



Kat. Komv.

625

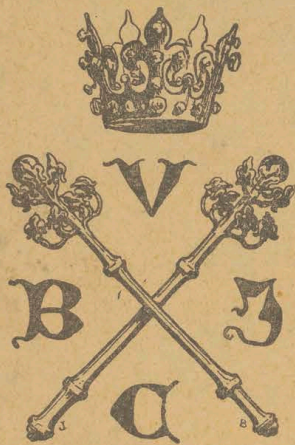
Z

Mo. St. B.

P

POËTAE POLON.

N. *Poex 1158.*



625

**Papier klajstrowy, ściekający**

Wojciech Stanisław Chrościnski, *Job cierpiący z dóbr i fortuny wyzuty*....

Warszawa 1705, Drukarnia Oyców Scholarum Piarum.

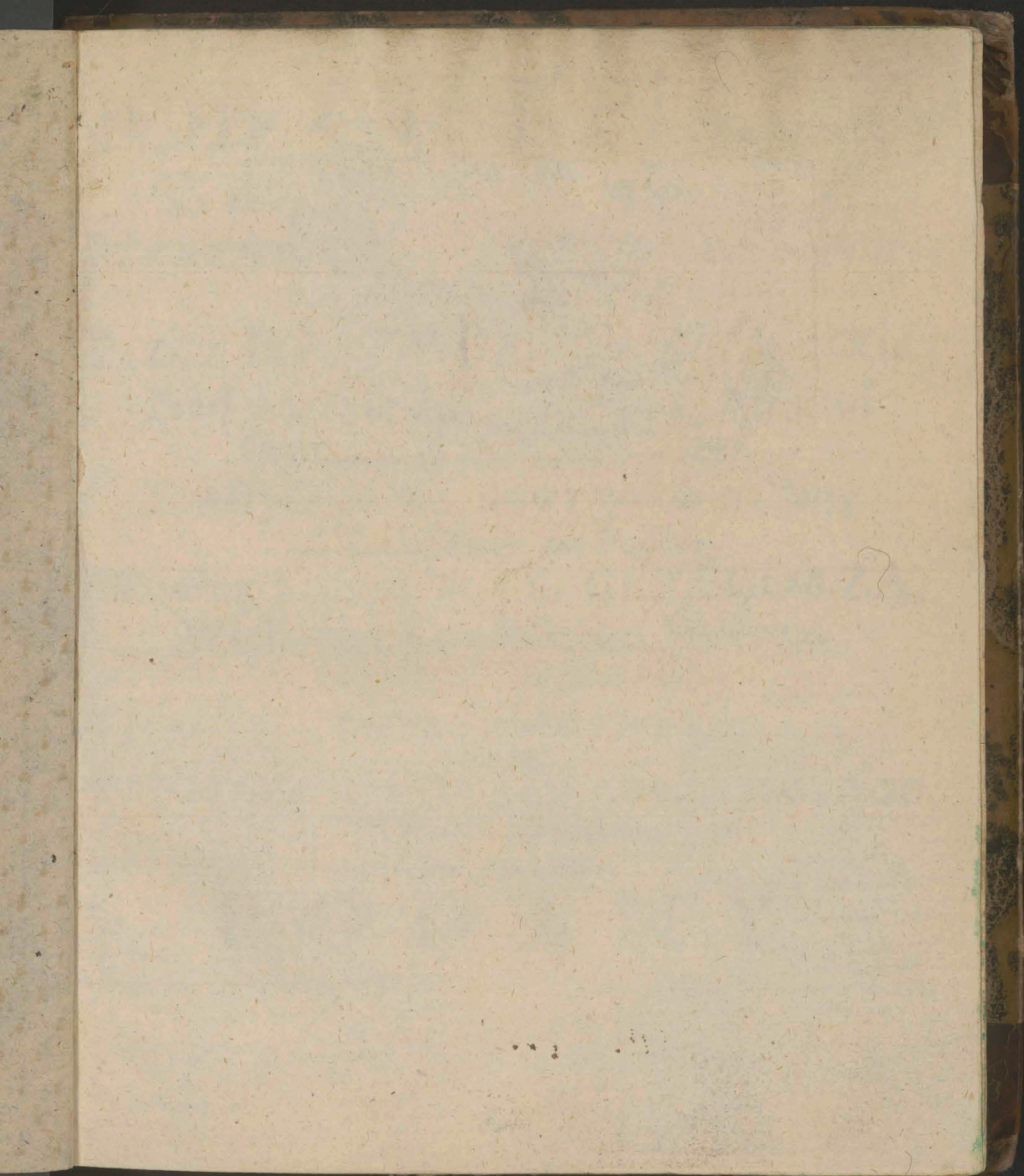
BJ St. Dr. 625/I

BJ St. Dr. 625/I



31. VIII. 13.

XVII. e. 15



*Ex Libris*  
M. SIGISMUNDI ALEXANDRI  
*NAŁĘCZ de Włyni*  
**W Ł Y N S K I,**  
in Univerſitate Cracov: Doct̄oris &  
Profeſſoris, Presbyteri Sæcularis.

JC

Na

Prz

W

WO

*Ca. libri. M. Sigism. Wyszynski.*

# JOB CIERPIĄCY,

Z dobr i Fortun wyzuty,  
*Ná dzieciách, i zdrowiu dotkniony,*

A potym

Przez łaskę i miłosierdzie Boskie,  
Nád wszelkie mniemanie Przyacioł  
swoich, usprawiedliwiony,  
I wszystkim we dwoy nasob nadány.

*Z Łacińskiego ná Polskie,*

Według Kommentu S. GRZEGORZA,  
Wielkiego Kościelnego Doktorá,

*Wierszem przelożony.*

w Roku Páńskim 1705.

*Przez*

WOYCIECHA STANISŁAWA CHROSCINSKIEGO,

J. K. Mói Sekretárzá,

*do Druku*

## P O D A N Y.

---

w WARSZAWIE,  
w Drukárni Oycow Scholarum Piarum.

## DO CZYTELNIKA.

**Z** Okazyey nieszczęścia i przypadku mego przed lat piąć, umacniając się w cierpliwości; przełożyłem umyślnie tę Historyę JOBA Sprawiedliwego, wielki pochop z niey biorąc w statku; w wierze, i providencyey Boskiej nad nami, czegom się ważyć nie śmiał, bez doskonałej informacyey z Kommentu Świętego Grzegorza, Kościelnego Doktorá; ktorybym był dla łacnieyszego zrozumienia niektórych mieysć tajemnieyszych, po brzegách położyl, gdyby było to zamieszanie Oyczyzny násszey pozwolilo; co przy łasce i nadziei Bożey, zá czássem spokojnieyszym stać się może; lubo taß Historya i ninieyssemu czásowi do uwagi służy, i bárdzo iest podobna w utrapieniu.

PARÆ.



✠

## P A R A E N E S I S.

**S**Tatek, cierpliwość, wiara,  
 Gdy nieszczęście dogara,  
 Nie we wszystkich iednaki,  
 Kto wnidzie ná przetaki.

Ludzi śmiertelnych trzebi BOG rzeszotem  
 Tych mieć chce plewą, chwastem i odmiotem.

Innych prześiáwfy sítém  
 Pśzenicą álbo żytem.

A iednak záwzfe słuźnie sądzi,  
 I w dekretách nie błądzi.

Choć złych wywyższa; choć lepszych poniza,  
 Sprawiedliwości przez to nie ubliża.

Wolno mu iáko Pánu  
 Kanar urobić zchrzanu,

A nikt mowić nie może,  
 Czemu ták czynisz Boże?

Wyzwał Jobá z fortuny, dotknął go ná cieie,  
 Ciężsi mu iednak byli iego Przyiáciele

Nád ból, który go morzył  
 Język bárdziej dośkorzył.

U ludzi nie praw; Bogu wzięty  
 Łazarz z głowy do pięty,

Przećię się niechćiał frymarzyć z Bogaczem  
 Choćiaz támtemu nie zeszło ninaczem.



## Pieśń Pierwszą.

Job Święty i bogaty, za Synow swoich wzajem się bankietujących, ofiary Panu Bogu czyni, który majątność jego daie w moc Szatanowi, ten zaś wszystko mu zniszczywszy substancją, i dzieci na śmierć pozabijawszy, do wielkiego smutku przywodzi Jobá, on iednak ćierpliwy, Boską wychwala sprawiedliwość.

### Wiersz Pierwszy.

**P** Rzedziwne Sprawy, nie przed iednym wiekiem  
I Boskie śpiewam igrzysko z człowiekiem,  
Ktore tym więkšey ceny i szacunku  
Im kto ćierpliwiey czeka bassarunku.

Czyli poćiechą, czyli kładzie zyskiem  
Sprawiedliwego BOG mieć pośmiewiskiem,  
Wolno mu iako Stworcy nad stworzeniem  
Rozmaitym się badać doświadczeniem.

Tak Abramowi roszakem dopina,  
Gdy ścinąć każe Izaáká Syná,  
A potym widząc ćierpliwóść i wiarę,  
Skopu wywodzi z ćiernia ná ofiarę.

Wielkim Iozefá czyniąc między bráty,  
Snem go ogłasza i pstroćiną sáty,  
Lecz wprzod niżli go doydzie táka stáwa  
Niewolnikiem się i topielcem stáwa.

Na Oycu iego iaka była proba,  
 I co za mężność sercá u Iakoba,  
 Gdy po sesnastu lat swiego płaczu  
 Syná w Krolowskim ogláda pałacu.  
 Co go w sitowiu wprzód pławilo morze  
 Ná Faráoná wychowany Dworze  
 Rogáty Moyżesz, mocą swego kijá  
 Rod Izráelski z niewoli wybija.  
 Prawdá, że to są Boskiey ręki działa  
 Cierpliwóść iednak ludzka ma w tym siła,  
 Ze, by w naywiększym ucisku i smutku,  
 Nigdy bez pociech bydź nie może skutku.  
 Zwłaszcza gdy ieszcze niewinnością zbroyna:  
 Bo życie ludzkie, coź jest? tylko woyna,  
 W ktorey BOG pierwszym był Hetmanem w ciele,  
 I nizli w Niebo wstąpił, cierpiał wiele.  
 Więc tym przykładem wabiąc swych Wybranych,  
 Wprzód ich ná świecie chce mieć sprobowanych,  
 Nie tylko teraz, gdy jest BOG litości,  
 Lecz i w Zakonie pierwszey surowości.  
 Albowiem iako po dżdżach i po słońcu  
 Swietnieysze w swoim słońcu kołowrocie,  
 Iák polor złotá z probierskiego piecá,  
 Ták cierpliwóścią cnota się oświeca.

Iawny dokument pokaże się i tu,  
 Co za straceniem fortunnego bytu  
 Mogł człek rozumny dokazać nąd sobą,  
 Gdy go BOG światu chciał wystawić probą.  
 Był Mąż w ziemi Hus, Iob imieniem zwany,  
 Z prawego serca BOGV podobany,  
 Ktorego Zakon przed oczyma mając  
 Zył świątobliwie grzechy odmiatając.  
 Za te zaślugi, i za dobre czyny,  
 Dał mu BOG Corki trzy, dał mu i Syny,  
 Ktorych siedm było, że dzieśiątkiem całym  
 Widział swe plemię w orsaku nie małym.  
 Na siedm tysięcy trzody owiec liczył,  
 Pięćset iarzm wołów do pluga wycwiczył,  
 I pięćset oslic do różney roboty,  
 Wielbłodom ność kazawszy namioty.  
 Bo i tych bydlat trzy tysiące chował  
 Dwor przy tym liczny co mu usługował,  
 I różną czeladz domowego kroiu,  
 Jednych na dozor, drugich do pokoiu.  
 Między wschodniemi bogaczami zgola  
 Iego dostatki włości, wsi, i siola  
 Nayznakomitse ludnemi osady,  
 Kwitnęły nie bez zazdrości z sąiady.

## Job Cierpiący.

7

Siedm Synow iego w tak dostátnim bycie  
Dzien w tydzien káždy gwoli swey wizycie,  
Bráciá i Siostry biorąc, bankiet stroit,  
I w domu swoim traktował i poit.

A gdy koleyną obeszły obiády,  
Słał do nich Ociec, i z uprzeymey rády  
Zyczył, áżeby zá tak wielkie dáry  
Przyiemne BOGV czynili ofiáry.

Sam záś znaypierwszym ná káždy dzien switem  
Modlił się zá nich, ofiárował przytem,  
Aby suadź żaden przed Boskim obliczem  
Stworcy się swemu nie sprzeciwił w niczem.

To gdy porządnie czynił czas nie mały  
Przytráfiło się, że dla Boskiey chwały  
Wybrani Páńscy stanęli przed Thronem  
Czcic Naywyższego powinnym ukłónem.

Przybył też Szátan ; ktorego Pan spyta,  
A tyś zkąd przyszedł piekielny włókita ?  
Skrążytem ziemię, świat obiegtem práwi,  
I wszytkom zwiedził, co się ná niey iawi.

Rzekł Pan : Widziatlis Slugę mego Iobá ?  
Ktorego serce tak mi się podoba,  
Z posánowania Zakonu moiego,  
Ze mu ná świecie nie kładę rownego.

Grze-

Grzechem, i wszelkim występkiem się brzydzi,  
 Z Synmi ciemności spotku nie nawidzi,  
 W prostocie serca, niewinnego żyje,  
 Pod iarzmo prawa rád nakłania syje.

Odpowie Szatan z wytkley nienawiści,  
 A zaś Job nie ma zysku i korzyści,  
 Za to, żeć wiernie i poczciniwie służy,  
 I Zakonowi twemu się nie dłuży?

Zaliż fortuna iego niepowiada,  
 Iak obferynymi dochodami włada,  
 Iakoś rąk pracy iego błogostawił,  
 Dom rozprzestrzenił wyniosł i wystawił?  
 Mąietność iego na świecie rozrosta,

A o nim sława wszędzie się rozniosła  
 Między Narody, lecz chćiey tylko Panie  
 Rękę na iego ściagnąć sprobowanie.

Każ uąc cugli tak wielkiemu mieniu,  
 Vznaś go pewnie przeciwnym w Stworzeniu,  
 Zeć będzie w oczy, iakbyś go zkałeczył  
 Za dobrodzieystwá nadane złorzeczył.

Co usłyśawszy Pan do czárta rzecze :  
 Oto twey władzy i twoiey opiece  
 Podaię odtąd wśytko zgoła co ma  
 Iego mi tylko nie tykay rękoma.

Z tym

Z tym gdy konsensem Szátana odpráwiá  
 Zwąchał, że się wspot Iobá dziećci bawia  
 Wpierworodnego brátá swego domu  
 Iedząc i pijąc wino po świadomu.  
 Więc Postá wysła; że Iobowi powie,  
 Oszły po leśney pasty się dąbrowie,  
 A woły ugor i przeciągłe smugi  
 Wzagon kraiáły konczystemi pługi.  
 Oto nie wiedzieć zkąd Sabei spadli,  
 Dobytki wzięli, i mieczem pokładli  
 Twych robotnikow ná ziemi pokotem,  
 Iam ledwie umknął, bym ci dał znać o tem.  
 Ieszcze ten mówił, aż ci iák wzawody  
 Nádbiega drugi; że twych owiec trzody  
 Ogien się z Niebá spuścivsky widomy  
 Pobił z Pasterzmi przez strasliwé gromy,  
 Iam ledwie uciekł, bym ci to powiedział.  
 Aż trzeci bieży: Pánie, ábys wiedział,  
 Chaldecyzykowie w trzy zebráni roty  
 Ná náse z lasá wypádlí namioty.  
 I ná Wielbłądy gwałtem uderzyli;  
 Bydletá wzięli, ludzi twych pobili,  
 Iam tylko usedł. Poset złey nowiny,  
 Gdy to domawia, aż przybiega iny,

Prawiąc; że w domu nayspierwszego Syna  
 Wszystkie twe dzieci, zażywając winą,  
 Za wzburzeniem się wichru gwałtownego  
 Na śmierć pobite są co do jednego.  
 Bo tak uderzył wiatr na cztery węgły,  
 Ze z fundamentów swoich się rozprzegły.  
 Jam tylko uszedł, tłumacz złej powieści.  
 Tedy Job słysząc niepomysłne wieści,  
 Wstawszy rozszarpał szaty w puł na sobie,  
 Toż głowę gwoli ostrzygłszy załobie,  
 Wpadł na ziemię, czyniąc BOGV dziękę  
 Za nawiedzenie jego świętey ręki.  
 I rzekł: Nagim był z Matki mey żywota,  
 Nagim się wrócę pod śmiertelne wrota,  
 Pan dał, i Pan mi odebrał iak z nowu,  
 Bo się takiego podobąto słowu,  
 Niech Imię jego pochwalone będzie,  
 A usta moje w tym nie ulgną błędzie,  
 Ażebym z żalu i ciężkości u mnie,  
 Wyrzec miał głupie, co i nie rozumnie.

## Pieśń Wtorá.

Szátan mając powtorne od BOGA pozwolenie, cięż-  
 kimi wrzodami zaraża Jobá, ktoremu własna jego Zoná  
 uraga. Trzech zaś jego Przyjaciół zapuściwszy się do nie-



go w nawiedźiny, i mając nad nim politowanie, przez całe dni siedm śicho przy nim na ziemi siedzą.

## Wiersz Wtóry.

**S**Tało się znowu, gdy po małej chwili  
Wybrani Pańscy Boskie imię czcili,  
Ze też i Szatan umyślnie się krzątał,  
By się między nich na widok był wplątał.  
Więc nieuchronnym postrzeżony okiem  
Zkądby śedł? Pańskim zaczepion wyrokiem  
Zbiegłem świat, iak się wśerz i wzdłuż rozwnlecze.  
Na co mu záraz Pan od Thronu rzecze:  
Czy uwazateś Iobá sługę mego,  
Ze mu na ziemi niemáś podobnego,  
W boiáźni moiey i práwey prostocie,  
W Straży od złego, i w sercá czystocie.  
A tyś mię próżno przeciw niemu wzburzył,  
Zem go utrapił, zem go z dobr wykurzył.  
Na to mu Szatan iak z proce odpowie:  
Wśytko człek gotow dáć zá swoje zdrowie.  
I byle tylko przy duszy się został  
Chćiey ieno Pánie, żebyś go wychłostał,  
I ciátá iego dotknął swoią ręką  
Vyrzyś, żeć będzie ztorzeczył zá męką.

Iużez Pan rzecze: Iak chceś nąd nim brykay,  
Iednakże dusze iego mi nie tykay.

Zá takim hasłem z Páńskiey obecności  
Ochodzi Szatan pełen zawziętości.

I cokolwiek mógł chorob znaleść w świecie,  
Wszystkie ná Iobá niewinnego zmiećie,  
Ze go od stopy do głowy dla chłósty  
Różnemi wrzody obsypał i krosty.

On bogacz wschodni, on człowiek pobożny,  
Máiętny w bydła, w folwarki zamożny,  
Przybrany w sługi, ozdobny w dostatki,  
Iuż zna, iuż widzi odmienne przypadki.

Gdzie Dwór? gdzie iego Dom błogostawiony?  
Gdzie w Synách, w Corkách płód rozszechstreniony?  
Gdzie iego między Narodami chwáta?  
Gdzie się tak wielka fortuna podziáta?

Nic nie zostało, niemáś nawet ktoby  
Mógł mu pociechą bydz pod czas żałoby,  
Wszystko zniszczało, wszystko w iednym pędzie  
Wziął nieprzyiaciel, iako po Kolędzie.

Ostatek, co się zdało bydz fortuny,  
Ogień przez gromy spalił i pioruny,  
Wiátr nawet przez swe burzliwe zamieći  
Rozwalił domy, pozábijał dzieći.

Złe tylko same powieści i Posty

Zal z utrapieniem do uszu przyniosły,  
I smutek, który tym był nieznośniejszy,  
Im się byt pierwszy wspomniał fortunniejszego.

A niešťczęśliwym iednak się nie kładzie,  
Choć mu przygoda stoi na zawadzie,  
Choć nieprzyjaciel z swego náiątrzenia  
Czyni iáko chce nád nim pohańbienia.

Twoie to dzieła niepoięty Boże,

Ktorych nikt zważyć, i nikt znieść nie może,  
Chyba twej łaski podźwigniony dárem,  
Co go przezornym sáfuięß pomiárem.

Tedy obarczon z fortuny i z dzieatek,

Przyšedł na taki stos i niedostatek  
On Iob chwalebny przez wrzody i strupy,  
Ze ropę skrobał ułomkiem skorupy.

Ciało się na nim dzielilo od kości,

Zkancerowane z bolu i frogości,  
Z ran członki gniły, a w śmiertelnym znoiu  
Konał co moment siedzący na gnoiu.

Nie znać postaci, nie znać było człeká,

Káždy go słyšał, káždy czuł z dáleka  
Z zaráźliwego powietrza i smrodu,  
Choćiaß nie wiedział iego krost i wrzodu.

Aż też i żoná przysła w nawiedziny,  
 Ktora táiemny máiąc iad gadziny,  
 I napuśona práwie będąc z pieklá,  
 To mu do iego utrapienia rzekła:  
 Niech będzie iák chceś prosta twoiá droga,  
 Ofiárny ieszcze, i modl się do BOGA,  
 A przy tym wszytkim, gdy cie bol ogarnie,  
 Zdychay ná gnoiu w niedostátku marnie.  
 Ná tak bluźnierskie Job odpowie słowá:  
 Rzekłaś iák iedna z głupich białagłowá,  
 Czemuż tyle dobr wzięwśy z ręki Boski  
 Nie mamy przyiąć ubóstwá i troski?  
 A zaż nie wolno z Monarszego Stánu  
 Zebrakiem zrobić Wszechmocnemu Pánu;  
 I wzáiem z kmiecey i ubogiey chaty  
 Wzięwśy posadzić między Potentaty?  
 Czyliś się przeciw tworczy swemu glina,  
 Albo podnieśie ná wiátr walny trzcina?  
 I proch nikczemny tym stworzony końcem,  
 Ażeby się miał z iasnym równać Słońcem?  
 Powierzył nam Pan dobr swoich sáfunku,  
 I z nowu odigł iáko do ráchunku,  
 Izaliż mu się czynić tak niegodzi,  
 Iák się Pan z swoim sáfarzem obchodzi?

W czym

W czym Job wyznawał moc i Boskie dżito.  
 Więc słysząc iak mu szczęście przemyciło  
 Jego Przyjźni, i żal mając nowy  
 Szli go nawiedzać i cieszyć z umowy.  
 Elifaz, Baldad, Sophas, z niemi trzeci  
 Obaczywszy go z dáleka ná śmieci,  
 Choć z nimi bywał w zabawie codzienny  
 Nie poználi go, tak się stał odmienny.  
 Człowiekà pamięć i dawne przyjźni  
 I świeża zmiana serce w nich rozdrażni,  
 Ze stroy swoy zszarpia, prochem głowy skurzą,  
 I płacz serdeczny przez oczy wynurzą.  
 A śiadşy przy nim pospołu ná ziemi  
 Siedm dni, siedm nocy będą przytómniemi,  
 Bo widząc co go trapi zá chorobá,  
 Zaden przez ten czas nic nie rzekł do Iobá.

## Pieśń Trzeciá.

Według przyrodzoney uřomności ludzkiej, przekli-  
 na Job dzień Narodzenia swego, i życiu swemu zřorze-  
 czy, wywodząc nędze i utrąpienie żyjących ná świecie,  
 pokazując oraz, iako ich unika, i szczęśliwszy jest ten, kto-  
 ry zaraz urodźiwşy się umiera.

Wiersz

## Wiersz Trzeci.

**A**ż potym on sam otworzywszy wargi,  
 Na dzień swoy klątwę wypuścił i skargi,  
 Niech zginie moment, w którym się urodził,  
 I noc, w którą mię nędzny Ociec spłodził.

W którą rzeczono; Człowiek jest poczęty  
 Dzień ten, niech będzie do ciemności wzięty,  
 Niech go BOG do swey nie przyjmie rachuby,  
 Niech będzie światu i Słońcu nie luby.

Niech się śmiertelną powlecze zasłoną,  
 Niech go pioletny z gorzkością ożioną,  
 Toż się i nocy niechay stanie wzajem,  
 Niech w komput czasu nie idzie zwyczajem.

Niech będzie prozna, okropna, i głucha,  
 I do ludzkiego nie należy ucha,  
 Ani pochwały z swych przymiotow godna,  
 Niech ją pograży wieczna ocma do dna.

Niechay ją przeklną co złorzeczą dniowi,  
 Ci którzy służą Lewiathanowi,  
 Niech się iey każda gorna gwiazda wstydzi,  
 Niech światła czeka, a niech go nie widzi.

Niechay Intrzenka stroni od niey złotą,  
 Ze nie zawarła Mátki mey żywotą,

Ktory

*Ktory mię nośił, i tylu obrotow  
Nie oddaliła dla moich kłopotow.*

*Czemu w żywocie nie płaciłem gartem?  
Czemu wyszedłszy z niego nie umarłem?  
Ná co mię bábá podźwignęła w łono?  
Ná co mamczynym mlekiem wykarmiono?*

*Nie narzekałbym dziś będąc nie żywym,  
Anibym wiedział, co to bydz szczęśliwym  
Wciśly, co teraz znieść muszę boleśnie,  
Odpoczywałbym sobie iáko weśnie.*

*Rowien Monarchom, rowien Rządzcom światá,  
Ktorem smakuie w osobności cháta,  
I Potentatom ziemskim, ktorzy swoje  
Od złotú zdobią i srebra pokoie.*

*Albo stawšy się Niewieścim ześniádem,  
Byłbym robactwu paszą i obiádem  
W kształt onych, co się urodziwšy giną,  
I światła iedną niewidzą godziną.*

*Tám się niezboźnik z złym natogiem dzieli,  
Gdy go czas weźmie z śmiertelney pościeli,  
Tám dzielni meże; cni Bohatyrowie  
Odpoczywáią utraciwšy zdrowie.*

*I do więzienia kiedyś zá dług dani,  
Tám z swobodnymi będą porównani*

Nie słyżąc, żeby brał się do ich trzofu,  
 Vprzykrzonego Exaktora głoſu.  
 Tam ieſt goſpoda wſytkim zápisána,  
 Tam ſługá wolny od ſwoiego Pána,  
 Wielcy i máli rownym goſzczą ſykiem,  
 I nie przewodzi możnieyſzy nád nikiem.  
 Co Nędznikowi po iaſności w życiu?  
 Co po pieluchách, co tym po powiciu?  
 Ktorzy ledwie ſwiat nieſtateczny zoczą,  
 W gorzkości záraz duſę ſwoię moczą.  
 Czekáiąc proſzą ſmierci w utrápieniu,  
 A tá przyiść niechce ku ich wybawieniu  
 Podobni onym, co ná ſkarb chciwemi,  
 A nie mogą ſię dokopác go w ziemi.  
 Onſem daremną utrudzeni pracą  
 Radzi, że ſobie grob wždy wykołacą,  
 Bo wyważyſy ziemię tyle ſkrzynek  
 Wiey głębokościách znaydą odpoczynek.  
 Niemie ſmiertelny człowiek i ubogi,  
 Ktore dla niego naznaczone drogi,  
 Bo go ciemnością w koło BOG otoczył,  
 Aby przed plagą wczéſnie nie uſkoczył.  
 We mnie ieſt przykład, ktorego wzdychánie  
 Dobrze wprzod kázde opieprzy ſniadánie,



Nim go pożyję; bo walne powodzi  
 Ryk moy i z płaczem serdecznym przechodzi.  
 Czegom się lękał? czegom się obawiał?  
 Oto mi wſytko zły los poprzyprawił,  
 Rozwiodła na mnie przygoda ſwe ſkrzydła,  
 A com się ich bał wegnanym w iej ſidla.  
 Izaż ſtoſow nie cierpliwem znoſił,  
 Choć się nademną ſrogi w rog komoſił,  
 Zaż nie milczałem w mym przypadku ſmutny,  
 A przecię na mnie przyſeść gniew okrutny.

## Pieśń Czwartá.

Eliphaz Themanites, pierwszy z Jobowych Przyjaciół,  
 w rozmowie ſwoiej przymawia mu o niecierpliwość, i  
 wſzytkiemu racyami wmawia w niego karę Boſką za grze-  
 chy popełnione; álbowiem BOG niewinnych ludzi tak  
 ciężko nie dotyka.

## Wierſz Czwarty.

**Z**Wykła to ludzkiej ułomności wáda,  
 Ze gdy kto nagle fortuny poſtráda,  
 Lub go nieſzczęście weźmie na obroty,  
 Życie i oraz wſtrząſać iego cnoty.  
 I lub się cieszyć, zwłaszcza kto niechętny,  
 Ze bliźni na ſzańc przyſeść obojętny,

C 2

Lub

Lub też żałować, kto przyiążny komu  
 Nieuchronnego utrapienia w domu.  
 Nadane szczęście Przyjaciół rozmnąza,  
 Nagły przypadek w momencie ich zraza,  
 Bo dziś ich trzyma głos dobrego mienia,  
 Intro swank wiarę wąpli y odmienia.  
 Onsem ich ieście do tego przywodzi,  
 Ze uragáią; gdy się zle powodzi,  
 I wynaydując iákie mogą winy  
 Sądzą, że zły los nie jest bez przyczyny.  
 Ztąd i Eliphas tak Iobowi rzecze:  
 Ieżlić odpowiem utrapiony człecze,  
 Podobno trochę tknie cię moiá mowa,  
 Ale gotowe któż utrzyma słowá?  
 O iákoś wielu náuczal postronnych  
 Vkrzepczal słabych, zmacniał nieobronnych,  
 Wątpliwych ztwierdzal rozumnemi słowy,  
 I utrapionym žal wybijał z głowy!  
 A teraz gdy cię dotknęła przygoda,  
 Vwiądłes iák list, lub winna iągoda,  
 Ktorą więc sumem swoim w Lisfopadzie  
 Aquilo mroźny ściaga w Winogradzie.  
 Gdzie się moc twoiá? gdzie stałość podziála?  
 Gdzie z cierpliwości doświádczoney chwála?

Gdzie

Gdzie doskonałość drog twoich, któremi  
Iasniałeś na wzor między żyjącemi.

Miey ten prośbę cię dowod, a nie inny

Zginąłli kiedy na świecie niewinny?

Albo ieżeli, który człowiek żywy,

Mógł byż zniszczony z własza sprawiedliny?

Onsem widziałem tych co drugim škodzą,

Co w nieprawościach aż po usy brodzą,

Co sieją, co żną złości swoje w ziarnie

Z gniewu Boskiego pogubionych marnie.

Tak Lwa frogiego ryk i Lwice wściekły,

I ziadłych szczeniąt są pokruszone kły,

Zginął i Tygrys, że nie miał opasu,

I Lwięta młode nie usły hałasu.

W postrachu nocnym, i w spoczynku ciemnym,

Niewiem kto słowem zagadł mię tajemnym,

Kładąc ie w pamięć, i w otwarte usy

Choć snem zmorzony, człowiek się nie ruszy.

Zadrzałem w ten czas, i wsytkie me kości

Wstrzęsły się z ludzkiej we mnie ułomności,

Bo gdy obecny duch się w oczach snował,

Włosy mi wzieżył, myśl strachem zdeymował.

Nie znałem twarzy, gdy stanął przedemną,

A iako cichy wietrzyk mówił zemną:

Izaliż kiedy człek porównać może  
 W sferawiedliwości z tobą, wielki BOZE!  
 Oto, ktorzy ci w Niebie i na ziemi  
 Służą, nie mogą być doskonałemi,  
 Albowiem chociaż wzniósł ich tak wysoko,  
 W Aniołach błędu twe postrzegło oko.  
 Dopieroż w błotnych co się domach krzepią,  
 I fundamenta z gliny sobie lepią,  
 Ktoż się z nich oprzeć twej zacności zdole?  
 Bo gdy rozkażesz? rostoczą ich mole.  
 Zaden z nich przeciw mocy twej nie wskora,  
 Możesz od rana zgnieść ich do wieczora,  
 A jeśli chybią do pokuty czasu,  
 Dno im wiecznego naznaczyś tarasu.  
 Tak umrą głupstwem własnym omamieni  
 Ci zaś, co po nich zostaną wzgardzeni,  
 Z poyśrzodka będą nieprawych wyięci,  
 I posadzisz ich gdzie mieśkają Święci.

## Pieśń Piątą.

Eliphas z nowu strofuie Joba z nieprawości, że niko-  
 go BOG bez przyczyny nie karze, ztąd go upomina, aby  
 się w pokucie i skrusze do niego nawrócił, a tak mu pier-  
 wszego szczęścia powrot przyrzeka, i wielką Boską opa-  
 trzność około stworzonych rzeczy wychwala.

Wiersz

## Wiersz Piąty.

**W**ięc wzyway teraz i przez kogo Iobie,  
 Aby cię w twoiey wysłuchał żałobie,  
 Obroć i modły do ktorego z Świętych,  
 A zaż ich ná się nie znaydzieś zawniętych.

**P**ycha głupiego nápuszsta gubi,  
 A zazdrość nigdy poczcinych nie lubi,  
 Widziałem iák się w dumie swey beśpieczył  
 Pyszny, i szczęściem iego wnet złorzeczył.

**S**ynowie iego niepewni zbawienia  
 W bramie ich ná śmierć skruszą bez ulżenia,  
 A nikt nie będzie, żeby ich ratował,  
 Bo Ociec ná to się nie zaślugował.

**Z**ie głodny zniwo iego, i zbior hojny  
 Iego samego zábołduie zbrojny,  
 Prágncym w napoy zá skrytą pomocą  
 Wsytkie się iego dostatki obrocą.

**N**ic się ná ziemi bez słuśney przyczyny  
 Nie dzieie, chyba z włásney ludzkiej winy,  
 Bo choć się czasem sprzecinią żywioły,  
 Człowiek ná takie zaśluzyl mozoly.

**O**n sam do pracy stworzon, ptak do lotu  
 Więc z czyiego to dzieie się obrotu

Będę

Będę przepraszał, będę wzywał Páná,  
 Ktorego iest moc światu obwołána.  
 I ktory dzieła niepojęte stwarza,  
 A kiedy zechce, to ich i przysparza,  
 Ktory deszcz ziemi urodzayny dáie,  
 I rosą skrapia podmieściczne kraie.  
 Wysadza podłych ná Monarsę Throny,  
 Od niego bierze póciechę strapiony  
 Rozbija, gdy chce złośliwych zamysły,  
 Aby do skutku swoiego nie przyszły.  
 Radę niepráwých rozprása, i psuie  
 Wykrętných łowi, mędrkow kawałkuie,  
 Przed ktorými w dzień światło zechce znikac,  
 A w nocy będą południa się tykac.  
 Z ich rąk i zpod ich okrutnego miecza,  
 On ubogiego wyrwie i zbepieczá,  
 I rozkáże mu dobrej bydź nadzieie,  
 A w swych niepráwość siłach osłabieie.  
 O iák szczęśliwy, kogo BOG dotyka,  
 Więc i ty w bolu przytrzymay ięzyka,  
 I nie narzekay tak bárdzo ná Páná,  
 Od niego leki, od niego i rana.  
 Iego práwica uderza, i goi,  
 Wsłéściu przygodách on przy tobie stoi,

Siodmá cię nie tknie; on rozkaże bowiem,  
Abyś zupełnym spoczął sobie zdrowiem.

Od pewney śmierci wydzwignie cię w głodzie,  
Miecz w wojnie nie tnie; włócznia nie ubodzie,  
Chytrych języków nie ruszą cię lędze,  
Bać się nie będziesz ucisku i nędzy.

Bezpiecznie choćby w spustoszeniu światá,  
I bez kłopotu swe przeżyjeś lata,  
Vydzieś napáści i łowczych obierzy,  
Ziemskich się bestyi nie zleknieś i Zwierzy.

Owsem z różnymi społecznosc kráiny  
Mieć będziesz; ani więcej już wściekliny  
Drapieżnych bestyi doznaś, które prętem  
Mocy twej, w gniewie zgromiś przed się wziętem.

Przybytki twoje pokojem ucieśysz,  
I więcej przeciw bliźniemu nie zgrzeszysz,  
Plemię się twoje rozrodzi i zgoła  
Ták liczne będzie, iáko ziemskie ziola

W grob cię przy wszelkiej obfitości złożą,  
Iák więc pszenicę do swych stodoł zwożą,  
A iż to pewna, coś ze mnie zrozumiał  
Zyczę, byś nád tym rozmyślic się umiał.

## Pieśń Szosta.

Odpowiada Job, że więcej daleko cierpi, niżeli zaśluził, żaląc się, że go Przyjaciele jego odstąpili, i tych trzech mężnie strosfuiąc, którzy do niego w nawiedziny z politowaniem przyszli; uprasza, aby go też cierpliwie słuchać chcieli.

## Wierż Szosty.

**O**dpowiedając Job Elifazowi :

*Ach gdyby wszystkie nieprawości, (mowi)  
Dla których cierpię, i tę moję plagę  
Do rozsądzenia włożono na wagę.*

*Nád piasek morski, nád młynskie kamienie  
Cięższe by było moje utrapienie,  
Zkąd słowa, ieśli w nich cokolwiek błędzę,  
Pełne bydź żalu nieznośnego sądzę.*

*Bo strzały Pańskie zawiedzione we mnie,  
Wszystek duch prawnie ostrzem pędzą ze mnie,  
A gniew i postrach wielkiego mocarza  
Krew sie, zmysł niszczy, i ciało umarza.*

*Zaż osieł ryczy, gdy go trawa spała,  
Lub woł złob mając albo pełne iąsta  
Zaliż kto może ieść? co ma bydź z solą,  
Albo kořtować z czego zęby bolą?*

Czego



Czego wprzod moia ręka tknąć niechciała,  
 To dziś pokarmem jest nędznego ciała,  
 Ach gdyżby prośbę moję przyjąć raczył,  
 A czego żądam BOG mi to wyświadczył?

Zeby iak począł, tak mię wsczał i skruszył  
 Rękę ściagnąwszy życiu nie potuszył,  
 Pewnie by mi to za pociechę stało,  
 Gdyby dręczeniem zamordował ciało.

Bobym się więcej nie obruszał słowy,  
 Na iego dekret święty i surowy,  
 Co za moc moia wytrwać w takiej nuży,  
 I co za sposob żyć cierpliwie dłuży?

Czy mi kamienna siła w piersiach siedzi?

A ciało moje z twardey lite miedzi?

Oto sam sobie dąć nie mogę rady,

Odstąpiły mię powinnych gromady,

Niemąś, co mię wprzod otaczali rojem

Przyjaciół, ani sług w niebezpieczeństwie moim,

Bracia i Krewni odbiegli mię moi,

Iak strumień, który w miejscu nie postoi.

A kto nad bliźnim swym się nie lituie,

Ten od boiaźni Pańskiej odstepuie,

I kto się wzdryga na iesiennie szrony,

Ten śniegiem bywa z gory okurzony.

Zginą niezbożni skoro się zmieszą,  
 Gdy im dogrzeie; iak śnieg w miejscu ztaig,  
 Krokow ich ścieśki powiktane będą,  
 A z długich robot swych nic nie uprzedą.  
 Wważcie drogi, któredy wiatr chodzi,  
 Albo któredy sieć po wodach brodzi,  
 I poczekaycie trochę: a uznacie,  
 Iak o nieprawych końcu sądzić macie.  
 Oto, że i ja w nędzy nie rozpaczam,  
 Wstydem twarz waszą, i skronie otaczam,  
 Bo gdy moy umysł nieztomny widzicie,  
 Prożny wasz zawod i błąd znać musicie.  
 Teraz dopiero przybyliście do mnie,  
 Gdy na mię z gory weyrzał Pan ogromnie,  
 I uważając ciężkość plagi moi,  
 Każdy z was rowney przyrody się boi.  
 Kto z was mógł słyść odemnie nędznego  
 Daycie, albo mi przynieście co swego  
 Kogolim prosił zbawcie mię tej męki,  
 Albo wyrwicie z tak potężney ręki?  
 Ieżlim nie umiał czego doskonale  
 Zmilczę; a wy mnie mowcie poufale,  
 Ieżli też niemasz o co mię strofować,  
 Czemuż się prawdzie śmiećie zastanawać?

Czemu ná moje tylko uraganie  
 Podobne wiatrom wáse jest gadanie?  
 Ná d nędznikiem się srożyćcie iák chcećcie,  
 I przyiacielá swego nicuiećcie?  
 Lecz czyńćcie, bo ia niechcę was przełamác,  
 Słuchayćcie jednák, czy też umiem kłamác,  
 I odpowiedźcie bez zwady ćierpliwie,  
 A co rzekniećcie; sądźćcie spráwiedliwie.  
 Vfam, że z moich ust, áni ięzyka  
 Iad nieprawośći pewnie nie wynika,  
 Ani też głupstwo, ktoreby was snadno  
 Wzgoršyć, álboli dotknąc miało wsadno.

## Pieśń Siodmá.

Job życia ludzkiego nędzę i własnego swego opowia-  
 da, áni iuż sobie przyiść do pierwszey szczęśliwośći tuszy,  
 i prosi Boga o wybawienie z swych ciężkośći, dziwuiąc  
 się, i wychwalájąc iego ná d mizernym człekiem prowi-  
 dencyą.

## Wiersz Siodmy.

**C**złek jest służebnym żołnierzem w Komplećcie,  
 I náiemnicze dni iego ná świećcie,  
 Iák sługá wzdycha do zachodu Słońca,  
 Albo robotnik do prac swoich końca.

D 3

Ták

Tak ia miesięczne minąwszy obroty  
 Dni pracowitych wyliczam roboty,  
 Noc mi się przykrzy, i czym prędzey sobie  
 Wnieuśmierzoney dnia życzę chorobie.  
 A z nowu przez dzień wzdycham do wieczorá,  
 Choć wiem, że przyšla noc iest bez Doktorá.  
 Zgnitością moie ciało wszczął obeszło,  
 I wszystkie smrody zarazliwe przeszło.  
 Skora na kościach tak się pokurczyła,  
 Iakoby nigdy odzieżá nie była,  
 Dni moie właśnie kiedy płotno utnie,  
 Tak ubieżały skwapliwie i chutnie.  
 Co więksha, że bez nadzieie powrotu  
 Pamięć mi tylko wznanwiáiąc kłopotu,  
 Wspomni ó BOZE! że się życie moie  
 Rozchwiało z wiatrem na rozkazy twoie.  
 Ani się więcey człek do tego wroci,  
 Z czego twoy práwy Sąd go ogołóci,  
 Nie spojrzy ná mnie, wzrok ludzkiego oka,  
 Aż skoro mię ty obaczyś z wysoka.  
 Bez miłosierdzia zwłaszcza i otuchy  
 Prochem się przyidzie rozsúc z zánwieruchy,  
 Iako więc obtok przemija i ginie,  
 Tak nie wynidzie, kto leże w grobstynie.

Ani

Ani mieysc swoich uzna po świadomu,  
 Ani się więcey nie wroci do domu,  
 Dla czego i ia usta me otworzę,  
 Żal w sercu wzbudzę, ducha upokorzę,  
 I o pokucie, i o prawey skruse,  
 Pomyśleć zechcę w gorzkości mey dusze,  
 Przysądziłeś mię więzieniu i dybom,  
 Läk morzu czynisz, albo wielorybom.  
 I ieżeli rzeknę, żal mię moy w skrytości  
 Poćieszysz, albo ulży co ciężkości,  
 Ty mię i we śnie Sądem twym potrwożysz,  
 Gdy mi nieprawość na oczy przetożysz.  
 Więc usmierząjąc skłonność do rozpaczy,  
 Śmiertelny kościom stos obieram raczy,  
 I żyć nie pragnę; a ty mą żalobą  
 Nie gardź, bom zgoła nic nie iest przed tobą.  
 Godzienli człek iest, że go tak wielmożysz,  
 Ze go tak bardo w sercu swoim drożysz,  
 Rano go uczciś; wieczor daś na probę:  
 Aż on wnet mieni statek i osobę.  
 Pokiż i mnie tey nie oświadczyś łaski,  
 Ażebym ucisk moy mając za fraśki,  
 Poznał nikczemność moię i sam siebie,  
 I miłosierdzia twego syt był w Niebie.

Zgrzeszyłem, iakżec opiekunie ludzki,  
 Vsprawniedliwić ma się proch maluczki,  
 Obraziłem cie, i sam sobie ciężki,  
 Stałem się z grzechu, i moicy zamięski.  
 Ale oddal złość odemnie na stronę,  
 Przywdziew na moje występki zástonę,  
 Nic to, że umrę; lecz że przed twym Sądem  
 Nie będę umiał odpowiedzieć zkądem?

## Pieśń Osmá.

Baldad Suhites, drugi Przyziaciel Jobow strofuie go, iakoby z bluźnierstwá; upomina oraz, aby się do Boga przez poprawę życia swego nawrócił, a tak pewien będzie lepszego powodzenia, dowodzi przytym, iako jest prózna nadzieia obłudnych i postawkę pobożną zmyślających ludzi, i iako BOG dobrym szczęści, a złym się sprześciwia.

## Wierż Osmy.

**O**dponie Baldad: Długoż będzieś práwił?  
 I wielorákim dyskurssem nas bawił?  
 Zaliż BOG w Sądách swych kogo podchodzi,  
 I sprawniedliwym bez przyczyny škodzi?  
 Choćiażby twoie dzieci przewiniły,  
 I iako wodę niepráwości piły,  
 Byleś do BOGA wstawił się za niemi,  
 I ofiarował iako za grzesznemi.

Sam czysty będąc, i na sercu prawy  
 Zaráz ci się da użyć BOG łaskawy,  
 I twoy przybytek w miłosierdziu swoim  
 Sprawiedliwośćią nada i pokojem.  
 Tak że coś wprzody przestawał na mále  
 Wdalsze cię látá ubogáci cále.  
 Mnieli nie wierzasz; tych co dawniey żyją,  
 Pytay o Przodkow nášych kondycyą,  
 A náuczą cię istotnym dowodem,  
 Ze BOGV służąc nikt nie umarł głodem.  
 Bo my wczoraysi, i iák znikłe cienie  
 Tak dńi ubiega nášych przedłużenie.  
 Zaż bez wilgoći rość šitowie może,  
 Albo błotniste bez wody rogoże?  
 Ktore choć dosyć zieloności máią,  
 Lecz gdy ich nie rwa, same usycháią,  
 Tak życie wszytkich niepráwych ku BOGV,  
 W zmyślney postaci, w obłudnym nálogu.  
 Świątoślinośćią choć pokryte będzie  
 Zwiędnie, áni się w nadzieię zdobędzie,  
 Bo rozumieniem o sobie wysokiem  
 Przed Boskim stanie obmierżone okiem.  
 A usność iego kształtem páięczyny,  
 Zginie od lada wiatru i mietliny,

Na swym się domu żyjący nieprawnie,  
 I na swej wspiera Hypokryta sławie.  
 Jednak z tym wszystkim upadnie i zniknie,  
 Ani porzuci do czego przywyknie,  
 Zda się być pełnym wilgoći i rosy,  
 Nizeli Febus wznidzie złotowłosa.  
 A skoro światłem po Niebie rozbada,  
 I on z swym zaraz namiętnie upada,  
 W skałach się twardych mocą roskorzenia  
 Do społeczności zażywa kamienia.  
 Gdy go zaś z liczby żyjących śmierć zwlecze,  
 BOG się go zaprze; i nie znam cię, rzecze.  
 Tę bowiem życia odnieście nagrodę  
 Ze się na jego drudzy zawią skodę.  
 Nie odrzuci BOG cnot sprawiedliwego,  
 A swych nieściagnie ręk do obłudnego,  
 Lecz iak obficie utrapionych cieszy,  
 Tak nienawidzi i karze, kto grzeszy.  
 Zginie przybytek nieprawych przed Bogiem,  
 Ztłumieni będą w pohánbieniu srogim  
 Zwłaszcza, co bliźnich snadź nie nawidzieli,  
 I obchodzić się z nimi nie umieli.

Pieśń



## Pieśń Dziewiątą.

Przyznawa Job, BOGA we wszystkim byźdź sprawiedliwego, w czym się żaden człek z nim porównać nie może; moc przytym y wielkość mądrości iego wyśławia, ktorey się nikt oprzeć, ani dąć odpowiedzi nie zdoła. On złego i dobrego, gdy mu się podoba, dotyka, a wspominając utrąpienie swoje, własney niewinności u przyrącioł broni.

## Wiersz Dziewiąty.

**W**iem to, odpowie Job nieprzekonany,  
 Ze BOG z człowiekiem nigdy porównany,  
 W sprawiedliwości byźdź nie może swoi,  
 I chociażby chciał; to się nie zostoi.  
 Jeżeli na zwadę kto się z nim ozowie,  
 Na tyśiąc mu słow iednym nie odpowie,  
 Mądry, i wielkiey dzielności iest w boiu,  
 Nikt z nim walczący nie został w pakoiu.  
 On przeniósł gory, kędy mu się zdało,  
 A te nie wiedzą, co się z nimi stało,  
 On wzrusza ziemię, kiedy chce, trzęśieniem,  
 Ze iey kolumny grożą obaleniem.  
 On gdy zakaże Słońcu, to nie świeci,  
 Gwiazdy pod znakiem trzyma swey pieczęci  
 Sam rozprzestrzenia, sam rościąga Niebą,  
 Po grzbiećcie morskich wod chodzi iak trzebą.

Arktury stwarza, robi Oryony  
 Hyady przezeń, i Auster stworzony,  
 Ráchunkiem nie są dzieła iego śpięte,  
 A wsytkie wielkie, dziwne, niepoięte.  
 Przyidzieli do mnie, nie uyrzę go okiem  
 Zniknie? iá oschnę w rozumie głębokiem:  
 Spyta, niki mu się pewnie nie ozowie:  
 Dopieroż, czemu tak czynisz? nie powie:  
 Sił iego żadne potegi nie skruszą,  
 Bo co świat noszą, przed nim upaść muszą,  
 A iam co za człek, ábym się miał spierać,  
 I w odponiedzi mey się z nim potierać?  
 Choćbym też mógł się w czym uspráwiedliwić,  
 Nie moiá rzecz jest Pánu się przecinwić,  
 Ráczey go błagác, i uprasác ráczy,  
 Ze iáko Sędzia winy me przebáczy.  
 Choć mię wysłucha, nie iestem tak trwáły,  
 By się pośliznąc kroki me nie miáły,  
 Skruszyć mię może w piorunách i grzmóćie,  
 I dáć nagane súsusną mey spráwóćie.  
 Może przyczynić ran i utrápienia,  
 Może duchowi nie dáć odpocznienia,  
 Może gorzkością serce mi nápoić,  
 A gniewu swego tym nie uspokoić.

Jeżeli się jego zabawię siłami  
 Najpotężniejszy między Mocarzami  
 Sądli uważę przy słuſności rzadki,  
 Poprzekonywa wszystkie moje świadki.  
 W oſtátku, choćbym chciał się też i sprawić,  
 I w oczách jego niewinnym postawić,  
 Włomność moję, i ludzką niedolę  
 Język i usta właściwe osolę.  
 A jeżelibym się znalazł praw na duszy,  
 To nie wiadomość sama mię ususy,  
 Karyli, czyli godzieln jest zapłaty,  
 Za wiek różnymi przepędzony ląty.  
 To pewna, co raz język moy ogłosi,  
 Ze BOG i złego, i dobrego znoſi,  
 A jeżeli tak jest, niech na śmierć uderzy,  
 I raz boleſci żądane uſmierzy.  
 Podał mię w ręce i moc nieprawemu,  
 Który twarz zaćmił Sądowi moiemu,  
 Jeżeli zaś nie czart, zowie się bezbożnym,  
 Ktoż wždy zamydla oczy Wielomożnym?  
 Dni i lat moich doskonała pora  
 Vbiegła na kształt prędkiego kursora,  
 Albo iako więc upływają łodzie,  
 Naładowane jabłkami po wodzie.

Lub iak do żeru Orłom wzlatać miło,  
 A nie widziałem, co dobrego było;  
 Jeżeli rzeknę; nie będę tak mówił,  
 Jużem się dosyć wymówką ułowił.  
 Już mię nowy żal zboiżnią przენika,  
 Z niestrzymanego na wodzy ięzyka.  
 Wsbytkich uczynkow i spraw mych się bałem,  
 Wiedząc, że na grzech nie będzięś niedbałem.  
 Jeżeli mi ięszce i to nie pomoże,  
 Na com się próżno nátrapił ó Boże?  
 Choćbym był w śnieżnych wodách wykąpany,  
 Zadney nie máiąc z moich spraw nágany.  
 Gdy stając przyidzie u twoiego Sądu,  
 Dość na mnie uyrzyś katu, brudu, trádu.  
 Bo nie z człowiekiem w życiu równym sobie  
 Sądzić się będę przy moicy żałobie.  
 Ktoremu mogłbym odpowiedzieć wzáiem,  
 Rospráwuiąc się sądowym zwyczajem,  
 Lecz nie máś ktaby ubłagał y ciebie,  
 I w moicy oraz złożył mię potrzebie.  
 Bo ia nie umiem zdác się zá Rzeczniká,  
 A między nami niemáś Poyśrzedniká,  
 Więć zdeymi rozgę ostrego zakonu,  
 Niech mię nie trwoży; á ia się do zgonu

Nic

*Nie będę lękał rozśądzenia z tobą,  
Choć i tak ciężką ścisłony chorobą.*

## Pieśń Dzieśiątą.

Job nąd swoim lamenteuie utrąpieniem, badając się, z iakiey przyczyny ná niego iest dopuszczone, gdyż ie nie dla swoich złości, álbo że go BOG zapomniał, który o káżdym człowieku, iako o stworzeniu swoim, doskonale wie, kładzie bydz: i znowu dla wielkości kary, ná dzień urodzenia swego narzeka.

## Wiersz Dzieśiąty.

**T**ęskno żyć dusze moiey w nędznym ciele,  
Więc z nią w gorzkości rozmowę się śmiele,  
I rzeknę BOGV: Powiedz mi moy Pánie,  
Czemu ná zgubne sądziś mié karanie?  
A záz to twoiey dobroci przystoi,  
Zebyś mié stłumił w surowości swoi  
Ręć własnych dzieło, zelżywszy skaradzie,  
Albo niezbożnych potakiwał radzie?  
Zaliż twe oczy, wzrok iest pospolity,  
Albo iák człowiek pátrzy, widzisz i ty,  
Czyliż dni twoie iák człowiecze, takie?  
Albo twe lata z ludzkimi iednacie?  
Zebyś miał szukać przeciwko mnie złości,  
I mych umyślnie badać niepráwościz?

Na dowod, żem ci nie przewinił w niczem,  
 Bo się przed twoim nie znaydzie obliczem,  
 Ktoby z potężney ręki twoiey wnukow  
 Mogł oswobodzić, i wyrwać grzesznikow.  
 Na podobieństwo tyś mię swoje stworzył  
 Słusznaś, áżebyś nagle mię umorzył?  
 Wspomnyi, proszę cię, żem ulepión z błotá,  
 Ze proch jest końcem moiego żywotá.  
 Izaliż nie ty ná początku mlekiem,  
 A potym iák ser zrobiteś mię człkiem,  
 Mięsoś i skórę ná odzież przykroił,  
 Zylis z kośćiami ziednoczył i spoił.  
 Toż wlawszy duszę z miłosierdzia twego,  
 Opieką ducha opátrzyteś mego,  
 Z czego choć żadnym nie cieśyśbż pożytkiem,  
 Ia przecię wierzę, że pomniśbż o wszytkiem.  
 Ieżliś grzesznemu wytrwał ná godzinę,  
 Czemuż nieczystą w oczách cierpiśbż glinę,  
 I z nieprawości iey nie oswobadzają,  
 Bo ieżlim nie praw; drogę mi zágradzają  
 Do łask twym wiernym w Niebie zgotowánych,  
 Ieżli zaś z liczby znaydę się wybránych,  
 Nędzą, i moim utrapieniem syty  
 Nie dźwignę głowy ná roskośne byty.

*Pychą iak Lwicę głodną mię usidlił,  
A skoro serce skruchą mi namydlił,  
Wnet ie do dziwney przywiedieł odmiány,  
Ze mi ofłodną sadzele i rany.*

*Swiadki przeciwko zbrodniom moim zwodził,  
Gniew sprawniedliny serzył i rozwodził.  
Czemuś mię wywiódł z żywota moy Pánie,  
Gdy nieuchronne czeka mię karanie.*

*Ktory, bodaybym niszczał był, niżeli  
Oko mię w piernysej widziało kąpieli,  
Byłbym iako on, co na świecie nie był,  
I do grobubym w lot z żywota przebył.*

*Zaż w krotce czas dni moich nie ubieży?  
Więc rácz pozwolić w śmiertelney odzieży,  
Opłakac winy, y w sercu się skruszyć,  
Niz przyidzie w ziemię obiecany ruszyć.*

*W ziemię ciemności nędze i kłopotu,  
Co większa, że bez nadzieie powrotu,  
Gdzie śmierć, i kędy dom iey oczywisty,  
A strách z nierządem mieśka wiekuisty.*

## Pieśń Iedenastá.

Sophar nie słusznie urąga Jobowi, dowodząc mu grzechow, dla ktorych go BOG ukarał; wyznawa przytym Bo-

ską moc niepoiętą; i pokutującemu Jobowi, dni szczęśli-  
wize przyrzeka.

### Wiersz Iedenasty.

**R**zekł ná to Sophar: Kto rad wiele gada  
Słuchać ma, gdy mu inny odpowiada:  
Izaliż się ten sprawniealnym czuie,  
Kto wielomowstwem ięzyka sermuie?

Tobieli tylko uydzie to sámemu,  
Długie dyskursy prowadziś po swemu?  
A drugim milczec? i gdyś ty drwił zwiela  
Z cudzego powieść nie tknie cię gardziela?

Mowiś álbowiem, żeś iest w słowách czysty,  
Ześ przed obliczem Boskim nie skazisty,  
A gdyby Stworca przemowił do ciebie,  
Dopiero byś go poznał, i sam siebie.

Widziałbyś skrytey przezorności znaki,  
I iák iest zakon iego wieloraki  
Osądziłoyś się; że mniey cierpiś kary  
Niż zástużyły twoich win przywary.

Czyli snadź iego przeniknieś wyrokí,  
I sąd wybadaś? i rozum stooki?  
Albo iák wielki w swey doskonałości  
Zechceś z ułomney poiąć to śmiałości?

Wyższy



Wyższy nad wszystkie chory i Niebiosy,  
 Coż wzdry z nim wskorasz przez swarliwe głosy?  
 Moc jego, piekła rościąga się głębi,  
 A zrozumieśli? za co cię pogrzebi?  
 Swą wszechmocnością krąg ziemski przechodzi,  
 Grunt i dno morskie noga jego zbrodzi,  
 Choć wszystko zniszczy, i w ieden kąt zbije,  
 Kto mu się oprze? kto podnieśie syie?  
 On bowiem ludzkie najlepiej zna wady,  
 Zbrodnie uważa, i z swej sądzi rady,  
 A człek nieczemny przed rozumu wzięciem  
 Mniema bydź wolnym zrodzony ośleciem?  
 I tak się wprożność podnosi i dumy,  
 Iakby miał Boskie przeniknąć rozumy.  
 Co się i w tobie poniekąd znajduie,  
 Ztąd twoy bezpiecznie język dyskuruie,  
 Ztąd się utwierdzasz i wołasz do Pána,  
 Ręce podnosiś, padaś na kolana.  
 Jeżeli się z tego wyznieś nałogu,  
 Ktory cię czyni nieprzyjemnym BOGV,  
 I w sercu twoim nie znajdzie się coby  
 Przypaść do jego miało niepodoby,  
 W ten czas się stawśy oczyszczonym ciele,  
 Głos twoy do BOGA wznieśieś poufale.

I będzieś pewien łaski pożądany,  
 Ani się więcey ulęknieś odmiány,  
 Zapomniś nędze w kształt ubiegłej wody,  
 Ktora nie wraca, z kąd płynęła wprzody.  
 Słonceć zaświeci wieczor południowe,  
 I w fortuny cię ubogaci nowe,  
 Coś był przed ludzkim niby zniszczen okiem,  
 Błysznieś iak świetnym Iutrzenka widokiem.  
 Nadziecie pełen i dobrej ufności  
 Odetchnieś w wszelkiej szczęścia obfitości,  
 Ani się znaydzie, ktoby cię zatrwożył,  
 Nie icden będzie przed tobą się bożył.  
 Złym zaś i grzesznym nadzieia upadnie,  
 Nigdzie ucieczki nie wynaydą snadnie,  
 Bo obrzydliwość duşe ich przed Pánem  
 Będzie im kaźnią, biczem i taránem.

### Pieśń Dwunasta.

Job zrażając nadętość i wyniosłość Przyjaciół swoich,  
 wywodzi im, że każdy człowiek znać musi mądrość i wsze-  
 chmocność Boską; a to z rządu iego i opatrności nąd  
 wszelkim stworzeniem; ktore on według swego upodobá-  
 nia ustáwia, i odmienia, kiedy chce.

Wiersz

## Wiersz Dwunasty.

**J**Ob takowymi tknięty przymowkami  
Rzecz: Tylkoż wy sąście ludzie sami?  
Co macie rozum; a iak się was zbierze,  
Iuż się go całe na świecie przeberze?

Mam i ia serce, i rozum, iak i wy,  
Anim podleśsy z wássey komitywy,  
Ani to ludziom żyjącym na świecie  
Bydź może tajno wśytko, co wy wiecie.

Kto się nąd bliżnym iako wy uraga,  
Ten ogłos iego do BOGA wyciąga,  
Ze się wzdychaniem nędznego obudzi,  
I nie da w pośmiech sprawniedliwych ludzi.

W lekkim ma bogacz cnotę rozumieniu,  
Iak Lampę, chociaż światło sieie w cieniu,  
Ale przyidzie czas złych i dobrych zniwa,  
Ze cnotą na wierzch wyidzie iak oliwa.

W przybytkách łotrow, pełno iest wśytkiego  
Zwłaścza, gdy zedra co z sprawniedliwego,  
I kiedy się im zamysłły ich darzą,  
Przy szczęściu z Bogiem bezpiecznie się swarzą.

Mowcie co o tym; a wiem że bydłeta,  
I powietrzne wam powiedzą ptaśeta,

Powie i ziemia, ba i morskie ryby,  
 Ze to BOG wszystko czyni bez pochyby.  
 W iego jest rękę wszelka żywa dusza,  
 On ją sprawuje rozrządza i rusa,  
 On językowi dał smak; a zaś uchu  
 Dla zrozumienia powinność do słuchu.  
 W latach jest rozum z doskonałą radą,  
 Mistrzem najlepszym długie czasy kładą,  
 A gdzież to wszystko? i gdzie po to drogą  
 Znaleść się może, ieżeli nie u Boga?  
 Moc, mądrość, rada przezorność w nim życie  
 Zepsuili co? czyie prośbę czyie  
 Zbudują ręce? zawrzeli człowieka  
 Nikt drżwi, nikt zapor, nikt nie ruszy wieka.  
 Dżdżowli przytrzyma, świat się wszystko ztropi  
 Gwałtem ie lunie; aż ziemię zatopi,  
 W nim jest rząd, waga, on zna i osuśta,  
 I zdradzonego przez obłudne usta.  
 Na śmiech przywodzi w swojej ufnych radzie,  
 I na dżiw ludzki pysnych sędziów kładzie,  
 Z Rycerskich ozdob Krolow, gdy chce, odrze,  
 A stryczkami ich przepasze po biodrze.  
 Kapłany ze czci obnaża i chwasty,  
 I z Potentatów czyni spoliasty,

Odbiera

Odbiera prawdę ustom z sercem rożnym,  
 Stárcom naukę, zwłaszcza niepobożnym.  
 Ná wymiot dáć, i wzgardę Xiążętá,  
 A utrápionych uwolniwszy z pętá,  
 Ná dowod mocy swojego rzemieśta,  
 Wysádza ná ich ondowiáté krzesła.  
 Z głębokiey ócmy, kogo chce wynábia,  
 Smiertelne cienie światłością ozdábia,  
 Rozszerza Národ, i znowu go stráca,  
 Zgubny zaś pierwszey możności przywráca.  
 Sercá Monárchow pánujących świátu  
 Odmienia, i w lot zrzUCA z Máiestátu,  
 Mydli im rozum, i wzrok ná Vrzędách,  
 Ze się w swych sámi umotáją błędách.  
 I chociaż widzą, choć dośé świáttá máją,  
 Przecie się iáko w ciemnościách błákają,  
 I w kstałt pijanych winem lub mástkiem,  
 Zá śliskim nog swych udáją się krokiem.

## Pieśń Trzynastá.

Job Przyiaćioł swoich, z ichże dyskursów tępiąc, go-  
 dnych nagány od BOGA sádzi, swoiey przy tym spráwie-  
 dliwości i cierpliwości przed nimi broni, umawiając się  
 z Bogiem, dla takich grzechow tak ciężko iest utrápiony.

Wiersz

## Wiersz Trzynasty.

**W**Szytkom to widział, słykał, i uważał,  
 Co mówię; i com w dyskursie wyrażał,  
 A nim podłęyszy od was jest w rozumie,  
 I moy zmysł iak wász, tylo poiąć umie.  
 Przecież do BOGA, mogli co zdołać,  
 W mey niewinności odważę się wołać,  
 Abym wász ięzyk, co się zemną swarzy,  
 Wytknął kłamstw pełny, i szczerey potwarzy.  
 Złe i niezbożne macie rozumienie,  
 Ale gdybyście chowali milczenie,  
 Przynajmniejby was za rozumnych miáno,  
 I z słow pozornych głowy śanowano.  
 Więc posłuchaycie, moiey też obmowy,  
 Słusności ięzyk wymowi, zle zdrowy,  
 Zaliż BOG chćiwyy wászey impostury,  
 Ktorey od wieku nie lubi z natury?  
 Abyście iego śnadź tłumacząc radę,  
 Vmyślnie zemną zaczynali zwadę?  
 Wászali to rzecz fercá ludzkie badać,  
 I prawnym Sądem tak iako on władać?  
 A gdy nic przed nim taino bydz nie może,  
 Podobac się mu wásze ma poroze?

Nie

Nie podeydzicie, albowiem jest Święty,  
 Boga, iak człeka, przez wásze wykrety  
 Skarże was, że z nim porównać się chcecie,  
 I skryty iego Sąd na się bierzecie.

Tylko odezwie, tylko się co ruszy,  
 Strách iego mocy natychmiast was skrussy,  
 Ze pamięć wásza na wiatr się roschwiecie,  
 A pysne z błotem zdepcą się nadzieie.

Zmilkniićie trochę; a co myśl przynieście,  
 Niech z tym przed wami ięzyk moy ozwie się,  
 Na co sam z siebie Sąd surowy czynię,  
 Na co odmykam dusze moiey skrzynię,  
 Nie mogąc zwłaszcza słusney mieć wymowki,  
 Na nieuchronne wásze samotowki.

Oto, chociaż mię zaraz trupem złoży,  
 Ja ufąć będę w opatrności Boży,  
 Przecięż z tym wszystkim aby mi był błogi,  
 Złe moie przed nim oskarżę nałogi.

A on me zbawi, i z winy obmyje,  
 Bo kto się zmyślną postawką okryje,  
 Ten przyiść na iego nie będzie mógł oczy  
 Zwłaszcza, gdy się twarz z sercem nie iednoczy.

Słuchayćie mych słow pełnych tajemnice,  
 Niech mię BOG sądzi, nie spuścę zrzenice

Z iego oblicza, choćby się miał skrzywić,  
I gotowem się mu usprawniwić.

Niech kto chce na mnie skarży i żaluie,  
Niech przyjdzie przed Sąd, i niech instygwie,  
Rosprawnię się z nim bez żadney boiaźni,  
Ieżli mię własne sumnienie nie drażni.

Dwoiſtym, Boże, nie smagay mię biczem,  
A nie będę się krył przed twym obliczem  
Na twardość serca, niech powiek niemrużę,  
I niechay z strachu przed tobą nieſłuzę.

Roskaż mi, a ia poſtuſnym się ſtawię,  
Lub mię też ſłuchay, gdy głos moy wyjawię,  
Wytknij mi grzechy, nieprawość, i zbrodnie,  
I pozwol, żebym optakał ie godnie.

Nie rącz ukrywać twarzy twey przedemną,  
Nie iák z Złoczyńcą, chćiey się obeyc zemną,  
Bo cozem ia ieſt? ieżli nie liſt suchy,  
Ktory więc z drzewa wietrzne miecą duchy,  
Albo znikome zdzbło, i wiotcha plewa,  
Na którą twoiá ſurowość się gniewa?

I chcąc mię grzechem zniſzczyć mey młodości,  
Kładzie na wagę nierozumne złoſci,  
Spina poboczem nie rozdzierzęgłym nogi,  
Wſytkie me ſcieſki przetrzaſa i drogi,

Kto-



*Który zgniłością będę strawion wdole,  
Iako gdy ztoczą płat wełniany mole.*

## Pieśń Czternastá.

Job ułomność ludzką uważywfszy, z podziwieniem wyznawa Boską nád człowiekiem providencyą; i że po skończeniu tego życia, spodziewa się wiecznego, z kąd ćiał zmartwychwstanie prorokuie.

## Wiersz Czternasty.

**K**Rotko, z niewiasty człek zrodzony żyie,  
A siła nędze ná świecie zażyie,  
Wynika iako kwiát, i skruszon bywa,  
I w iednym stanie nigdy nie spoczywa.  
Ginie ná kształt mgły, lub iak cień znikomy,  
Godzienli w oczách twoich bydź widomy?  
Co trwác gruntownie ná miejscu nie może?  
Albo się z tobą sądzić wielki Boże?  
Ktoż przez nieczyste utworzy nasienie,  
Czyste do ludzkiej podoby Stworzenie?  
Izaliż nie Ty? coś iest niezmazány,  
A rząd twoy nie zna końca, i odmiany?  
Krotkie dni człowiek ku swey ma potrzebie,  
Mieściecy iego liczba iest u ciebie,

Názna-

Naznaczyłeś mu kres ograniczony,  
 Ze nie może być nigdy przestąpiony.  
 Wytrwaj mu trochę, i na jego zbrodnię  
 Niech sprawiedliwość twoją co ochłodnie,  
 Poki nie dojdzie, kształtem náiemniczem,  
 Wieczora przed twym stanąwszy, obliczem.  
 Obcięte drzewo, nie traci nadzieie,  
 Bo z nowu kwitnie, z nowu zielenieie,  
 Choć korzeń jego spodem czerni roścocy,  
 Choć się i pień zgnilością zamoczy;  
 Byle co czystey chwyciło wilgoći,  
 Zaráz do pierwszey pory swoiey wroći,  
 I kwiat, i liście przynosi i grono,  
 Idkby ie właśnie dopiero wsadzono.  
 Ale człek zmarły, i wrzucony w groby,  
 Móże li kiedy przyść do pierwszey doby?  
 W kształt morza, które brzegi przeskoczyło,  
 Lub rzeki, co ią Słońce wysuszyło.  
 Raz oczy zwarsty, i skróciwszy lata,  
 Nie ocknie pewnie chyba z końcem świata,  
 Ani powstanie ze snu swego, áże  
 Niebá i ziemię termin się ukáže.  
 Ktożby mi to dał? bym legł zaráz trupem,  
 Poki świat zbawion, nie będzie okupem.

Kto,

Kto, ábym się mogł ukryć do otchłanie,  
Sprawniedliwości aż się twej dość stanie.

W ten czas bym łaski pewne odniosł znamię,  
Miłosierniejszym że już będzieś na mię,  
Bo teraz żyjąc, żyję iák nieznány,  
Cały wiek przysłęey czekając odmiány.

W ten czas mię weźwiesz, stągnęszy ná Niebie,  
I dzieła rąk twych każesz przyść do siebie,  
A luboś moie dobrze znał postępkę,  
Wtedy mi przeyrzysł winy i występki.

Wtedy, co były iáko pod pieczęcią  
Wszystkie me grzechy, zmażesz niepamięcią,  
I nie zagubisz kształtem gór i głazow,  
Co twych ná sobie nie máią obrazow.

Z mieysca ná mieysce gdy każesz spadáią,  
I lada krople wod ich wydrażáią,  
Albo iáko więc z wolna brzegi zrywa,  
Gdy się między nie strumień wydobywa.

Nie będzie tak człek zniszczony, ktorego  
Doczesnym życiem wiedziesz do wiecznego.  
Prawda, że mu się odmienić roskazesz,  
Ale mu potym chwateę swą pokazesz.

Ieżli zaś wzbytnim miał swe dzieci względzie,  
Co zac są; wiedzieć po śmierci nie będzie.

Przećież póki żyw, musi uboliwać,  
 I utomności swoje optakiwać.  
 A ieżeli duszę żyjąc bardziej kochał  
 Niżeli Stworcę; nąd nią będzie słochał.

## Pieśń Piętnastá.

Elifaz, z wyniosłości, z niecierpliwości, i z bluźnierstwá ku BOGU strofuie Jobá, dowodząc, że nikt się czytym w obecności Boskiej pokazać nie może; wyraża oraz niezbożnych, i pod postawą zmyśloną żyjących przekleństwo.

## Wierfz Piętnasty.

**R** Zecze wyniosły Elifaz, i dumny,  
 Ná wiátrli słowá puści człek rozumny,  
 I rzecz náganną uważając z cery,  
 Bez gniewu może mówić i cholery?  
 Twoyli się ięzyk pokazuje mowny  
 Przeciwnko temu, cóś mu nie iest rowny?  
 Tobieli uydzie tak beśpiecznie gadác  
 Z tym, przed ktorego głosem masz upadác?  
 Wyzuleś boiáźń, co iey było w tobie,  
 Niechceś pokornym BOGV bydź w chorobie,  
 Szczerą niepráwość leieś swymi usty,  
 I do bluźnierstwá przychodzisz z rozpusty?  
 Nie ia, lecz wargi twoie cię osądzą,  
 I słowá, ktore z wyniosłości błędzą, Ieżli

I zalizés ty pierwszy człek ná świecie,  
 Niż gory ziemiá noši ná swym grzbiecie?  
 Albo śmiertelnym znáiąc się stworzeniem  
 Boskim potrzásac będzieś rozrządzeniem,  
 I o mądrości, i o iego radzie  
 Nie poprzestániesz dyskurowac wzwadzie?  
 Co więcey ná nas proszę cię rozumiesz?  
 I co, czego my nie umiemy, umiesz?  
 I myśmy ná świat nie wysli z obory,  
 Wartuiem pisma, czytamy Doktory  
 Ná Przodkow twoich iesteśmy biegleyši,  
 I w starodawnym práwie zákonnicyši.  
 Czy trudnoś BOGV, żeby cię pocieszył?  
 Gdybyś beśpiecznym ięzykiem nie zgrzeszył,  
 I nádetością nie śermował, co go  
 Wstrzymywa, ani wázył się tak drogo,  
 Czemu wyniośte serce maś? i czemu  
 Iakobyś Stworcy uwlec chciał sámemu  
 Zdumiałe oczy, i myśl záprzátioná  
 W niepotrzebnym cię záchwyceniu kona?  
 Dla czego dűch twoy wyniośty ku BOGV,  
 Ze mu pokorą nieprzycieraś rogu?  
 A podobnaś to, żeby człowiek żywy  
 Zrodzon z niewiásty mogł bydź sprawiedliwy?

Oto choć tego właśnie było trzebá,  
 W obliczu iego nie są czyste Niebá,  
 Ani Wybrani, ani iego Święci  
 Z ludzkich upadkow mogli bydź wyięci.  
 Dálekoż bárdziej człek iest obrzydleyfy,  
 I nad stworzenia inne ułomneyfy,  
 Co z wiekuistá wláśney dusze škodá,  
 Niepráwością się nápawa iák wodá.  
 Słuchay, pokażęc; i com widziáł, powiem,  
 Mądrzy swych Oycow znáią ślad; álbowiem  
 Ich obyczáiw nie tkną, i nie ganią  
 Ani náuki, zwlászczá idąc zá niá.  
 Im samym rząd iest zlecony ná ziemi,  
 A mieyscá Zwodnik nie miał między niemi,  
 Pychá niezbożny przez wiek swoy się tuczy,  
 Ktora tyránńská śmierciá mu dokuczy.  
 Závssé się stracha, gdy zgielk iáki stysy,  
 I zdrad się boi, chociaż siedzi w ciszy.  
 Nie túszy sobie w nocy dożyć świtu  
 Muiema, że przy nim pełno šabel zgrzytu,  
 Iezeli wstánie zieść kawałek chlebá,  
 Wie; że mu zá złość iego zginąc trzebá.  
 Ściśnie go ucisk, i myśl niespokoyna,  
 Iáko Hetmáná rozpoczęta woyna,

Albowiem przeciw BOGV się obruszył,  
 I z Wszechmogącym wskorąć sobie ruszył.  
 Pysne na czele postawiwszy rogi,  
 I kark wyniosły w tuczgą nieubogi.  
 Twarz mu otyła z tłuściości się zsiadła,  
 A w bokach iego na trzy palce sadła.  
 Gniazda będzie miał z miast popustoszonych,  
 Przybytek z domow na szrot porzuconych,  
 Ktore za iego zgubą niespodzianą,  
 I grobem się mu, i mogiłą staną.  
 Nie z bogáci się, nie potrwa zbior iego,  
 Ani ogląda pokolenia swego  
 Zoćmy nie wyidzie, zły go spótek spáli,  
 I duch wyniosły na ziemię obáli.  
 Tak się w swym stanie rozumieniu głupi,  
 Ze go sacunek żaden nie okupi  
 Zginie, niż swego kresu się dobierze,  
 Dostatki iego kto inny zabierze.  
 Zwiędnie iak winne grono w pierwsey dobie  
 Lub, iak oliwa w roskwitky ozdobie,  
 Albowiem to jest dowod pospolity,  
 Ze BOG rad prędko gubi Hypokryty.  
 I nieuchronnym gniazda ogniem páli  
 Tych, co podarki na przewrotność bráli.

Zal się w nich naprzód, z zazdrości poczyna,  
 Toż nieprawości płod wydaią; i ná  
 Prętszą swą stratę; dla ludzkiej ząglady  
 Złey i obtudney zażywaią rady.

## Pieśń Szesnasta.

Job ostrymi Przyjaćioł swoich wzruszony przymówkami, ná boleść swoją narzeka, pokazując, iák jest wielka, i nieznośna, i iáko niewinnie cierpi, w czym samego BOGA sobie za Świádka bierze.

## Wiersz Szesnasty.

**M**lárkuiąc słowa Iob Elifazowe,  
 Słyszałem często dyskursy takowe,  
 Rzeczę im: Iákich u was dzisiaj wiele  
 Nieznośni wbiedzie mey Póćieszyćiele.  
 Zaliż mieć skutek wietrzne słowa mogą,  
 Ktorych dla tego liczbę słyszę mnogą,  
 Ze wam według nich responsu nie daię,  
 Ani was iák wy mnie taćcie, taię,  
 Lecz kiedybyście cierpieli to, co ia  
 Nie takby mowa taćbyła was moia;  
 Ani by się tak pokazała snádną  
 Ná urąganie przymówką skarádną.

Raczej



Raczybym z ludzkiej nąd nędzą litości  
 Mogł wam co ulżyć podobney żałości,  
 I przepuszczając zwykły niedośędze  
 Nie przydawałom żalu wam do nędze.  
 Lecz co mam czynić? wbiedzieli co moi  
 Rzeknę; tym się żal moy nie uspokoi,  
 Zaniknęli też; iako mi się godzi  
 Duch się moy z niego wiem nie oswobodzi.  
 Ścisnął mię ucisk, i ná kształt lepiionki  
 Są pokruszone wszytkie moje członki  
 Przecię rozpaczy nie widżicie we mnie,  
 Choć mi dokucza Szatan nietajemnie.  
 Ktory zebrawszy zążartość i iady,  
 Zemstą mi grozi, i gniew swoy skarady  
 Wylewa ná mnie, nie bez zębów zgrzytu,  
 I w utrápieniu mym nie ma dosytu.  
 Stráśliwym wzrokiem trwogi mi przysparza,  
 I takim usta przeciw mnie otwarza.  
 Iaki jest Mistrz sam; że obelgą frogę  
 I mym karaniem napaść się nie mogę.  
 BOG mię snadz iemu ná obroty podał,  
 Ażeby przez swe naczynia mię głodał,  
 I wciągnawszy mię pod niepráwych rękę,  
 Tym ieszcze większą żadawał mi mękę.

Nie dawno bogacz możny i dostatni,  
 Wpadłem do iego nierozdzielny matni,  
 Chwyćciwszy za kark pastwił się nad grzbietem,  
 I postawił mię strzale swoiey merem.  
 Włóczniami swoymi w koło mię otoczył  
 Lędźwie zraniwszy, krwią się moją zbroczył,  
 Ani wzawziętey nie ustał frogości,  
 Aż ze mnie wylał do szczytu wnętrzości.  
 Do mych ran przydał żalu kompat spory,  
 Vderzył na mię iako Olbrzym z gory,  
 Ze widząc się bydź na kształt palca gołem,  
 Wor cielskum przywdział, głowem zsuł popiołem.  
 Twarz z płaczu wspanchła, z łez oczy wyciekły,  
 Zrzenice grubą ocmą się powlekły,  
 A ehoć mię ciężko i niewinnie smagał,  
 Iam za to modlą BOGA mego błagał.  
 Nie tay krwie moiey, o Stworco przedwieczny,  
 Niechay cię płacz moy doięże serdeczny,  
 Wszakżeś iest w Niebie, i będzieś mi świadkiem,  
 Zem ci nie zgrzeszył, tknięty niedostatkiem.  
 Do ciebie oko w mdłym podnoszę cieie,  
 Słyszcie to mowni moi Przyjaciele,  
 I bodaybym się z Bogiem tak rosprawił,  
 Iak się rownemu w Sądzie rowny stawił.

Oto już krotkie dni mię ubiegają,  
 I do wieczności droge otwierają,  
 Jestem na ścieżce pewney bez powrotu,  
 Bylebym życia zbyt śmiertelnego tu.

## Pieśń Siedmnaśta.

Job z wielkości utrąpienia swego, wszelkicy pozbywszy nadzieie, samey już tylko śmierci łobie życzy; Przyjaćioł zaś na doczesną oglądających się szczęśliwość; z ich głupstwa strofuie, a sam do wiecznego wzdycha odpoczynku.

## Wierzf Siedmnafty.

**W**iem to, że duch moy z ciała obarczony,  
 I czas dni moich będzie ukrocony,  
 A sam grob tylko po takim rozwodzie,  
 Ku dalszey moiey zostanie przygodzie.  
 Nie przewiniłem; a przecię się boię,  
 I oczy moie też gorzkością poię,  
 Wybaw, i każ mi stać przy sobie Pánie,  
 A niechay kto chce przeciw mnie powstanie.  
 Nie doy mi serca, w iákim się kochają  
 Ci, ktorzy o twą naukę nie dbają,  
 Zwiącym bowiem bez twoiey karności,  
 Dostąpić wieczney zbronisz szczęśliwości.

Oćiec

Oćiec ich kłamca, dobrze im snadź tuśy,  
 Korzystać niezbożney przyrzekając duszy,  
 Lecz się na jego obietnicach sparzą,  
 O których oni głupie sobie marzą.  
 On mię na wymiot wśsemu światu stawił,  
 Przykład i bajkę ludziom we mnie zawił,  
 Co czynąc, z żalu oczy mi zciemniały,  
 A członki zwykłej siły postradały.  
 Zdziwiał się pewnie nad tym sprawiedliwi,  
 Ze BOG nieprawych i szczęści, i żywi,  
 Przyjdzie czas iednak, iż przeciw obłudzie  
 Powstana prawi i poczciwi ludzie.  
 Będzie się trzymał drog swych człek pobożny,  
 Choć uyrzy, iak się odmie nań niezbożny,  
 I tym bydź zechce wiernieyszym w zakonie,  
 Im złych fortunę pretśa śmierć ochłonie.  
 Bo iezliż się im dobrze tu powodzi,  
 Choćiaz z nich kázdy w nieprawości brodzi,  
 Iakoz poczciwym, co ich świat nie ślepi,  
 Wiecznością nie ma BOG nagrodzić lepi?  
 Więc i wy chćcieście obaczyć się sami,  
 Niech mądrość świecka nie kieruje wami,  
 Znajcie obłudę, i znikome zdrady,  
 Ktore do wieczney ciągną was zagłady.

Oto i moje dni się już skończyły,  
 I myśli, które serce mi trapiły,  
 Za szczęścia bowiem moiego wywrotem  
 Pożegnałem się z niezbytym kłopotem.  
 A iak noc w iajny dzień mi się zmieniła,  
 Gdy mię próżnego starania zbawiła,  
 Tak, choć przyszedłszy, zaciemi oba światy,  
 Ja będę czekał światła z alternaty.  
 Przetrywamli nędzę; to z niej korzyść w grobie  
 Zasnę w ciemnościach, i tam spocznę sobie  
 Mówiąc, robaćtwu, i zgniłości zatem,  
 Wyście mi Oycem, Matką, Siostrą, Bratem.  
 Gdzież tedy moje są nadzieie teraz?  
 Dla których zakon wypełniałem nie raz?  
 Kto cierpliwości moiej zważy myto?  
 Zwłaszcza nie rychło płacąc, choć sowito?  
 W wysokość wieczną po mojej obydzie  
 Samemu przenieść i z duszą się przyidzie,  
 A zaś przynajmniej z krewkości, mizerny,  
 Tam odpoczynek znajde miłosierny.

## Pieśń Ośmnaśta.

Baldad z niecierpliwości i wysokiego o sobie rozumie-  
 nia strofuie Joba, opisując nieczbożnych przeklęstwo, aby tak  
 zdanie swoje przeciw niemu utwierdził, że go BOG dla jego  
 własnych grzechow dotyka.

Wiersz.

## Wierz Ośmnasty.

**C**o masz za korzyść z słów nadętych Iobie,  
 Co z opiniei wysokiei o sobie?  
 Odpowie Baldad; wprzód się zrozumiemy,  
 Dopiero drugich taxować umiemy.  
**W**iedneyli z bydłem my u ciebie kupi?  
 I w rozumieniu twym każdy z nas głupi?  
 Wszytkoli świętość, co twoy język twierdzi,  
 A naszą mowa kłamstwem zdradą śmierdzi?  
**C**zemu prawdziwey porady nie lubisz?  
 Czemu w cholerze duszę swoię gubisz?  
 Zaliś dla ciebie świat zaginie cały,  
 I z mieysć się swoich poprzenośną skąły?  
**N**wieśli, że iak człek strudzony zaśnie,  
 Tak w życiu niepraw, mgnieniem oka zgásnie,  
 Ani w swey więcey możności zaświta,  
 Bo taki koniec miewa Hypokryta.  
**P**rzybytek iego ciemności okryją,  
 Lampę i światło sprzeczne wiatry zbiją,  
 Potęgę zniszczą, moc i dzielność zburzą,  
 I iegoż radą w głębią go ponurzą?  
**A**lbowiem w sidła nie rozdzierzgłych pleci,  
 Nogi swe wprawił, i umotał w sieci,

Z kto-

Z których się jego niewysłizną kroki,  
 Choć będzie rozum pracował stoki.  
 Na jego zgubę zdrayca się nasadzi,  
 I w zawziętości nieuchronney zgladzi,  
 Wdoł utáiony nie postrzegęszy wpadnie,  
 I w samotowce obaczy się ná dnie.  
 Strách go i boiáźń ze wsytkich miar ściśnie,  
 Rozum i rada odbieży umyslnie,  
 Głód zwatli siłę, niedostátek skruszy  
 Zebra pokurczy, spiki w nim posuszy.  
 Doczesną chwałę pychę swoją strawi,  
 Cnot i uczynkow dobrych grzech go zbáwi,  
 I kstałtem Krolá, gdy dopina godkę,  
 Ostatnia zguba kark jego przysiodła.  
 Wprzod niż pozbedzie śmiertelney postaci,  
 Wśbelkę nadzieię pomyślności straci,  
 W złożeniu swoim tego, co się z Pánem  
 Rownać zámyślał, obaczy kompanem,  
 I z słuźebniki jego siedząc wćiszy,  
 Przez zámysły się swoje ztonarząsży.  
 Ządza cielesna, i zakał nieczysły,  
 Smrod mu wpuł sercá urobi siarczysły  
 Vschnie, iáko więcé żiarno bez wilgoći  
 Wznidzieli? to go zła chwila popsóci.

Pamiętka jego zaginie na ziemi,  
 Imię się zatrze między żyjącemi,  
 A skoro go śmierć nieuchronna zgładzi,  
 Grzech go do ośmy z światła zaprowadzi.  
 Choć się zdąło ograniczać ziemię,  
 Niepotrwa jego nasienie i plemię,  
 Lecz iak niezbożnie korzeniło się tu,  
 Tak w swych dostatkach zaginie do szczytu.  
 Na co ostatni zadumieć się muszą,  
 A pierwsi srogim strachem się poruszą,  
 Widzący zwłaszcza, co się ze złym dzieje,  
 Ze sam ginący, wszelkiey zbył nadzieje.  
 Takowy koniec niezbożnego człeka,  
 W ciemnym przybytku na spoczynek czeka,  
 I nie za innym zostać musi progiem  
 Ten, co się nie zna, albo mierzi z Bogiem.

### Pieśń Dziewiętnastą.

Job z niedyskrecyey Przyjaciół swoich strosfując, zna  
 się być dotkniętym od BOGA, nie dla swoich grzechow,  
 ale dla innych sprawiedliwych przyczyn; i wywodząc wiel-  
 kość utrápienia swego, narzekając oraz iako jest od wśzytkich  
 opuszczony, przyszłym ciała swego zmartwychwstaniem się  
 cieszy.

Wiersz



## Wiersz Dziewiętnasty.

**D**ługoż będziecie przez rozum złe zdrowy  
 Trapić mi duszę nieznośnemi słowy?

Job odpowiada; Już tak wiele razy

Przymowki wásze znośę i urazy?

Nie wstydźcie się wpuł sercá mię tykác,

A ja to muszę koniecznie połykác,

Vragacie mi iáko sami chcecie,

I w utrápieniu mym confunduiecie;

Bo ieżlim czego nie umiał, nie wiedział,

W niewiadomości moiey niechbym siedział,

Lecz wy przeciwko mnie się podnosicie,

I obelgami mymi mię karmicie.

Przynajmniey teraz chceycie mię zrozumieć,

Ze BOG, nád czym się każdy może zdumieć,

Większey, nád moje grzechy i przywary

Przeciw mnie zażył ostrości i kary.

Oto, choć będę wołał, co mam ducha

Nikt mię w żalóści moiey nie wysłucha,

Ani chociażbym z końca wywiódł sprawę,

Nikt dla rozsądku nie siedzie ná ławę.

Ścieśki mi oraz zagrodził i drogę,

Ze się w mey sprawie uiszcic nie mogę,

Przechody moje ciemnością narzucił,  
 Zchwały mię wyzwał, i ciężko zaśmucił.  
 Zewsząd mię ścisnął Sąd iego surowy,  
 Zdiął niewiedłą koronę z mey głowy  
 Ginę, i na kształt wyrwanego drzewa  
 Duch moy nadzieie mieć się niespodziewa.  
 Wylał przeciw mnie zapalczywość swoją,  
 Ze się przed iego twarzą nie zostoję,  
 Albowiem do mnie, iak do celu strzela  
 Grot swoy zawodząc w kształt nieprzyjaciela.  
 Zboycy i iego opryskowie razem  
 Trakt przez me pierś zrobili żelazem,  
 I obtoczywszy dom na koło w sytek  
 Ścisnęli twardą blokadą przybytek.  
 Bracia mię nawet odstąpili moi,  
 I nikt z znaiomych u mnie nie postoi.  
 Pokrewni bliscy, w zamieszcie i fali  
 Zapomnieli mię, iakoby nie znali.  
 Mieszkańcy, oraz naybliżsi dziedzice,  
 I domu mego niegdy służebnice,  
 I Komornicy nawet, i Parobcy  
 Tak się stawali, iakobym był obcy.  
 Żadnego na głos moy nie miałem sługi,  
 Musiałem go sam prosić raz i drugi,

Tchem nawet moim zbrzydziła się żona,  
 Stałem się wzgardą dzieciom mego łona.  
 Aż i żebracy lekce mię wazyli,  
 I pocztliwości moiej uwłoczyli  
 Zwłaszcza, gdym od nich umknął się na stronę,  
 Choć miłość moię znali i obronę.  
 Ktorychem niegdy przybierał do rady,  
 Od tych mię affront potyka skarady,  
 Kogom naybárdziew kochał, wazył, cenil,  
 Ten mi się w człeka naygorsego zmienił.  
 Poprzysychały do skory mi kości,  
 Zewnątrż zniszczało mięso od zgniłości,  
 I same tylko są przy zębách szczeki,  
 Takem od pierwsey krasy mey dáleki.  
 Więc zmiłujcie się przynaymniey nádemną,  
 Wy, ktorych bliska krew spoila ze mną,  
 Albowiem Páńska nieuchronna ręka  
 Do końca mię snadz w utrąpieniu nęka.  
 Czemu mię iako BOG prześląduiecie?  
 I mym się zgonem nápaść nie możecie?  
 Ktożby mi to dał? żeby moie głosy  
 Przeniknąć mogły ziemię i Niebiosy?  
 Kto? żeby były wydrożone w kśiedze?  
 Zelaznym piorem na dowod mey nędze?

Lub ná ołownych blachách wbite młotem,  
 Lub ná krzemieniu wyrobione dłotem?  
 Gdyż to wiem, że moy Odkupiciel żyje,  
 I ná Sąd jego mey podniosę syie  
 Powstawszy z grobu; i znowu tym ciałem  
 Odziány będę, ktore przedtym miałem,  
 I w nimże uyrzę Stworcę BOGA mego  
 Ja sam, nie różny wniczym od pierwšego,  
 I oczy moie gdy w swych mieyscách siedę,  
 Tąż go zrzenicą w ten czas widzieć będę.  
 W czym iáko żądzą karmię się usilną,  
 Tak mam nadzieię nigdy nieomylną.  
 Dla czegoż tedy wy się nadymacie,  
 I słow ná moię obelgę szukacie?  
 Chronćcie się wczesnie od ostrości miecza,  
 I niech was w życiu nic nie ubezpiecza,  
 Bo się ten wšelkich pomści nieprawości,  
 A wiedzćcie, że Sąd będzie w surowości.

### Pieśń Dwudziestá.

Sophar słowy Jobowemi wzruszony, deklaruie się słuchác jego náuki, i w iákiey jest u BOGA cenie, człowiek niezbożny, swoim to objaśnia dyskursem.

Wierfz

## Wiersz Dwudziesty.

**O**dpowie Sophar, pomyślwszy wprzód  
 Na twoie Iobie obserne wywody  
 Różne mię myśli rozbięraią zgoła,  
 Ze ich i pamięć ogarnąć nie zdoła.  
 Choć nas strofuieś, słuchać cię będziemy,  
 A na iaki się respons zdobędziemy,  
 I ty też, choćieś serce swe zátwardził,  
 Wymawiamy to, abyś nim nie gardził.  
 Nie mogę być w tym nigdy omylony,  
 Ze skoro tylko człowiek jest stworzony,  
 Tak zaraz prawo nieodmienne stawa,  
 Ze nietrwa długo niezbożnego stawa.  
 Ze moc każdego w świecie Hypokryty  
 W momencie przez stych zginie nieodbity,  
 I chociaż głową obłokow się tyka,  
 W punkcie przy swoiey wielmożności znika.  
 Zgon jego na kształt śmieci i barłogu,  
 Który więc miotłą wyrzucią z progu,  
 Spytaśli, co go znali, gdzie się podział?  
 Rzekną: Nie maś go, inż się trunną odział.  
 Wleci iak sen, iak ćma nocna zniknie,  
 Baśli się go kto? po śmierci ną przyknie,

Nie

Nie wyrzy go wzrok, chociaż wprzod oglądał  
 W dom się nie wroci, choć go będzie żądał.  
 Ściśk Syny iego, i niedola zgłodze,  
 Rak własnych dzieło dokuczy mu srodze,  
 Płochey młodości wady go ośiędą,  
 I wspoł z nim w grobie odpoczywać będą.  
 Albowiem iako grzech sobie smakował,  
 Tak będzie pod swym językiem go chował,  
 I w gardle তাঁt niechcąc z nim rozbrātu,  
 Poki śmiertelność nie weźmie go światu.  
 W żołądku iego pokarm pospolity  
 Wzółć się obroci Zmięje iądowity  
 Dostątki, co ie ochłonał, wyrzynie,  
 A BOG ie wzięwszy, inszych niemi dźwignie.  
 Padalcowego nafsąwszy się iądu,  
 Iaszczurczym zębem przyidzie do upądu,  
 Ani obaczy za szczęścia powodem  
 Rzeki płynącey mastem, mlekiem, miodem.  
 Cokolwiek zrobił, wystawił, zbudował,  
 Wszytkiego będzie serdecznie żałował,  
 Nie umrze iednak, lecz według swych złości  
 Dozna zmiennego szczęścia przeciwności.  
 Bo ubogiego zniszczył, zkawatłkował,  
 Dom wydart, co go nigdy nie budował,

Ani

Ani łakomstwa swego się nasycił,  
 Choć miał dosyć, choć co chciał, pochwycił.  
 Nabywszy czego pragnął, nie zażyje,  
 Nikt z jego stołu nie ije, nikt nie pije,  
 Nic się też pewnie nie zostanie z zbioru,  
 Choć się dopychał nie iednego woru.  
 Będzieli w swoich nasycony morách  
 Ciesnią w Pałacách, znajdzie i we Dworách,  
 I myślący ie rozprzeszczeniáć bárdzi  
 Nie wczás i smutek, i pycha go zhardzi.  
 Ale niechay się iáko chce nátyka,  
 W krotce z tym wszytkim wpaść mu przydzie w tyka,  
 Bo Pan swe gniewy, iáko więc deszcz hoyny  
 Wyleie; i złe przepuści náń woyny.  
 Może się ustrzedz żelaza i broni,  
 Lecz miedzianego łuku się nie schroni,  
 Ani z ciężiny bez żadnego wzglądu  
 Strzał wypuszczonych ostatniego Sądu.  
 Zwiedziony myślą, i złemi nálogi  
 Wyidzie ná zwykłe niepráwości drogi,  
 I wkstał piorunu strasliwego grzmotem  
 Rażiwszy drugich; padnie zá wywrotem.  
 Tákonych zbrodni włásnego Potomka  
 Czarci, iák swego opánuią Ziomka,

*Zacmi się wszystko, co dobrze uczynił,  
 A iawno będzie, w czym kiedy przewinił.  
 Ogień, co nigdy nie gaśnie w popiele,  
 W niewstrzeżliwym dokuczy mu ciełe,  
 Ziemia się przeciw niemu świadkiem stawi,  
 I Niebo jego występki obiawi.  
 Płód niezbożnego sumnienia wynurzy,  
 A gniew go Páński wieczną karą zburzy,  
 Tey uczyty przed Sąd stanąwszy wielmożny,  
 Ma się spodziewać zły człek i niezbożny,  
 Takie dziedzictwo od Pána go czeka,  
 Co dobrym Niebo, złym piekło przyrzeka.*

### Pieśń Dwudziesta pierwsza.

Job Przyjaciół swoich o cierpliwe słuchanie uprasza;  
 badając się przyczyny, czemu się niezbożnym aż do końca  
 wszystko dobrze powodzi, cnotliwym zaś opacznie; i od-  
 powieda, że złych na dzień Sądu swego BOG zachowuje, a  
 przez to fałszywą Przyjaciół swoich poćiechę odkrywa.

### Wiersz Dwudziesty pierwszy

**N***ie gorżcie się ( Job rzecze ) moją mową,  
 I czynicie, proszę, pokutę surową,  
 Co powiem słuchać cierpliwie mię chćcieycie,  
 Nie zdali się wam; to się i naśmiejcie.*

*Moyli*



Możli to umysł, z człkiem się umawiać?  
 Ażebym nie miał ślusnie się obawiać,  
 I bydź żalofnym? że mię BOG dotyka,  
 Iak Winowaycą, t iak Przeciwnika?  
 Zadumieycie się; gdy mię zwija w kłęby,  
 I palec sobie przytożcie do gęby,  
 Albowiem i ia strachem się przerażam,  
 Gdy sobie skryty Boski Sąd uważam.  
 Dla czego proszę tak długo zli zyię?  
 Máiąc obfity, zbior, i substancyę?  
 Czemu się mocnię panoszą, wielmożę?  
 Ieżli pod pomstą zostawiają Bożą?  
 W oczách swojego plemienia się cieszą,  
 Licznę się krewnych otaczają rżeszą,  
 I żyjąc iako niezstarzale kruki,  
 Widząc swych Synow dorosłe prawnuki.  
 Przybytki ich są ciche i beśpieczne,  
 Fortuny prawnie hołdują im wieczne,  
 A chociaż złość ich karanie zacięga,  
 Ręka ich Boska z gory nie doięga.  
 Bydła ich zawnę obfitują w płody,  
 A zporzucenia nie miewają škody,  
 Krowy się co rok łatują i mnożą,  
 I w przychowku ich nigdy nie ubożą.

Na kształt trzód licznych igraią ich dzieci,  
 I po domowey czotgąią się śmieci,  
 A wziąwszy lutnią z bębenkiem do ręki,  
 Wesoło skaczą na muzyczne dźwięki,  
 Dni swoje w dobrym bycie odprawiają,  
 A w punkcie iednym do piekła zstępują,  
 I mówią Bogu: Już się nie rządz nami,  
 Już bydz nie chcemy pod twymi prawami.  
 Coż jest Wszechmocny w swoiey parenteli?  
 Ażebyśmy mu unizac się mieli?  
 I zakon iego co nam wždy pomoże?  
 Choć będziem pełnić przykazanie Boże?  
 Ze iednak trwałość, nie jest w ich możności,  
 Niech z nimi żadney nie mam społeczności,  
 Niechay dalekim będe od ich rady,  
 Ażebym cudzey nie przyplacił wady.  
 Iak walny potop zalewa, tak właśnie  
 Lámpa nieprawych w momencie zagaśnie,  
 Gdy na nich rękę BOG tam ściagnie i tu,  
 I od wiecznego odstrzygnie ich bytu.  
 Na láda wietrzne zamięski i wiewy  
 Będa iak lekkie i nikczemne plewy,  
 Na kształt popiołu, gdy drevno zetleie,  
 Każda przygoda i sum ich rozwieie.

Oycow ich grzechy, na nich się osiedzą,  
 A gdy ich skarżą; w ten czas się dowiedzą,  
 Vyrzą ich oczy swą zągladę własną,  
 Gdy gniewem Boskim iak świece pogaśną.

Ná co się przyda złemu, gdy sam zginie,  
 Myślic o krewnych, i swoiey rodzinie,  
 Chyba śmiertelnym gdy upadną morem,  
 Aby do piekła nie śli iego torem.

Zaż go polepszą ukrocone látá,  
 Choć mu w pulwicu każą wyniść z światá,  
 Choćiaż przez plagi zechcą go poprąwić,  
 Ażeby więcey iuż poprzestał kawić.

Izaliż kiedy BOG w mądrości błądzi?  
 Co z wysokoći wszykie rzeczy rządzi,  
 Co dobrych karząc, ciągnie do żywotá,  
 Złych bijąc, pędzi pod piekielne wrotá.

Przecię nie czyni nic niespráwiedliwie,  
 Choć złych i dobrych dotyka gniewliwie,  
 Bo tych dla więksey doświadcza zástugi,  
 Owym czas dáie do poprąwy długi.

Vmiera bogacz, możny, szczęsny, zdrowy,  
 Dostátkow pełen, w tłustość nie iałowy,  
 I kości iego opátrzone spikiem,  
 Sam nieuchylał czapki swey przed nikiem.

*Umiera żebrak, nędzny, i ubogi,  
 Pełen gorzkości, pełen biedy frogi,  
 A wzdychy ich obu zawsze grob iednaki,  
 Oba swym ciałem nakarmią robaki.*  
*Znam ja zaprawdę myśli wasze żwawe,  
 I rozumienia przeciw mnie nieprawe,  
 Mówić albowiem nie możecie więcy  
 Nąd to: kędy się podział Dom Xiążęcy?  
 Kędy przybytki niezbożnych, i kędy  
 Moc ich, i władza, godność i Wrzędy?  
 Ale pytajcie każdego pielgrzyma,  
 Co się możnością świecką nie nądyma,  
 Pewnie od niego, iakoby w zaiemnie,  
 Wiem usłyszycie to, co i odemnie.*  
*Zc na dzień Sądu i ostatniey zguby  
 Antychryst swoiey doczeka rachuby,  
 Przy ktorey wzięty z sprawami na wagę,  
 Pod sprawniedliną skazan będzie plage.*  
*Ktoż się odważy strosować go w oczy?  
 Zwłaszcza gdy się tu nądmie i naboczy?  
 Kto mu nieprawość wytknie, i wet wetem  
 Odda? chociażby pastwił się nąd grzbietem?  
 Oto za losem śmiertelnego bobu  
 Zarówno będzie wtrącony do grobu,*

I z skażytelney obnażą skorupy  
 Mieć swoy spoczynek będzie między trupy.  
 Wpłacliwe z sobą potiągnie muzyki  
 Przez rzekę Kocyt, niezbożne kamyki  
 Rzekę po proflu; Iż nieprawość wścickła,  
 Zstąpi za iego powodem do pickła.  
 Na wieczną ot błąń będzie Przewodnikiem  
 Temu, kogo swym znajdzie nastlednikiem,  
 Lub iuz tam przed nim sło daleko więcy  
 Rownego ludzi gatunku tysięcy.  
 Iakoż wy tedy mnie pocieszyc macie,  
 Ktorzy się wniczym z prawdą nie zgadzacie,  
 Dármo zaiste pracuiecie słowem,  
 Bo isc za wászą radą niegotowem.

### Pieśń Dwudziestá wtorá.

Elifaz wyrzuca ná oczy Jobowi niemilośierdzie, i op-  
 presyją ubogich ludzi, i innych złych uczynkow popełnie-  
 nie, dowodząc mu, że nie tak trzyma o Boskiej prowi-  
 dencyey, iako należy, i za iego pokutą dobre mu znowu  
 obiecuie sukcesy.

### Wiersz Dwudziesty wtory.

**O**dpowie ná to Elifaz Iobowi:  
 Podobnali rzecz márnemu człekowi,

By

By był najmędrszy przyiść ku takiej dumie?  
 Zeby się z Bogiem równać chciał w rozumie?  
 Co ztał za korzyść urość może BOGV,  
 Choćiażbyś złego prożen był náłogu,  
 Co mu tym przydaś żyjąc niezmaszany,  
 I sprawując się bez wszelkiej nagány?  
 Zaliż w boiaźni strofować cię będzie,  
 I ná Sąd z tobą poydzie gdzie przed Sędzie?  
 A nie ráczey cię dla twych wielkich złości,  
 I niezliczonych ztlumi niepráwosci?  
 Wydarłes bowiem, iák czynią bogáci,  
 Bez żadnych przyczyn máietność twych bráci,  
 I obnażyłes według twej podoby,  
 Zebraka z iego sprzętu i chudoby.  
 Nie dałes nigdy pragnącemu wody  
 Głodnegoś ná chleb nie wziął do gospody,  
 Rosprzeżreniałes potęgą granice,  
 Mocąś wyciskał włáściwe dziedzice.  
 Ná co chuć twoiá pragnęła i garło,  
 Twey się ná ziemi síle nie oparło,  
 Ná ucisk wdowy, i ná łzy sieroce  
 Byłes podobien skale i opoce.  
 Teś z krzywdą puszczał od siebie, á owych  
 Precz odganiałes w prósbie swey iatowych;

Dla

Dla czego teraz okryły cię śidła,  
I nagłą trwogą zmieściły strąsydła.  
Mniemałeś bowiem, że cię nigdy zmiana  
Od wszechmocnego tknąć nie miała Páná?  
Zec Słońce nigdy nie mogło zagasnąć,  
I przygoda cię krętym biczem trząsnąć?  
Oto już widzisz twą cześć zaciemnioną  
Fortunę w nagłych wodach utopioną,  
Ná iáki koniec chciwe przysły zbiory,  
Zes został goły, ubogi i chory.  
Wzdy myślic niechcesz, że BOG wyższy Niebá  
Czyni, i wsytko rozrządza co trzeba,  
I świetne gwiazdy swymi depce nogi,  
A z firmamentu urobił podłogi.  
Lecz i to mówisz, w żalu czyli w gniewie,  
Ze BOG o ludzkich sprawách iákby niewie,  
I záprzgniiony wielkich niebios rządem,  
Ziemiáskim, iak przez sen zábawia się Sądem.  
Zakrył go obłok, gdzie mieszka iák w skrzyni,  
Nie uważając, co kto w świecie czyni,  
I unosząc się nád wielkością granic,  
Wysokich Niebios, wsytko tu ma zá nic.  
Czy świeckich ścieśbek naśladować? czyli  
Drog chcesz? ktorými niezbożni chodzili?

Oto przed czasem z ziemi są znieśieni,  
 I iak w głębokiej rzece ponurzeni.  
 Pamięć ich nawet zginęła na świecie,  
 Którą czas z wieku ludzkiego wymiećie,  
 Bo rzekli BOGV, w głupiey nieuwadze  
 Nie rządź się nami, nie chcemy twej władze.  
 I tak opiece jego uwłoczyli,  
 Iakby ich nie mogli złey nabawić chwili,  
 A nie kto inszy przez skutek widomy,  
 Tylko on dobrem napelnił ich domy.  
 Niech precz odemnie taka będzie mowa,  
 I prętko pomstę ściągające słowa,  
 Vyrzą ich pewnie zgubę sprawniedliwi,  
 Przez Sąd ostatni, i każdy się zdziwi,  
 Każdy ucieśsy, dowodząc im iawnie,  
 Ze wzbrodniach swoich żyli niepoprawnie.  
 Z ciądem i z duszą pełni złości, pychy,  
 Za piekielne się dostaną wytrychy,  
 A możność w ktorey naybárdziej ufali,  
 Ogień na popioł wiekuisty spali.  
 Więc takowymi co rządami władnie  
 Vniź się Iobie, i upokorź, snadnie  
 Doznaś pokoiu, i wszytkoć się wroćci,  
 Z czego przygoda zła cię ogołoci.



Słuchay praw iego, naślady zakonu,  
 W sercu swym choway naukę do zgonu,  
 Znay grzech przed Bogiem, a powstanieś znowu,  
 I dom twoy wolny zrobisz od narowu.  
 Włomność twoię wdzielną moc przemieni,  
 Z ziemi stanieś się równym do krzemieni,  
 I myśl nauką ztwierdzisz na czas długi,  
 Przez złotopłynne z iego ręki strugi.  
 Nieprzyjaciotom twym się BOG zaściwi,  
 I w domu wszelki zbior ubłogostawi,  
 Wielbić go będzieś; a on cię zpanoszy,  
 I w nim pożądnych zażyjesz roskoszy.  
 Wystucha twoie, i prośby, i śluby,  
 Skutek nąznaczy pomyślnościom luby,  
 Według intencyi wszytkoć się powiedzie,  
 W tyle i oraz zaiasniejesz w przedzie.  
 Albowiem, kto się przed nim upokarza,  
 Szczęściem i wieczną chwałą go obdarza,  
 Kto zniży oczy w swym się znając błędzie,  
 Na nieskończone lata zbanion będzie.  
 Zwłaszcza przez dobre uczynki i dżiła,  
 Do których czysta ręką się włożyła,  
 Lubo to wszytko, bez twoiey o Boże  
 Skuteczney łaski, nie wiele pomoże.

## Pieśń Dwudziesta trzecia.

Job Sądu Boskiego pokornie się obawiając, dowodzi, że nie dla swoich grzechow jest skarany, i że o niepoiętej Boskiej providencyey, wszystko według woli swey czyniącey, dobrze rozumie i trzyma.

## Wierż Dwudziesty trzeci.

**W**Idząc się (rzecze Job) od was na palu  
 I teraz muszę odpowiedzieć w żalu,  
 Przez wasze bowiem opaczne uwagi  
 Przydaćcie mi jeszcze plag do plagi.  
 Dostyc ciężkości, dostyc mam choroby,  
 Przez rozmaite życia mego proby,  
 Do więksey iednak gorzkości i ięku  
 Nieznośnych swoich przykładacie rękę.  
 Ktożby mi to dał, bym mógł widzieć BOGA,  
 Bym znał, któredy bliższa kniemu droga,  
 O iakbym śpiesznie z błotnego warstátu  
 Brał się przed sam Thron iego Maiestatu.  
 Złałbym się naprzod rzewnych łez strumieniem,  
 I naypodleyşym znaiąc się stworzeniem,  
 Ieżlim co w życiu śmiertelnym pokawił,  
 Na Sąd się iego sprawiedliwy stawił.  
 Widziałbym w iakiey twarży mię przyzowie,  
 I zrozumiałbym, co mi też odpowie,

Acz

Acz doznąć iego niechęć wsechmocności,  
 Zebym ztlumiony nie był od wielkości.  
 Dar łaski iego niech mi będzie dany,  
 A sprawa moiá przyidzie do wygrány,  
 Bo choć do Słońcá, obrocę się wschodu,  
 Nieznaydę śladu, ani iego chodu,  
 Choć też ná zachod wykieruję oczy,  
 W poięciu iego zmysł mię moy zamroczy.  
 Ieżeli udam, ku lewey się stronie,  
 Dopieroż moje nie uyrzą go skronie,  
 Ieżli ná prawą obeyrzę się koley,  
 I tám go według mey nieścignę woley.  
 A on z tym wśytkim zna moje nałogi,  
 Zna ściefski, ślaki, przechody, i drogi;  
 Wie, co zac moiá ná świecie robotá,  
 I doświadczył mię iáko w ogniu złotá.  
 Trzymały się me nogi iego śladu,  
 Pilnowałem drog Páńskich bez upádu,  
 Anim ná żadną dał się zrazić stronę,  
 Nośąc skazistą ná sobie zástonę.  
 Nie przestąpiłem iego przykazania,  
 Pełniłem zakon, przestrzegałem zdánia,  
 I w nimem sobie, kładąc ie ná berle,  
 Korzystał iáko w naybogatszey perle.

*Albowiem on sam i Niebu i ziemi  
 Pánuie; á nikt między żyjącemi  
 Przechorney rady iego nie okryśli,  
 Ktora uczyni wſytko co zamýśli.  
 Lubo mię według woli ſwey dotyka,  
 Lub ze mnie zrobił wzgardę i nędznika,  
 Może mieć ieſzcze win przeciw mnie tyle,  
 Ze mu ſię żadney nieuiſzczę chwile.  
 Dla czego bojąc ná Sąd przyiść zawiły,  
 Wſytkie mię rázem odbiegáią ſiły,  
 Bo Maieſtátu wielkość gdy uważam,  
 Stráchem oblicza iego ſię przerażam.  
 Zmiękczyłeś BOZE ſerce moje trwogą,  
 I boiaźnią ie przerażyłeś frogą,  
 Aniſ dla moich win mi zdeptał ſyię,  
 Zkąd twarzy moiey pod ciemność nie kryię.*

### Pieśń Dwudziesta czwarta.

Job pokazując prawe rozumienie ſwoie o Boſkiey o-  
 patrzności, przyznawa BOGU zupełną wſzelkich czasow wiá-  
 domość, i iáko rózne ludzkie niepráwoſci od niego karane  
 bydź máią.

### Wierſz Dwudziesty czwarty.

**N***ie ieſt czas żaden przed Wſzechmocnym ſkryty  
 Co był, i co ieſt, i będzie przeżyty.*

A ci,

A ci, co Bostwo i moc Páńską znáią  
Wieczności iego dñi nieprzenikáią.

Są, co granice dawne przestąpili,  
Trzodeę z owczarni wierney odłaczyli,  
I škodliwemi zarażeni iady  
Słowem ią pasą náuki skarady.

Osta co ludzkie nosił iuki, wory,  
Do skażytelney wegnáli obory,  
A dla základu i pewności, wołu  
Wdowiego, wzięli do swoiego stołu.

Wmysł pokornych, złowili ná myto,  
Prostaków ná swe przywdziáli kopyto,  
I niewzrussonym iákoby Vrzędem  
Prawdziwą drogę zátarli im błędem.

Inni wkstał ostów ná puszczaę wychodzą,  
I tám się własną robotą zówodzą,  
A żer złowinśy ná ktory czatuią,  
Dzieciom swym pokarm škodliwy gotuią.

Zną zboże, co go nie siáli ná roli,  
Winnicę tłoczą według swoiey woli,  
Ktorą własnemu dziedzicowi wzięli,  
I krzywdę iego ná się záciięli.

Precz odganiáią obnazonych z sáty,  
Nie respektuiąc ná ich gośc gnáry,

I choc

I choć na zimno nie mają odzieży  
 Mniemają; że to do nich nie należy:  
 A ci zaśloneę chcąc mieć w obnażeniu  
 Deszcz słow sług Bożych biorą ku zbawieniu,  
 I nagość swoją znając, i odkrycie  
 Czczą Męczenników prochy przyzwoicie.  
 Drugich zaś, gwałtem, gdy się im powodzi  
 Do niebezpieczney naganiąć łodzi,  
 Albo pochlebstwy, jeżeli nie zdolą  
 Niedoskonąłych pędzą w swą niewolą.  
 Ziarn umykają łakącym i kłofow,  
 Vbogim do swych przyiść nie dają trzofow,  
 Których lub skryte czasem dzielą wiawy,  
 Oni im w pokarm lekkie sypią plewy.  
 Często między ich południwą kopy,  
 I choć wytłoczą wino swymi stopy,  
 Iednakże pragną; więcej krwie, czy wina,  
 Tak w zawziętości Szatan ich zacina.  
 W różnych krainach, Prowincyach, Miastach,  
 Iad rozsiewają w meżach i w niewiastach,  
 A możliwych na swe przerobiwszy zdrady  
 Czynią zaboie, mordercy, i zagłady.  
 Więc w ciężkiej sercá swego zawieruśse,  
 Zwiedzione przez nich będą wołać dusze

Pomsty od BOGA, który za ich zbrodnie,  
 Choć i aż odwlecze, ukarze ich godnie.  
 Albowiem przyjąć światłości nie chcieli,  
 I chociaż mogli, to iey nie widzieli,  
 Lecz odstąpiwszy prawych drog w swej pśocie,  
 I nie myśleli do nich o powrocie.  
 Tak więc Zaboyca, poki siła sprzyia,  
 Nie raz Nędznika gdzie może zabija,  
 A náostatku gdy pozbywa mocy  
 Chodzi iuż tylko iáko złodziey w nocy.  
 Tak Cudzołożnik ciemney chwile czeka,  
 Mowiąc, nie uyrzy ludzka mię powieka,  
 A ia tym czasem twarz moię zástonię,  
 I co zamyszę; to pewnie ugonię.  
 Woćmie pod cudzy dom się podkopywa,  
 Co w dzień uradził, w nocy wykonywa,  
 I sam znać nie chcąc wnętrznego natchnienia,  
 Drugim pewnego zazdrości zbawienia.  
 Jeźli Iutrzenka nagłym błysnie świtem  
 Mniema, że będzie ná miejscu zabitem,  
 Przecież w nałogách złych nieodmieniony  
 Żyje w nich, iákby uspráwiedliwiony.  
 Spofobem wiatru walnego ná rzece  
 Zwykła nim wada i utómność miece,

Wiek jego będzie na ziemi przeklęty  
 Minie tor, co go prąwe depta pięty.  
 Błąd z niedowiarstwem, w którym się wylęgnie  
 Do ciekawości zbyteczncy go wprzęgnie,  
 Ze chcąc nąd rozum swoy podleciec wyżej,  
 Do piekła trafi, i upadnie niżej.  
 Zwiąc do Boskich ustan nie należy,  
 Miłosierdzie też potym go odbieży,  
 W jego roskośy, w jego dobre mienia,  
 Robak się złego wkorzeni sumnienia.  
 Tak się w pamięci zwiących uszkodzi  
 Iak drzewo, które owocu nie rodzi,  
 Albowiem ciału przez wiek wśytek służył,  
 A w karmi wnętrzncy duszy się zadłużył.  
 Niepostrzeżonym iadem nánk zdrożnych,  
 Pooszukiwał sumnienia Wielmożnych,  
 I sam choć sobie tuszy przy niewstydzie,  
 Wezdrgnie się dzieł swych, iak na orzech przydzie.  
 Dawał mu BOG dość do pokuty czasu,  
 Lecz on zażywał wygody i wczasu,  
 I pychy przytym; smakując te drogi,  
 W których mu życie siodło i nałogi.  
 Choćby naydlużey zli na świecie żyli,  
 Możliść ich iednak trwa do krotkiey chwili,

(Po-



(Pokryta fortun doczesny: b oponą)  
 Miarkując wieczność nieograniczoną.

Zginą iak wszytko ginie, i upada,  
 Ani się o nich potomność dobada,  
 Ani ich ludzkie wspomnię kiedy głosy,  
 Sam ich czas zetrze, iak rozdzielne kłasy.

Co ieżeli się pokaże inaczy,  
 Ktoż mię w mey mowie kłamliwym bydz baczy?  
 Kto mi fałsz zada? i tak będzie frogiem?  
 Zebym się wstydzic słow mych miał przed Bogiem?

### Pieśń Dwudziestá piąta.

Baldad wyśokość Boską, á podłość i nikczemność ludzką  
 uważając, przyznawa, że BOG porównány z człowiekiem,  
 nigdy w sprawiedliwości swojej niewystarczy BOGU.

### Wiersz Dwudziesty piąty.

**D**Opiero Baldad Iobowemi słowy  
 Wzruszony nie co; respns da takowy:  
 Ktoż z nas nieprzyzna? i kto niemysledzi?  
 Ze i moc i strach w ręku Boskich siedzi?  
 On sercá ludzkie naybárdziej przesuka,  
 On ie otwarza; wstrząsa i zamyka,  
 On nimi władnie; á według podoby  
 I zatwardza ie, i miękczy przez proby.

Tak iednostáyną Niebá spáia zgodą,  
 Ze się według nich rzeczy ziemskie wiodą,  
 I zá niezmiennym biegow kołowrotem  
 Niski świat gornym kiernią obrotem..  
 Dał nieomylnie ustawy naturze,  
 Ze o podobney myśli kreaturze,  
 I taki skutek czyni, iáko sama  
 Záraz poczyniła w Raiu od Adáma:  
 Co żyje, co tchnie, láta, czołga, pływa,  
 Do przyrodzenia swego się odzywa;  
 Co rośnie, kwitnie, albo zielenieie,  
 Wszytko z natury ma swe Przywileie.  
 Ziemię w kształt Mátki, Słońce Oycem zrobił,  
 A deszcz zá Mámkę ciepły przysposobił,  
 Mistrzem iákoby wiátr uczynił goły,  
 I dał posłuszne naturze żywioły.  
 Azáż niekázdy práwie kwartał w roku  
 Jego rozkazu pilen i wyroku;  
 Gdy Wiosna w Márcu pokruszywszy lody,  
 Wydáie kwiátki, zásadza ogrody.  
 Rozwija drzewa, przyozdabia w liście,  
 Poki nadśedzą Láto oczywístie,  
 Pol nieprzybierze w rózne urodzáie,  
 I nieposprząta, gdy zboże dostáie.

Po nim wnet Ieſień liczy ſwoie ſkłady,  
 Otrząsa frukty, tłoczy Winogrady,  
 I na czas dalszy żyźność przechowyma,  
 A na gotowym Zimá odpoczywa.  
 Słońce za ſuſſnym od wieku pomiarem  
 Promieniem ziemski krag oſwieca iárem,  
 I krążąc zrana, áże ku wieczoru  
 Naznaczonego nie uchybia toru.  
 Rzekom wysypał groble i zabiegi,  
 Morza nád zwykłe nie wychodzą brzegi,  
 Gdy każe ſumią, każe ućichaią,  
 I okryślonych tám nie przelewaią.  
 Piekielną otchłań zawieſił ná niczem,  
 Ktora przed iego zánſe drży obliczem,  
 I według piernwſzych roſkazow ſię ſpráwia,  
 A z wieku dánych uſtaw nieodnawia.  
 Więc w takim wſytko trzymáiąc dozorze  
 Swiát, Niebo, ziemię, otchłanie, i morze,  
 Podobnaſ to ieſt? áby ſię wysilił  
 Lub w rozrządzeniu ſwoim ſię omylił?  
 Niemaſ ráchunku, niemaſ liczby zgoła  
 Żołnierzy; ktorych on do uſług woła,  
 Niepoymie rozum, i Anielskich Chorów,  
 Ktorzy pilnuią iego Swiętych Dworów.

Kogo wszechmocność jego niedosiąga?  
 Nad kim łask swoich i światła nieściąga?  
 Wsytko, i niskie, i górne stworzenie  
 Znać jego musi mądre rozrządzenie.  
 Iakże z nim tedy człowiek porównany,  
 Wsprawiedliwić ma się bez nągany?  
 Albo objawić czyste swoje dziła,  
 Ten zwłaszcza, co go niewiasta zrodziła?  
 Oto i Xiężyc, choć się często mienia,  
 I gwiazdy pełne iásnego promienia  
 Nie są tak czyste przed jego obliczem,  
 Ażeby były nienaganne w niczem.  
 Dopieroż niech człek nie będzie prostakiem,  
 Który nasieniem żyjąc ledaiakiem,  
 I w proch, i w zgnióść mający się zmienić,  
 By się miał z Bogiem w cnotach równo cenić.

### Pieśń Dwudziestá szosta.

Przyznawa Job, że do Boskiej zacności nic á nic przy-  
 dąć nie może człowiek przez swoje cnoty i zasługi; pokazuje  
 oraz i wywodzi niepojętą jego wszechmocność, przez stwo-  
 rzenie różnych ná świecie rzeczy.

### Wiersz Dwudziesty szosty.

**K**Torego dzieła wychwalaś i sprawy,  
 Rzeczce Job; zaś mu przydaś tym co sławy?

Albo

Albo godnością rozumienia twego  
 Podźwigniesz iakby niedoskonalego?  
 Czyli podeprześ jego dzielne ramię?  
 Który ma wszelkiej mocy w sobie znamię?  
 I który pysne duchy zkawałkował  
 Od ciebie siły będzie potrzebował?  
 Przed kim się chlubiś z twojej przezorności?  
 Przed kim z wielkością wyjeżdzaś mądrości?  
 Zaliż nie przed tym; co nysyko ma w składzie?  
 I w żadney nigdy nie schodzi mu radzie?  
 Tegoliś mownym chciał przekonać boiem?  
 Co dusze stwarza w rozumieniu swoim  
 Wprzod niż ie w ciała skażytelne wlewa,  
 Iak doświadczenie codzienne opiewa?  
 Oto Olbrzymi ięczą pod wodami,  
 Zrownymi sobie prawa Przestępcami,  
 Przed Boskim iednak nietayni są okiem,  
 Ktore i w piekle widzi ich głębokiem.  
 Naga jest otchłań w obliczności jego,  
 Nie ma złość przed nim pokrycia żadnego:  
 On Aquilony utworzył bez skrzydeł,  
 Ziemię bez żadnych zrobił stanowideł.  
 W obłokách wody trzyma iak pod czopem,  
 By nagłym światá nie zlały potopem,

I nic

I nie wypadły nąd zwyczajne tamy,  
 On im uchyla i przywiera bramy.  
 Zna swoy Máiestat i wszechmocną władzę,  
 Ktorey potęgi silne nie poradzą,  
 Thron niedostępny i mgłą i chmurami  
 Przed śmiertelnemi utait oczami.  
 Granice morzu przybrał i wędziła,  
 Ze nie wypadnie za swe stanowidła,  
 O naznaczony lecz się oprze kroniec,  
 Aż będzie światłu i ciemnościom koniec.  
 Na iego rozkaz i wyrok rozumny  
 Chwieią się i drżą Niebieskie kolumny,  
 On skoro palcem wielowładnym kinie,  
 W proch zniknąć przyidzie światowey machinie.  
 Za ogłoszeniem z iego Konsystorzá  
 Wszykie się w ieden doł zebrały morzá,  
 A mądrość iego i zpoysrządka Świętych  
 Strąciła w przepaść; pysnych i nadętych.  
 On przyozdobił iák mu było trzebá,  
 Gorne gwiazd świetnych astowaníem Niebá,  
 Za przyłożeniem iego ręki zgoła,  
 Wąz życie, tocząc ogon w kręte koła.  
 To się o mocy, trochę i po części  
 O dzielney iego námieniło pięści,

A gdy

*A gdy nas kropla siły niewidomy  
 Trwoży, któż znieśie pioruny i gromy?  
 Kto przed wielkością jego nie upadnie?  
 Kiedy, co nimi od początku władnie  
 Błyskawic ze dna poruszy i grzmotom?  
 Iawniac to; że się z człekiem sądzić gotow.*

## Pieśń Dwudziestą siódma.

Job nieustając w swoim się usprawiedliwianiu Przyjaciół swoich kalumnią odrzuca, wywodząc dla czego się przez wiek swoy w niewinności zachował; i że niezbożni po krotkiej życia doczesnego szczęśliwości; przy śmierci od BOGA karani będą.

## Wiersz Dwudziesty siódmy.

**D**La czego dyskurs swoy prowadząc dąli,  
 Rzeczę Iob do tych, co go grzesznym zwali:  
 Żyie Wszechmocny Pan, przed którym stoię,  
 I co gorzkością oblał duszę moię.  
 Żyie BOG mowię na wysokim Niebie,  
 Ktory choć mi wziął rozsądek w potrzebie,  
 Jednákże poki ducha i sił stąnie,  
 Z ust mych bezbożne nie wyidzie gadanie.  
 Nierzeknie ięzyk kłamstwa, ani zdrądy  
 Od nieprąwości dąleki skarądy,

N

Ale

Ale was z wielu przyczyn dość prawdziwych  
 Sądzić nie mogę pewnie sprawiedliwych.  
 Poki w ostatnim tchu się nie uskapię,  
 Mój niewinności poty nie odstąpię,  
 I nie opuścę z obliżem sumnienia,  
 Mego przed Bogiem usprawiedliwienia.  
 Nie znam się bowiem w życiu moim całym  
 Być obwiniony żadnym kryminałem,  
 Mój nieprzyjaciół niech się na mnie targa,  
 Jeżeli inaczej mówi moją wargą.  
 Niech się przeciw mnie stroży i nabaży,  
 Jeżeli mię w prawie zakonnym przeważy,  
 Bo coż za usność Hypokryty bywa,  
 Jeżeli postawką zmyślną się pokrywa?  
 Hipowierzchownym odziany płaszczykiem  
 Świętym się czyni będąc niezbożnikiem.  
 Co takomemu po cudzej łoktusy?  
 Jeżeli go BOG zabije na dusy?  
 Ani się na głos jego udobrucha?  
 Ani wołania jego nie wysłucha?  
 Choć pod czas ścisku i dolegliwości  
 Wzdychać do jego będzie łaskawości.  
 Z ręk Wszechmocnego, nie dozna ratunku,  
 Nie pocieszy go BOG w jego frasunku.

Więc



Więc iąką prawdą i światłością żyję  
 Wam ją ogłose; i nic nie zakryję.  
 Lubo to samo doskonale znacie,  
 Iak w zakonności obchodzić się macie,  
 Przecież w uporze zasadza się głowa,  
 I szczera prozność wásze niosa słowa.  
 Taka záplata niezbożnego człeka  
 Z sprawiedliwości nieuchronney czeka  
 Na tym dziedzictwie przestąć pewnie mają  
 Ci, co gnatownie nędznych ubiskają.  
 Jeżeli wliczne rozrodzą się Syny,  
 Miecz ich do prędkiy przywiedzie ruiny,  
 A z ich plemienia wnukowie dorodni,  
 Zawsze łaknący, zawsze będą głodni.  
 Lecz i ostatnie z tychże lędźwi płody  
 Równych przypadków nieuydą i szkody,  
 Kier nie okryje wdow zostających gruby,  
 Ażeby się ich litowały zguby.  
 Jeżeli srebra, perel, albo złota  
 Iak wzgardzonego nazbierają błota,  
 Poczciwszy nad nich, te osiągniesz zbiory,  
 I do własney ie przeniesie komory.  
 Wdrogieli sáty będą zamożnemi,  
 Sprawiedliwy się przyodziecie niemi,

Domli zbuduią w możności i pyśle,  
 Wnidą weń prawey cnoty towarzyse.  
 Iáko mol gniazdo, szukając go, toczy,  
 Tak w ich przybytki rowny czerw się wtoczy,  
 Z których, ieżeli cokolwiek się uda,  
 Ledwie dla Stroża będzie licha buda.  
 Nie weźmie Bogacz nic, gdy go śmierć zaydzie,  
 Nic też, choć ocknie w ręku swych nie znaydzie,  
 Vbostwem będzie zalány iák wodą.  
 W nocy ścisniony dżdżem i niepogodą.  
 Wiátr; zły duch rączey, co páli i piecze,  
 Porwie i z mieyscá własnego go zwlecze,  
 I do piekielnych zawiedzie czeluści,  
 Ani mu iego zbrodni nie przepuści.  
 Rosciagnie nád nim mściwe swoje ręce,  
 I będzie w iego uragał mu mece,  
 Przypominając grzechy i sromoty,  
 Ná iad bluźnierski, ná cięższe zgryzoty.

### Pieśń Dwudziestá ośma.

Job się kochał w niewinności życia, kładąc ją bydź  
 nayskuteczniejszą drogą do nabyćia mądrości, która kosztow-  
 wniefza jest nád wszelkie bogáctwa; i początkiem, i zacno-  
 ścią swoią, i która z Niebá dana, nie złotem kupiona by-  
 wa; á cząstka iey iákakolwiek boiáźnią się Bożą otrzymuie.  
 Nay-

# Job Cierpiący.

IOI

Nayskrytze zaś natury sekretá, sámemu tylko BOGU iá-  
wne bydź muſzą.

## Wiersz Dwudzieſty ósmy.

*MA swe początki ſrebro, gdzie ie kopią,  
I złoto mieysce, ná którym ie topią.  
Z ziemie żelazna znayduie się ruda,  
A z roſtopionych miner, miedź się uda.  
Dał BOG ciemnościom czas do obaczenia,  
Zgon zaś wſelkiego uważa ſtworzenia,  
Zna zatwardziałe ſercá i kamienne,  
Ktore bydź niechcą w ślepoćie odmienne.  
On Synow śmierci ná przepaść ſkazanych,  
Ogńiem od ſwoich rozdzieli Wybranych,  
Albowiem uſtaw przeſtrzegąc niechćieli,  
I w wyniſzczeniu człeka nie widzieli.  
Také Ziemia, w ktorey chleb się rodził práwy,  
Zgoreie ogńiem inwidiey zwaney,  
I niedowiárſtwem sámá się pokona,  
Vporem zwiáſzcza będąc zaślepióna.  
Grunt iey z kámieni ſáſfrem pokrytych,  
A máterya z cegieł złotolitych,  
Nieznała ścieſki i Orlego lotu,  
Co ku wiecznemu wabił ię żywota.*

N 3

Bawit

Prorokuie  
o Narodzie  
Zydowskim,  
i o Nowym  
Teſtámen-  
cie, i o ná-  
wroceniu  
Narodow.

Pod figurą  
Orka, Mcs-  
ſyálza pro-  
rokuie; kto-

ry iako Sep  
bawił w  
śmiertelno-  
ści.

Ani stary  
zakon, ani  
Kościół  
Chrytułow  
nie pomoga  
Zydom w ich  
niedowiar-  
stwie; za-  
czym Naro-  
dy oboce  
wzwanę są  
do winnice.

Bawił się przy niey Sep, iako przy żerze,  
Ale śmiertelney wpałszy do obierze,  
I z niey się pędem wybiwszy wysokiem,  
Niechciał już z gory spojrzeć na nią okiem.

Nie uprawiły iey Prorockie głosy,  
Nie ztrotowała nogą Lwice basy;  
Więc bark zestawszy, krzemieni powzywał,  
I gory z Siedlisk swoich powyrywał.

Z opok, strumienie żywych wód, wydrożył,  
Pokorne serca w oczách swoich zdrożył,  
Niewyczerpane on obiaśnił zdroie,  
I skryte rzeczy przez widoki swoje.

Zkąd skarb mądrości może bydź nabyty?  
I gdzie rostopność ma swe depozyty?  
Nie mieśka w ludzi roskośnych gatunku,  
Ani iey człek zna ceny i sacunku.

Otblań powieca, że iey nie maś wemnie  
Morze; u mnie też sukac iey daremnie,  
Wybornym złotem kupiona nie będzie,  
Ani zamiangą srebra się zdobędzie.

Nikt iey za towar nie znajdzie bogaty,  
Podepce pyśne Indyjskie skartaty,  
I Sardonyxy drogie i safiry  
Z nią porównane, będą iak brak szczyry.

Nie

Nie przeważą iey ceną swą zaiście  
 Złote naczynia krzyśtały przejrzyście,  
 Naydroższe rzeczy, kunsty nayzacnięysze  
 Względem mądrości będą poślednieysze.  
 Z niewybadanych i tajemnych rzeczy  
 Zmysł iey nayprzedzey zaciąga człowieczy,  
 Z Murzyńskiej ziemie kamień Topazowy,  
 Ani iey kolor zrowna Purpurowy.  
 Gdzież tedy mieśka, gdzie bywa, gdzie siedzi?  
 I zkąd ią ludzka ciekawość wystędzi?  
 Ponieważ z oczu wśytkich iest ukryta,  
 I ptak Niebieski o niey się nie spyta?  
 Śmierć, piekło, czarci, głoszą to náiawie,  
 Ze na swe uszy słyśzą o iey sławie,  
 I że sam tylko BOG z swey przezorności  
 Wie miysce, drogi, i składy mądrości.  
 On bowiem patrzy na świata granice,  
 I wśytko iego sprawnią zrzenice,  
 Coli pod Niebem, coli iest na ziemi,  
 Między dziełami iego stworzonemi.  
 On wiatrom wagę nadał, i ciężary  
 Wody zawiecił według swoiey miary,  
 Deszcz prawem okrył; a burzliwość frogą  
 Zwykłą określił, iak ma spadać, drogą.

Co uczyniwszy, w ten czas mądrość skazał,  
 Aby ją każdy żyjący uważał,  
 I spiesząc do niej, iako do bankietu  
 Należytego badał się sekretu.

Rzeczono bowiem, nie z okolicznością  
 Za boiaźń Pańska prawą jest mądrością,  
 A strzedź się grzechu i złej komitywy,  
 To jest roztropność, i rozum prawdziwy.

### Pieśń Dwudziesta dziewiąta.

Job życząc sobie przyiść do pierwszej szczęśliwości,  
 szeroko ją wywodzi, przypominając i swoje dobre uczynki,  
 aby się tak z opácznego Przyiácioł swoich rozumienia  
 o sobie wydzwignął.

### Wiersz Dwudziesty dziewiąty.

**P**Rzypowieść co raz przed się biorąc nową  
 Job z dalszą swoją wydać się mową;  
 Ktożby mi to dał? żeby iak odeszło,  
 Tak zemną lepsze szczęście się obešlo?  
 Zebym terazniey ciężkości mogł skrocic,  
 I do straconey fortuny powrocic?  
 Albo dñi zażyć i miłcy zabawy  
 Tak, iak był przedtym na mnie BQG łaskawy?  
 Kiedy na iego roskazy i hasło  
 Słońce nad moim przybytkiem nie gaśło,

Onysem

Owszem codzienne światła i promienie  
 Nad głowę moją rozganiały cienie.  
 Pod jego lampą w mey młodości porze,  
 Jak na Krolewskim świecilem się Dworze,  
 A on mi drogę życia pokazywał,  
 I w domu moim tajemnie przebywał.  
 W ten czas mogłem się stać kwitnącym,  
 Gościąc miłą wiodąc z Wszechmogącym,  
 I dzieci moich otoczony kołem  
 Nie umiałem być nigdy nie wesołem.  
 Kiedym Proroków, albo Kaznodzieiów  
 Z ich nauk, i z ich świętobliwych dzieiów  
 Do miłosiernych pobudzony czynów  
 Zwłaszcza folwarków odżywiał jak Synów.  
 A BOG zmiękczonej moim datkiem pętlą  
 Błogosławieństwa obfitego zrzodłem,  
 Niewyczerpane oliwy kanały  
 Na mnie i domek mój wylewał cały.  
 Kiedym do mieyskiej przychodził więc bramy,  
 Zaraz mi się drzwi otwierały same,  
 A wśród ulice i mieyskiego rynku  
 Gotowem krzesło miewał dla spoczynku.  
 Młodzi, co na mnie z daleka patrzyli,  
 Z boiaźni przed mym obliczem się kryli,

Stárcy zaś według dawnego porządku,  
 Ze czcią moiego słucháli rozsądku.  
 W takim respekcie mieli mię i względzie,  
 Naydoskonalsi między ludźmi Sędzie,  
 Ze mię nie tylko słowem niezagádli,  
 Ale ná usta swoje palce kładli.  
 Gdy mi się mówić publicznie zdarzyło,  
 Moie gadanie tak prawdziwe było,  
 Ze nie bez skruchy i łotr ná nie wzdychał,  
 A pysznym język do wargi przysychał.  
 Vcho słyszzące błogostawiło mię,  
 Tak ie wywodem cnot prawdziwych zgromię,  
 I oko ludzkie co ná mnie patrzyło,  
 Zawsze mi prawdy świadectwo dawało.  
 Zem nie raz od rąk wyrывał potężnych  
 Ludzi w obronie swoiey niedoleżnych,  
 I mizeraka, co nie miał ratunku,  
 Od oppresyey zbáwiał i frásunku.  
 Ná śmierć skazanych dzwigałem w złey chwili,  
 A oni zá to mię błogostawili,  
 Załośne serce utrápioney wdowy,  
 Zászczyćć, cieszyć, zúwsem był gotowy.  
 W spráwiedliwosci nieprzekupne kwiáty  
 Przybierałem się iáko w stroj bogáty,

A Sąd



*A Sąd mię prący znał swym Oblubieńcem,  
 Zdobiąc mi głowę Koroną i wieńcem.  
 Wemnie miał oko ślepy, nogę chromy,  
 Wszytkim ubogim byłem tak świadomy,  
 Ze iak do Oycá pewni mey szczodroty,  
 Zebracy do mnie biegli i sieroty.  
 Sprawy, ktoreyem zupełnie nie wiedział,  
 Nie sądziłem wprzod; ażem się dowiedział,  
 Iakie ma z piernszych początkow wywody,  
 Bliźnich przez prawne nie niszcąc zawody.  
 Często Szatańskie rozrywiałem śiada,  
 W ktore prostacy wpadali w kształt bydła,  
 I widząc ludzi do złego ochoczych,  
 Wybawiałem ich nie raz z zębów smocznych.  
 W takowym życia moiego sposobie,  
 Często mówiłem i tużyłem sobie,  
 Ze wiek mój na kształt palmy się rozrośnie,  
 A ia w pokoiu dokonam radośnie.  
 Ze iako drzewa nad wodą rodząyne,  
 Tak BOGV sprawy me nie będą tajne,  
 Za które pod czas dojrzałego zniwa  
 Doydzie mię rosa zapłaty prawdźiwa.  
 I chwiała moia zawsze się odnowi,  
 Bo ia wiek będzie podawał wiekowi,*

Ze w czymem dobry przykład pokazował,  
 Z tego w wieczności będę się radował.  
 Czekali bowiem nie raz mego zdania,  
 Co zasiadali dla spraw rozeznania,  
 I widząc, że się rady nie mogli wstytać,  
 Do mego Sądu nie nieśmieli przydąć.  
 Obiaśniła im prawdę moia mowa,  
 Wkładał deszczu moje przyjmowali słowa,  
 I usta, i myśl otwierali sformą,  
 Na mój głos, iako na rosę wieczorną.  
 Choćem się rozśmiał, to i wlagodności  
 Obawiali się mey sprawiedliwości,  
 Bo iak się nigdy niczym nie uwiodłem,  
 Tak pewnie mszcząc się nie dopiąłem godłem.  
 Szedłim do Sądu, pierwsze miejsce miałem,  
 I lubo z Krolem w rządach się równałem,  
 Który się licznym ćmi Obywatelem,  
 Jednążem smutnych był Pocięścycielem.

## Pieśń Trzydziestą.

Opłakuje Job pierwszą swoję szczęśliwość, która się mu z dopuszczenia Boskiego, w ciężkie przemieniła utrą-  
 pienie.

Wiersz

## Wiersz Trzydziesty.

**T** Eraz się ze mnie Młodzikowie śmieją,  
 Ktorzy i pod tą nie byli nadzieją,  
 Zeby ich Oycow bluźnierskie wywody  
 Zrownać się miały z Stozami mey trzody.  
 Zwłasnych uczynkow zawnse byli głodni,  
 I życia nawet na świecie niegodni,  
 Bo im ciekawiey tajemnic badają,  
 Tym się w rozumie uboższemi stają.  
 Gryzą to w puszczy, czego ieść nie mogą,  
 I ściśk, i nędzę iednak cierpią frogą  
 Zielskiem się pasą iako błędne owce,  
 Skory z drzew iedzą i cienkie iatowce.  
 A uchwycivszy co z słow Oycow Swiętych  
 Do swych to nauk stosują nadętych,  
 I z wielkim krzykiem swoim Násładowcom  
 lący Pasterze, takim głoszą owcom.  
 W mieyscach strumiennych, ktore czas wysusza,  
 I w lochách ziemnych bawi się ich duszą,  
 Grunt na kamykách zasadzają wodnych,  
 Smakując w biegách iak rzeka swobodnych.  
 I ztąd naywiększe miewają poćiechy,  
 Gdy swe i cudze biorą na się grzechy,

## Job Cierpiący.

*A choć ich spilki iatowcowe kolą  
 Cierpkość ich, niżli prawdźiny chleb wolą.  
 Czynią to radzi głupich Potomkowie,  
 I nie słáchetnych Rodziców Synowie,  
 Ktorzy roskosnie żyjący ná ziemi,  
 Niechcą byđz nigdy prawdźie postuśnemi.  
 Stałem się teraz zá moim niezdrowiem,  
 Iedną im piosnką; i iednym przystowiem  
 Stronią odemnie, i ieszcze się brzydzą,  
 I ná twarz moię spluwác się nie wstydzą.  
 Albowiem tak się podobáło Pánu,  
 Ze strzały ná mnie wysypał z kołczánu,  
 I ktore niemym kieruie więc byđłem,  
 Tym uśtá moie záchetznáł wędźidłem.  
 Od práwey strony wschodzącego Słońcá  
 Wprześladowániu mym nie miáłem końcá,  
 Ztámtąd naybárdźiey wátłono mi nogi,  
 Gdy ie złych náuk iad zalewał frogi.  
 Tám ná upadek moy się nasadzono  
 Ścieśki i drogi moie zawalono,  
 A gdy bluźnierca przemagał ięzykiem,  
 Nikt przeciw niemu nie był Pomocnikiem.  
 Iák przez mur walną mocą skołatány,  
 Lub przez wybite drzewi i złomne śiány,  
 Tak*

Proroknie  
 o prześlado-  
 waniu Ko-  
 ściółá Boże-  
 go przez He-  
 retykow.

Tak na moy uciske ostepem przypádli,  
 Nieprzyjaciele w chytrósci zaiádli.  
 Wniweczem zgoła nędzny się obrócił.  
 Takeś ó BOZE zdązą moię skrócił,  
 Prágnienie z wiatrem, zdrowie znikło z chmurą,  
 Samą odziany wspieram się naturą.  
 Nawet i dusza we mnie już usycha,  
 Kiedy ja ciężkość w głębią żalu wpycha,  
 Noc kości moie zgnitością dziutawi,  
 A ten co nie spi, ciało nędzne trawi.  
 Cną Prześladowców odzież moia ginie,  
 Ktorzy się cieśną widząc mię w ruinie,  
 I iakby ciasnym Kołnierzem się zwarto,  
 Tak mię ścisną i duszę za garło.  
 Jestem podobny do błota i prochu,  
 Wołam do ciebie; a ty mego słocho  
 Wystuchać niechcesz; i chociaż przed tobą  
 Stoię, ty się mą nie wzruszysz żalobą.  
 Nie patrzą na mię, owsem w surowości  
 Vmykaś BOZE twoiey obecności,  
 I przycisnąwszy kark mi ręką twardą,  
 Hąbą Narodom czynisz mię i wzgardą.  
 Wzniosłeś mię nad wiatr, iako lekkie brzemię,  
 Potymes ciężko rostrącił o ziemię.

Z: do

Ze do powſzechney żyjących goſpody  
 I mnie wniſć każeſz, mam pewne dowody.  
 Przecież ſię nie tak ręka twoja ſciąga,  
 Abyś nie umiał uſolgować drąga,  
 Choć nim uderzyſz; bo gdy ſię zli ſkruſzą,  
 Do miłóſierdzia zawiſe cię przymuſzą.  
 Ja ſam nad nędznym częſtom uboliwał,  
 I ubogiemum liść pokazywał,  
 Spodziewając ſię nagrody i płacy,  
 A o to ſię mną karmią dziś robacy.  
 Czekałem ſwiata, i z poćieſną chwilą,  
 Oto ciemności do grobu mię ſchylą,  
 Bo iako ukrop z zbytniey gorącości,  
 Tak ze mnie bolem wykipią wnętrżności.  
 Skoro mię czasy utrapienia zaſły,  
 Wſytkie nadzieie razem we mnie zgaſły,  
 Jednak w ciężkości takem ſię zachował,  
 Zem nie ztorzeczył, ani deſperował.  
 Prawda; że głos moy dotykał obłokow,  
 Zem ſię mieſzkańcem i bratem ſtał ſmokow,  
 Ze mi z Strusiami przyſzło ſię pobratąć,  
 Co mają ſkrzydła; a nie mogą latać.  
 Skora tak na mnie zczerniała iak ſadze,  
 Kości zprochniały w bezprzeſtanncy pladze,  
W płacz

*W płacz mi się zmienić lutni dźwięk radośny,  
A głos organów w koncert dość żałośny.*

### Pieśń Trzydziesta pierwsza.

Job, áżeby się z Przyjaciół swoich złego rozumienia oczyścił i wydzwignął, Naywyższego Sędziego za Świádka niewinności swojej wzywa, i dobre uczynki swoje, do których z młodu przywykł, opowiada.

### Wiersz Trzydziesty pierwszy.

**T**ymem przymierzem oczy me okryślił,  
Zebym o Pannie nawet i nie myślił,  
Bo iákżeby miał BOG dziedzictwo we mnie,  
Gdybym z nim szczerze nie żył, lecz tájemnie.  
Izaliż tego, co nieprawość lubi,  
Niespráwiedliwe sumnienie nie zgubi?  
Zaż ścieżki moje tajne są przed Bogiem,  
I nie okryślił drog mych Katalogiem?  
Jeżelim próżność smakował i siodził,  
Albo zdradziecko w czym bliźniemu škodził;  
Niech mię na Szali swej zawieścić ráczy,  
A szczerę moję prostoty doświáczy.  
Jeżelim z drogi zakonnej wydrożył,  
I gdzie wzrok wabił, serce tam przyłożył,

*Albo*

Albo do rąk mych cudzą przyschła wino,  
 Niech co pościeg; kto inšy pozżyna.  
 Niech plemię moje wyginie na świecie,  
 Ieźlim się kiedy uwieść dać kobiecie,  
 Ieźli, ażebym Przyjaciela zdradzał,  
 V drżwi na iego zgubę się zasądzał.  
 Niech żona moia będzie cudzołożna,  
 Niechay z nią pełnią wšeteczność bezbożna:  
 Wšyscy, ktorzy się parają niewštydem,  
 Gdyż to ieſt BOGV naywiekšym obrzydem,  
 I ogniem, co wšezgi páli złe ſumnienia,  
 I co naſtępcę z gruntu wykorżenia.  
 Ieźlim domowg zączepon różnicg  
 Z ſługg mym właſnym albo z ſłuźebnicg  
 Vnikał Sadu, gdy mię pozwać chcieli,  
 I przeciwko mnie ſwoie ſkargi mieli.  
 Bo iაკażby mię czekała zapłata,  
 Gdy Pan Wšechmocny przyidzie ſądzić ſwiątą?  
 Iაკimbym się z nim reſponſem przywitał,  
 Gdy mię o ſprawy moie będzie pytał.  
 Zaż on mię nie tak, iაკ i iego ſtworzył?  
 Zaż nie on Mátce żywot mey otworzył?  
 Z ktoregom wyszedł; i przez takgż ſinugę  
 I mnie, i mego wyprowadził ſlugę?

Ieźlim



Jeżeli odmówił ubogiemu czego,  
 Gdy potrzebował z folwarku moiego,  
 Albo taknącą i iakmużny chćiwą  
 Przetrzymał wdowę snadź expektatywą.  
 Jeżeli chleb iadł sam, a przed mym progiem  
 Nie dzieliłem się nápoły z ubogiem,  
 Bo ledwie ná świat wyszedłszy mizerny,  
 Zaráz z dziećinstwa byłem miłosierny.  
 Nigdy przedemną nie był wzgardzon nagi,  
 Nigdy z próżnemi nie odszedł biefagi,  
 Zawszem mu odzież z run trzod moich sprawił,  
 A on mię zá to czcił i błogostawił.  
 Choćiem też w Sądach był niepośledniczym,  
 Zawszem udzielał przystępu podlejszym,  
 I ná sieroce czasem przykre ięki,  
 Nigdy języka nie podniosł i ręki.  
 Jeżeli to jest, co mówie inaczy,  
 Niechay się bark moy wykreci i wśpáczy,  
 I ramię z swoiey wypadłszy iunktury,  
 Żył przyrodzonych ciągle starga śnury.  
 Bo iakoby mię wod nawałność frogą,  
 Już zaląc miała; takem się bał BOGA,  
 I surowego chroniąc się zakazu,  
 Co postanowił, pełniłem do rázu.

*Sercam nie więził nigdy w drogim fancie,  
 A nim tak w szczerym nie korzystał brancie,  
 Siedmokratnym ogniem probiernego złotą,  
 Bym rzekł: Tyś mego nadzieją żywotą.  
 Nigdy z wielkości nie cieszył się zbiorow,  
 Nigdy tak chciwie nie dopychał worow,  
 Abym ie sobie (o błąd ludzki frogi!)  
 Miał za przyjaciółne i domowe Bogi.  
 Ieżelim próżney potrzebował chwaty,  
 Aby się dzieła me z niey uwielbiały,  
 Albow w skrytości chlubił się za dziękę,  
 I cieszył, gdy mi całowano rękę.  
 Niech za chępliwość BOG mię taką zbrzydźsi,  
 I kstałem zdrayce swego znienawidzi.  
 Albowiem pycha, kto się nią nadyma:  
 Nayobrzydliwsza przed iego oczyma,  
 Ktora nie pomni na BOGA i siebie,  
 Zwłaszcza że miała Naśladowcow w Niebie.  
 Ieżelim kiedy radował się z swanku  
 Tego, co mi zle życzył bez przestanku,  
 Albolim ztąd miał pociechę i gusty,  
 Gdy pląga spadła na moie osufty.  
 Nie pozwoliłem nigdy gardłu memu,  
 Ażeby śmiało ztorzeczyć bliźniemu,*

Ani językiem, co zwykł sercá siągáć,  
 Strapioney duszy złośliwie uragáć.  
 Tak mię kocháli domowi i studzy,  
 Ze się z tym nawet oświadczáli drudzy,  
 Ach gdyby można, kiedy przy mnie siedli,  
 Radzibyśmy cię z miłości, i ziedli.  
 Nigdy gość przed mym nie nocował Dworem,  
 By nie był słusnym opátrzon dozorem,  
 Podrózny człowiek, pielgrzym, i sierotá  
 Zawsze otwarte do mnie mieli wrotá.  
 W mey zawziętości nigdym się nie czáił,  
 I grzechow nigdy iáko człek nie táił,  
 Nie ulakłem się tłumu Prześládownców,  
 Choć mię ścigali, choć szczwali wkstał Łowców.  
 Nie dbałem, choć się Krewni ze mnie śmieli,  
 Choć mię u siebie zá prostáka mieli,  
 Bo statek w szczęściu w możności pokorá  
 Zá dobrego mi stały Inspektorá,  
 Milczałem, ánim gniewem się uwodził,  
 Ná ich przymowki zá drzwim nie wychodził,  
 Zeby mię z práwey drogi nie zrczili,  
 I ná swą sektę nie przekabátili.  
 Ach któżby mi dał wnądzy Posrzednika,  
 Zeby głos mego zanieść mógł języka

W uszy, i przed Thron Wszechmocnego BOGA  
 Nim duszą moją stawi się uboga.  
 Niechby ten spisał prawa swego księgi,  
 Co przyjdzie ludzką sądzić niedołęgi,  
 Ażebym ją wprzód nosząc na ramieniu,  
 Jako koronę przywdział na ciemieniu.  
 Z niey biorąc pochop, cnot wszelakich dopnie  
 Duch moy, wstępując ze stopni na stopnie,  
 A przy ostatnim Sądzie i rozprawie  
 Jako Xiążęciu oddam ją na iawie.  
 Ieżlim zle ziemią, z ludem powierzonym,  
 I domem rządził będąc Przełożonym,  
 Ieżli płakali Mędrsi; a zaś prości  
 Wołali głosem na me nieprawości.  
 Zem z roli chleba żączywałem bez prace,  
 I zbytнім trudem uciskałem Oracze,  
 Syt z ich roboty, i będąc im winien,  
 Albo nie czyniąc, com dla nich powinien.  
 Niech mi z moiego zboża miasto ziarna,  
 Chwast i bylica urodzi się marna,  
 A z wrzuconego ięczywienia na rolę  
 Niech osty wznidą, które mię pokolą.

Pieśń

## Pieśń Trzydziesta wtorá.

Eliu milczeniem Przyjaciół Jobowych poruszony, strasza ich, że skutnie odpowiedzieć mu nie umieli, iego zaś samego, że się sprawiedliwym bydź sobie zdał, a przytym z swoją własną popisuie się mądrością.

## Wiersz Trzydziesty wtory.

*J*ż się też dłużej z Iobem nie swarzyli,  
 Skoro z zamysłów swych się wyprawili,  
 Owi trzey iego bliscy Przyjacióle  
 Ze sprawiedliwym tak się czynił śmiele.  
 Tedy Eliu ná nich rozgniewány  
 Próżnością świeckiey chwały oszukány,  
 Zwłaszcza z zacnego idący plemienia  
 Ostrzye się do ich przymawia milczenia.  
 Duchem ná Iobá gniewny popędliwym.  
 Ze się tak sobie zda bydź sprawiedliwym,  
 Zás ná Przyjaciół uráza się o to,  
 Ze ich odpowiedź, iáko kije:n w błoto.  
 Ze przyzwoicie z nim się niezwieráli,  
 Lecz tylko w swych go mowách potępiáli,  
 Więc czekał, ażby Iob swe skończył zdanie,  
 I starsi nadeń, wzáiemne gadanie.  
 A widząc, że trzey nie mogło mu zdołać,  
 Nie mówić, lecz w głos z gniewu począł wołać:  
 Wściecie

Wyście doyrzalsi, a iam młodszy ląty  
 Dla tegom nie śmiał, wyiezdzać przed swąty.  
 Dla tegom ná doł unizywšy głowy  
 Niechciał obiawiać moiey lichey mowy,  
 Tušyłem bowiem, iże przeciąg wieku  
 Większą miał mądrość pokazać w człowieku.  
 Ale iák widzę, duch w nas tylko siedzi,  
 A do rozumney ná rzecz odpowiedzi,  
 Skuteczney łaski, i natchnienia z Niebá  
 Wšytkim przez rękę Wšechmocną potrzebá.  
 Nie wšyscy ludzie mądrzy, chociaż stárzy,  
 Ani się rozum w šiwym włošie darzy,  
 Dla czego i ia rzeknę, lubom młody,  
 Słyszcie tez moiey náuki dowody.  
 Wšákżem ia czekał cierpliwie, pokiście  
 Przemawiali się z Iobem oczywiście,  
 I pokom o was to rozumiał, że mu  
 Stušną odpowiedź dacie iák mądremu.  
 Lecz kiedy mi to przyidzie konkludowác,  
 Ze go nikt dobrze nie mogł z was strofowác,  
 Nie mówcie tego z chełpliwey mądrošci,  
 Iż go wypušcił BOG z swey opátznošci.  
 Iż zá to, że mu pomyslnie się wiodło,  
 Teraz go ostre niešczęšcie ubodło,

Nie sądzi iak człek; i ma o nim pieczę  
 Wszechmocny, choć go przygody kaleczą.  
 Nic mnie, iako wam, nie mówił przykrego,  
 Nic mu też według responsu waszego,  
 Dla ktoregoście przestali z nim gadac,  
 Nie mogę pewnie przykro odpowiadać.  
 Zabaliście się słow iego uczonych,  
 I ztąd się znacie bydź przezwycięzonych,  
 Ztąd wam ięzyki milczenie poplecie,  
 Ze co z nim daley rzec wszyscy niewiecie.  
 Czego ponieważ i iam czekał dłuogo  
 Zdanie me przy was wynurzę; i tu go  
 Według dostatku rozumu, który mam  
 W dyskursach iego iak wpęcie utrzymam.  
 Albowiem i ia znaydę co powiedzieć,  
 I co w mym sercu nie może dosiedzieć,  
 Ktore wkstałt winą, dla ciasnego spuntu,  
 Gdy lustu nie ma, dno wysádza z gruntu.  
 Rzeknę; i co w mey myśli, to opowiem,  
 Co też u kogo w głowie, to się dowiem,  
 Od tego iednak pragnę bydź dalekiem,  
 Zebym śmiał BOGA porównywać z człekiem.  
 Gdyż niewiem; Zimą, Wiosną, czyli Lätem,  
 Czy się w lesieni przyidzie rozstać światem,

Q

Albo

*Albo iak długo będę w mey odzieży,  
I kiedy mię czas Boski slugą zbieży.*

### Pieśń Trzydziestą trzecią.

Eli z dyskursow Jobowych, dowodzi mu, że sprawiedliwości swoiey ufać tak siła nie ma, pokazując, iako BOG dotykając człowieka, albo go doświadcza, albo karze, i pokutującemu dopiero fałkawy bywa.

### Wiersz Trzydziesty trzeci.

**P**osłuchay tedy moiey mowy Iobie,  
I każde słowo chćiey rozstrząsnąc sobie,  
Ktore z szczerego serca jest pewnikiem,  
Na co otwieram usta i z igzykiem.  
Proste me zdania bez ogrodki żadny,  
Niechay u ciebie przystęp mają snadny,  
Bo ręka Boska w cielesną mię tuśa  
Przybrawşy, wieczną opátrzyła duśa.  
A ieżeli mozeş; ozwi się ogromnie,  
I powstań, iako zechceş przeciwko mnie,  
Wszakże nas obu nikt w tym nie zaślepił,  
Ze BOG z iednegoż błota nas ulepił.  
Przećięż mieć tego żadnym niechćiey dżiwem,  
Coć młodszy sercem obiáwi prawdżiwem,  
I mowa moia, chociaş od młodziaka  
Niedoyrzátego, niechay cię nie tyka.



Rzekłeś to; com ja słyszał na swe uszy,  
 I słow twych głos mię poniekąd obruszy:  
 Czystym jest sercem, niezmazany ciałem,  
 Ani grzechowym ubłcony kałem,  
 Niemasz przywary, niemasz we mnie skaży.  
 Ktoraby takie zaśluzyla rązy.

Lecz, że me usta stękaią i ięczą,  
 Dla tego plagi nieznośne mię dręcą,  
 Dla tego mię BOG dotyka i drażni,  
 Ze znieść cierpliwie trudno ięgo łażni.

Ná moje bole, prawnie jest zawniętem,  
 Obie mi nogi twardym ścisnął pętem,  
 I wszytkie ścieżki bodzcami otoczył,  
 Bym z nich bez swanku nigdzie nie wyskoczył.

I to jest samo, co cię mierzi BOGV  
 Dla chępliwości znikomey nałogu,  
 Bo gdy się niechceś dumie swey sprzećiwic,  
 Nie możesz się mu i usprawniedliwic.

Więc odpowiem ci i dowiodę iawnie,  
 Ze własny rozum uczy cię ustawnie,  
 W doskonałościach iako BOG i w cności  
 Nigdy się zrownąć nie może lichocie.

Większy nád człeka, który zwykł umierać,  
 A ty się ięszeze śmieś o to z nim spierać.

Ze ná tve skargi žale i spráwoty  
 Nie odpowiada iedney nawet ioty.  
 Raz BOG wyrzeczce, gdy chce, gdy co zdarza,  
 A słow swych Páńskich więcej nie powtarza,  
 Bowiem tak mądre odpowiedzi dawa,  
 Ze się z nich wśytkim żyjącym dość sława.  
 Przez sen wewnętrzny, przez nocne wydoki.  
 Gdy się zmysł ná wczas utoży głęboki,  
 Gdy po śmiertelnych pracách, i po trudzie  
 Ná swoich łóżách spoczywają ludzie.  
 Rzekę od próżnych odwabieni myśli,  
 Gdy się z sumnieniem swym ráchują ściśli,  
 W ten czas umknąwszy zwierżchney portycy,  
 Serc ich i uszy odmyka kwatery,  
 Ktore natchnieniem swoim i przynuką  
 Iako najswiętszą nápełnia náuką.  
 Aby tak człeka od iego spraw lichych  
 Do dzieł pobożnych obracał i cichych,  
 I wybáwiał go, w czym rozumy błędzą  
 Z próżności, ktore zmysłem ludzkim rządzą.  
 Dusę od wśelkiej oswabadza psoty  
 Życie pod sforne pędząc kołowroty,  
 Zeby od swanku i sromotney ciąg  
 Tym kształtem ludzkiej bronit niedolegi.

Na niebezpiecznym on widząc rozdrożu  
 Człeká; chorobą kierwie ná łożu,  
 I kości jego, i spiki w nich wędzi,  
 Ze uznać musi, kto nád nim tak zrzedzi.  
 A obaczywszy znaki swey niedoli,  
 Kogo obraził przepraszać powoli.  
 Za jego łaską, darem, i powodem  
 Zbrzydzi się piernym natogiem i chodem,  
 Zmierzną mu przeszłe rokoszy i byty,  
 I chleb, którym był do swey woli syty.  
 Zobaczenia się wnętrznego ná duszy,  
 Pokutą ciało i postem wysuszy,  
 A ktore w sercá zataił twardości,  
 Wynurzy z płaczem swoje nieprawości.  
 W ktore choć zabrął prawie aż do syie,  
 Choć z Potępiency w brzydkim kale gnije,  
 Byle się za nim z tak wielu tysięcy  
 Jeden do BOGA Anioł wstawił; więcy  
 Nie mówiąc, tylko, za tego złoczyńcę:  
 Mień mię rękoymią Pánie i Przyczyńcę,  
 Oto już swemi niecnoty się żądzi,  
 Do miłosierdzia wnet go doprowadzi.  
 Bo mu Pan rzeknie; Niechay go nie gnębi  
 Dalszy upadek; wybaw go z tej głębi.

Mam z ciebie základ, że ná iego duszę  
 Z dobroci moiey respektować muszę.  
 Dość iego ciáto, dość odniosło kary  
 Za złe postęпки, zbrodnie i przywary.  
 Niechay się do dni swey młodości wróci,  
 A więcey ze mną nie mierzi, nie kłóci.  
**I** tak z Wszechmocnym pogodzi się Pánem,  
 Ktory mu záraz stánie przednánem,  
 Twarz da oglądać i oblicze BOZE,  
 I do pierwszych mu zasług dopomoże.  
**A** on weyrzawszy ná żyjących; rzecze:  
 Zgrzeszyłem; i tak złość się moia wściecze,  
 Ze choćiem piekła był sto rázy godzien,  
 Nie zgubił mię Pan, lecz zapomniáł zbrodzień.  
**Wy**banil duszę moję z wieczney stráty,  
 Zem w tyka nie wpadł wespół z desperáty  
 Z grubych ciemności, w ktorymchem dość grzeszył  
 Wyniódł, i światłem łaski swey poćieszył.  
**W**szystko to w czteku sam BOG ieden spráwia,  
 Náprzod mu iego występki obnáwia,  
 Potym nawraca, gdy się upokarza,  
 I znowu świeżych pokus mu przysparza,  
 Aby tak więcey sam nie ufał sobie,  
 I ostroźniejszy w świeckiey żył podobie.

Wáruiąc duſę od zguby piekielney,  
 A do ſwiatoſci ſpieſząc nieſmiertelney.  
 Wważ to Iobie; ſłuchay mię, i razem  
 Ná moy głos, ſpuść ſwe rozumienie płazem,  
 A ieżeli ieſt, co maſz mi odpowiedzieć,  
 Mow; gdyż od ciebie chciałbym ſię dowiedzieć,  
 Z iakiey ſię miary w ciebie będąc żywym,  
 Beſpiecznie ſobie zdaſz bydź ſprawnieſzym?  
 Ieżeli zaś niemaſz ná moy głos odporu  
 Milcz, a ſłuchay mię; iá bez ſłow pozoru  
 Niezámarsz czyniſy skroni, ani czoła,  
 Práwcy mądroſci náuczę cie zgola.

### Pieśń Trzydzieſtą czwartą.

Eliu znowu z ſłow Jobowych; wytyka mu bluźnier-  
 ſtwo, i inſze złe poſtępki, ſprawnieſzy Sąd Boſki wywo-  
 dząc, i iáko wſzytko z iego ſię wiadomością i rozrządze-  
 niem ná ſwiecie dzieie.

### Wierſz Trzydzieſty czwarty.

**T**Edy Eliu wdálſey ſwey rozmowie  
 ſłuchaycie Mędracy ſłow mych, i to powie:  
 Lub co rozumy doſkonalsze macie,  
 Lub co rzecz ludzką lepiey przenikacie.

Albo

Albowiem ucho z głosu człeká sádzi,  
 A ięzyk smakiem w potrawách nie błádzi?  
 Więc z poyśrrod siebie naznaczymy iuż sędzie,  
 Dla rozeznánia co lepszego będzie.  
 Gdyż to Iob wyrzekł; Iestem spráwiedliwy,  
 A spráwę moię BOG psuie gniewliwy,  
 Ktorą ieżeli człek przewraca i tepi,  
 Sam niepráwością wlásną się potepi.  
 Choć mi grzech żaden sumniénia nie kazi,  
 Przecie mię strzála iádowita razi.  
 Ktoli się znaydzie, iák Iob? taki drugi,  
 Co wolne zmysłom swym puścivszy cugi,  
 Ludzką obelgę przytym násmiewisko,  
 Iák wodę pije; i ma zá igrysko?  
 Zrownymi sobie w niezbożności dysy,  
 I z przewrotnemi záwsze towarzysy  
 Z nimi naymilše schadzki i zabawy,  
 Z nimi społecznosc, i swe miéwa spráwy.  
 Rzekł bowiem; że człek nie wiele wysłuży,  
 Choć się w zakonie BOGV nie zadłuży,  
 Choć będzie iego pełnił przykazanie,  
 Mniew on dba o to, máło weźmie zá nie.  
 Więc to serdeczni roztrząsniycie Méże,  
 Ieżeli się w BOGV táka wáda leże?

Jeżeli z każdej Wszechmogący miary  
 Może bydź do tey podobien przywary?  
 Ktory dzieł ludzkich wiadomy naylepi,  
 I w rozeznaniu nikt go nie zaczepi,  
 Ktory każdemu, zle, dobrzeli? czyni  
 Sprawiedliwośćią z swey nagradza skrzyni.  
 I niepotępia nikogo daremnie  
 Nie krzywdzi; chociaż sądzi potajemnie,  
 Bowiem od wiecznych początkow jest na tem,  
 Ze słuśność swoim zrobił Maieństwem.  
 Kogoż na ziemi postawił? procz siebie?  
 I kogo Rządzcą uczynił na Niebie?  
 Zaż nie on Stworcy tak wielkich dzieł obu?  
 I nie ma w sobie władzy ich sposobu?  
 Jeżeli do ktoreykolwiek z tych, machiny  
 Wydać pomyśli wyrok swoy iedyny,  
 Zaż niepociągnie, kiedy zechce z gury  
 Duchá ich ksobie, i samey natury?  
 Gdy mu się będącie zdać, wszytko to zburzy  
 Człek obraz iego, prochem się rozkurzy,  
 Wszytko zniszczcie, skoro trząsnie biczem,  
 I wszytko będącie, iako było niczem.  
 Zaczym jeżeli masz rozum; słuchay Iobie,  
 I co się mówi, dobrze uważ sobie,

Bo kto nie lubi rozsądku; takowy  
 Zmysły ma chore, choć na ciele zdrowy.  
 Ani się może zleczyć na sadzele,  
 Kto trzyma o swym rozumieniu wiele.  
 Jak ty śmieś BOGV? z wśsego świata dziwnem  
 Wwłaczac? który tak jest sprawiedliwym,  
 Ze i Monarchom, i Krolom to powie,  
 Wycie są zdraycy, zbiedzy, osustowie.  
 Na nayprzednieysze w ich stanach Xiążęta,  
 Gdy są niezbożni, ciale niepamięta,  
 Ani w osobách nigdy braku nie ma,  
 Ani zna, co Pan przed iego oczema.  
 Ani Tyranná prawnego z ubogiem  
 Znieść może; żeby miał mu bydź w czym frogiem,  
 Albowiem wszyscy iego są stworzeniem.  
 I każdy musi paść przed iego cieniem.  
 Nagle posprzęta ludzkie tłumy z świata  
 Gdy zechce; to nikt niezawoła ráta,  
 Noc iedną, wśytkich żyjących pomorzy,  
 I grob za iego rozkazem otworzy.  
 Znikną na kształt mgły, bez reki przykładu,  
 Co z zawziętości, rankoru i iadu,  
 Vfajac mocy swey, gubili innych,  
 On ich osądzi i skarże iak winnych.



Albowiem gdzie człłek na świecie zakroczy,  
 Wśródzie weń Boskie wpatrnią się oczy,  
 On zna każdego ścieżki, drogi, śluki,  
 Wie kto ma zamiysł do czego, i idki.  
 Nie maś ciemności, nie maś i zakrycia,  
 Zeby, ktorzy się niepráwego życia,  
 Mogli się przed nim zataić, i schować,  
 A on ich nie miał okiem wyspiegować.  
 Nie jest to pewnie w ludzkim rozrządzeniu,  
 Kiedy o własnym nie dba kto sumnieniu,  
 Albo gdy niechce złych nałogow skrocić,  
 Ażeby się mógł do BOGA nawrócić.  
 On niezliczone čmy w swoiey ráchubie,  
 Kiedy zamysłi przywiedzie ku zgnacie,  
 A pokazawszy moc w tym świecie iawną,  
 Inszą gromadę wystawi poprąwną.  
 Albowiem zna ich uczynki i dzieie,  
 Ześle noc: á tá z wiatrem ich roschwizie,  
 Zeby widzieli żyjący na świecie,  
 Iáko niepráwych ręka iego gniecie.  
 Ktorzy z uporu, álbo z zaniedbánia  
 Niechcą na iego pomnieć przykazania,  
 Ani im wieczny żywot jest tak błogi,  
 Zeby o iego pytáli się drogi.

Onsem z bliźniemi tak postępowali,  
 Ze ich płacz w Niebo na się zaciągali,  
 A BOG lamenty słyszący i krzyki,  
 Słuszenie się ująć musiał za nędzniki.  
 Bo gdy on kogo uczył i uważał,  
 Ktoż jest? żeby go potępiać się ważył?  
 Ieżli zaś twarz swą od niego odwróci,  
 Ktoż go ogląda? kto nań wzrok obroci?  
 Choćażby liczne sprawował Narody,  
 Nie będzie takim, iak go znano wprzody.  
 Dla przewrotności, i dla grzechow ludu,  
 Nie bez zdziwienia żyjących i cudu,  
 On daie Krole, zdrayce, i osuśty,  
 By nimi ludzkie ukarał rospuśty.  
 Więc, żem ja dosyć Boskich dzieł ponowił,  
 I tobie bronić nie będę; byś mowił,  
 Onsem naucz mię, ieżlim w czym pokawił,  
 Zlembi co wyrzekł, nie będę już prawił.  
 Wszakże cię karać BOG nie zechce o mnie,  
 Zmeylić się mony, co niezdądo do mnie?  
 Tyś bowiem pierwszy w dyskurs nas rozruchał,  
 Vmieśli lepiey, mony; ja będę słuchał.  
 Ale bodayże z rozumnemi gádka,  
 Bodaybym i ja z mądrego miał świádka,

Coby

Coby mię słuchał, i uznał me czyny,  
 Gdyż mowa Iobá; drwa i paieczyny.  
 Zadney nauki, przykładu, karności,  
 Nie weźmie z iego nikt wielomowności;  
 Za czym ó BOZE! pokaż to ná Iobie,  
 Aby do końca w tey zostawał probie,  
 I od człowieká złych pełnego iadów  
 Niechóciy oddalác ręki twey przykładów.  
 Bo w grzechowey się ukurzywšy kuźni,  
 Miasto popránny, naukę twą bluźni,  
 Tym czasem niechay między kilka námi  
 Walnymi będzie ścisnion racyami.  
 Poki przez pychę, która się w nim łagnie,  
 Ciebie sáмого ná Sąd nie pociągnie,

### Pieśń Trzydziesta piątá.

Eliu fałszywie tłumacząc mowę Jobá; iakoby rzec miał,  
 iż się dobre uczynki nie podobają BOGU; dowodzi, że nie  
 BOGU, ale człowiekowi, i pobożność potrzebna, i niezbo-  
 żność zawsze bywa szkodliwa.

### Wiersz Trzydziesty piąty.

**Z** Nowu Eliu z przyrodzoney pychy  
 Nie słowa; ale iadowite słychy  
 Z ust swych wypuścza przeciwko Iobowi,  
 Gdy mu tak w iego utrápieniu mowi:

Zdącli się słaśna myśl twoja i błoga?  
 Iz sprawniejszym czyniś się nąd BOGA?  
 Rzekłś albowiem: Nic po dobrych czynach,  
 Bo ich BOG w ludzkich nie uważa Synach,  
 Na nic mi się też i to nie przygodzi,  
 Choć zgrzeję; choć to Zakonowi škodzi.  
 Więc Przyjaciółom twym, rązem i tobie  
 Na to bluźnierstwo odpowiem Iobie.  
 Obacz Niebiosy, weyrzy ną obłoki  
 Przyznaś; że nąd cię dąleko wysoki.  
 Iezeli zgrzeżyś; co mu tym zaszkodziś?  
 Co? choć w codziennych nieprawnościach brodziś,  
 Vymieś potędze iego Maieřtatu,  
 Ktory grzech przywiódł z sobą do rozbrątu?  
 A iezeli też w niczym nie przewiniś,  
 Co mu zą favor i respekt uczyniś?  
 Zaż on z twey ręki potrzebien ofiary,  
 Lubo ną chwałę chćiny i ną dary?  
 Człekowi, ktory ták się rodził, iák ty,  
 Zaszkodzić mogą twe niezbożne akty,  
 I wzajem pomoc, gdy mu będzieś prawy  
 Twe sprawniejsze przykłady i sprawy.  
 Oto dla liczby niezbożnych ną ziemi,  
 Ci, co od nich są w życiu zgorřonemi,

Wolac

Wolać do BOGA pomsty nieprześlana,  
 Zeby ich sfałszoną uskromił witań.  
 Dopieroż, jeżeli przez moc i potęgę  
 Wstaw Tyrąńskich czcić musieli księgę.  
 Przebija pewnie swym Niebiosą krzykiem,  
 Ze BOG sam za nich będzie Woiownikiem.  
 Nie rzeką jednak; chociaż w utrapieniu,  
 Gdzieś BOG; co o swym zapominał Stworzeniu?  
 Gdzie, co nam przyrzekł pociechę w ucisku,  
 I słodką wieczność obiecywał w zysku?  
 On rozum, on nam umiętność nadał,  
 Zeby ziemskimi człek bestyimi władał,  
 I tak dowcipnie zrządził zmysły nasze,  
 Iż mieć na loty cugle możemy prąse.  
 W ciężkich obrotach zostawiając zątem,  
 Płakać przed Boskim będą Majestątem  
 Poczciwi ludzie na sercu i duszy,  
 A on się nic ich łzami nie poruży.  
 Nie, żeby niechciał cnotliwych wysłuchać,  
 Albo się na ich żal nieudobruchać,  
 Ale brzydzący pysnych sobie grzechy,  
 Nędznym w dalszy czas przewłoczy pociechy,  
 Zeby, gdy dobrym owi cisną karki,  
 Złością swą przedzey dopełnili miarki.

Albo

Albo gdy prawych uyrzą w lepszym bycie  
 Cud widząc; twarde odmienili życie.  
 Za czym nieprożno BOG nadstawi uchą,  
 Choć nie da, chociaż zaraz nie wysłucha,  
 Bo mu to wolno, co większa, że skryty  
 Sąd ma na ludzkie zawsze propozyty.  
 Weźmie czas iednak, iako Wszechmogący  
 Ze się człek przed nim nieskrycie żyjący,  
 Za iego bowiem dziełem i uczynkiem  
 Każdego sądzić zechce pojedynkiem.  
 Ale rzecze kto; choć wołam, choć płaczę,  
 Miłosiernego na się bydz nie baczę,  
 Zważ ieno własne postęпки zebrąwszy  
 Przyznaś, że nad twą godność iest łaskąwszy.  
 W nadziei zątym przy expektatywie  
 Wzdychay, a on cię dźwignie miłościwie.  
 Albowiem długo cierpliwym bydz rączy  
 Na tych; co wieczney zgubie ich naznaczy,  
 Pátrząc na zbrodnie iakoby przez spáry,  
 Aż się poprąwią; lub dopełnią miary.  
 Dla czego prożne Iob dyskursy sieie,  
 I nie iednemu przecina nadzieie,  
 Co większa wiele słow, a bez náuki  
 Mowi; ktorými zaráza nieuki.

## Pieśń Trzydziestą szóstą.

Eliu zastawia się przy sprawiedliwości Sądu Boskiego, który ludzi dotyka, dla obaczenia się; naucza, aby się sami uznawali, bo upokorzonych od ucisku wyzwala; zkaż Joba do pokuty przywodzi, obiecując mu wszelkie pomyślności.

## Wiersz Trzydziesty szósty.

**J**eszcze Eliu, to rzekł w przydátku,  
 Choćaż po innych mowie na oślátku  
 Przecież mię słuchaj, chcešli ze mnie wiedzieć,  
 Co ci mam więcey o BOGV powiedzieć.

Powtorzę moie z początku dowody,  
 I tego, co mię, co wszelkie Náródy  
 Wtworzył iednym palcem światobliwym  
 Tobie i światu zawię sprawiedliwym.

Gdyś niemaś kłamstwa pod moim iezykiem,  
 I głos moy zdać ci będzie się pewnikiem,  
 BOG ma w osobnym Potentátow względzie,  
 Ponieważ i sam wielowładny wsędzie.

Ale niezbożnych zámśe nienawidzi,  
 I zwyniosłości nierozumnych bydzi,  
 A zaś pokornym dla ich uniżenia  
 Przysparza mądrych serc do rozsądzenia.

Zeby niewyšli z prawych cnot pobocznu  
 Od sprawiedliwych, nie odwraca oczu,

Krolow dla rzędu osadza w Koronách,  
 A ci na złotych podnośa się Thronách.  
 Choć też dla zbytniey swoich Pánstw otuchy,  
 Wpádną w niewolą, w kaydany, w łańcuchy,  
 Albo przyszedſy do oſtátnej nędzy,  
 Wzebraczey muſzą korzyſtác ſiermiędze,  
 On im záſtonę, i z oczu, i z czoła  
 Zdiawſy, niecnoty wſytkie wytknie zgoła,  
 I pokaże im złość władzy i rzádu,  
 Ze ná poddańſtvo ſwe nie mieli wzglądu.  
 Otworzy ucho, ſerce rozwidoczy,  
 Aby ich właſne ſtrofowáły oczy,  
 Wciſkiem dotknie, á ci z biedy frogi  
 Przeyrzawſy, błędne porzucą náłogi.  
 Toż ſkoro, przyimą z cierplivoſcią rany,  
 Znak polepſzenia czyniąc i odmiany  
 Dni i ſzczęſliwoſć wroci im porońcżą,  
 Ze latá ſwoie chwalebnie zákońcżą.  
 Ieżli záś będą nie poprawni tále  
 Woienne ſturmy, nieprzyiázne fale  
 Wzburzy przeciw nim, że wyginą mieczem,  
 I głupſtwem będą ſtráwieni człowieczem.  
 Nie ſzczerzy ſercem, obłudni poſtawą  
 Gniew Boſki ná ſię ſciągáią złą ſpráwą,

I choć



I choć im karki mocniejszy osiędą,  
 Wołać do Niebá dla zbrodni nie będą.  
 W nieustągłych duszá ich zgrzyzotách,  
 Po nieprawościách zgaśnie i po psotách,  
 A życia swego przez niewieści toriec,  
 Przy wsłeczeństwie będą mieli koniec.  
 BOG jednak wyrwie żebraka z ciężkości,  
 I da mu przystęp do swej łaskowości,  
 W serce i w ucho jego zakotłace,  
 A on z ucisku wynidzie bez prace.  
 Więc, i ja też śmiem prorokować tobie,  
 Ze cię z otchłanie, co dna niema w sobie,  
 I zprzykrey cieśni, dźwignie na przestrzenią,  
 Gdzieć się lamente w pociechę odmienią.  
 Spoczynek zwykły będziesz miał przy stole  
 Smakując w trussey zwierzynie, lub w wole  
 Do pierwszego się wrócisz dostojenstwa,  
 I uznasz pełen dom błogostawienstwa.  
 A co cię teraz iakby niezbożnika  
 Reka i Boż<sup>2</sup>á surowość dotyka,  
 Wkrotce przez jego wyrok požądany,  
 I miłosierdzie; dostąpiś wygrany.  
 Za czym nie day się pąsynom uwodzić,  
 Zebyś dla gniewu miał bliźniemu sódzić,

Niech cię bogaty nie przerabia datek,  
 Dla ktoregabyś prawdy zmienił statek;  
 Ani na godnych miejscach ludzka stygma,  
 Niech cię próżnością chwalały nie nadyma.  
 Niech ci zmysł płonney nadziei nie rości,  
 O wielkiej Oycow twych umiejętności  
 Prawda, że prześły wiek mądrość w nich baczy,  
 I doskonałość; lecz teraz inaczy.  
 Nie doczekasz się Potomkow tak mownych,  
 Abyś mógł widzieć Przodkom swoim równych,  
 Zgoła twoy zawod jest daremney pracy,  
 Nie będą dzieci, iak Oycowie, tacy.  
 Owszem ażebyś nie padł na rozdroże,  
 Od nieprawości sam się strzeż nieboże,  
 Ktora cię marnie za sobą uwiodła,  
 Skoroć dopięto utrápienie godła.  
 Oto BOG w mocy swoiey niepoięty,  
 I w dziełach wielki; i w rozumie Święty,  
 Iak sűrzy Wieścze świadczą i Wyznawcy,  
 Rownego nie ma snadz. Zakonodawcy.  
 Kto się z nas może drog iego dobadac?  
 Albo kto będzie ważył mu się zadac?  
 Ześ w czym nieprawy, że okrom słuśności  
 Piorunem gromiś ludzkie przewrotności?

Duchy Niebieskie, i Anieli sami,

I których w życiu uczcił prorocत्वami,

Skrytych tajemnic jego nie dotkli,

A ty byś poigrać miał, co o nim rzekli?

Wszyscy go znają, widzą, i dochodzą,

Z daleka iednak na tę śmiałość godzą,

Bo w Wszechmocności wielki od początku,

A lat swych nie zna osnowy i wątku.

On spadać na świat roskazuje rosie,

Deszcze i gromy trzyma iako w trzosie,

Którym gdy gorne otworzy kanały,

W momencie zleją okrag ziemski cały.

Do ich na niskie granice wytku,

Z lekkiego przybrał zaślone obłoku,

Ze choć w subtelnym dyszą kawecanie

Nad roszak, iedną kropla nie ukanie.

Jeżeli zechce chmur poruszyć zlotu,

Lub w podobieństwo, zażyć ich, namiotu,

I grzmotom każe z swym się ozwać blaskiem,

Okryje morze, z wodą, z gruntem, z piaskiem.

Albowiem przez te lud swoy sądzi znaki,

I posiłek mu daie wieloraki,

Wdłoni swey Xiężyc, i Słońce zakrywa,

Gdy każe świeci, każe, światła zbywa.

*Ktore, że iego własnością się zowie,  
Wszystkim to swoim Naśladowcom powie,  
Aby z padółu i przepaści ciemney  
Mogli nim cieszyć w wieczności przyjemney.*

### Pieśń Trzydziesta siódma.

Eliu, z niepojętych i przedziwnych dzieł Boskich, dowodzi; iako mądrość Boska, wszechmocność, sprawiedliwość, i skrytość Sądownego; rzeczy są niedoścignione i niewybadane nikomu; czemu, że Job uwłoczy, upomina go; aby się we wszystkim do skinienia Boskiego zupełnie stosował.

### Wiersz Trzydziesty siódmy.

**Z** Adrzętało na to serce moje we mnie,  
I z miejsca swego ruszyło się ze mnie,  
Słuchajcie głosu Wszechmocnego z strachem  
Wzruszcie się dźwiękiem iego, i zamachem.  
Z tym wszystkim, choć się gdzie odezwie głosem,  
Nikt go nie zayrzy, nikt nie zwącha nosem,  
Albowiem dziwne drog są iego ślady,  
I w doysciu iego żaden nie da rady.  
Niewybadane, niepojęte czyny,  
Właściwey ręki iego są machiny,  
On niesolgując i dñiom i noclegom,  
W ieden punkt ziemię każe okryć śniegom.

Zimę

Zimy przyzowie, w ten czas gdy dżdże leią,  
 Aż wszystkie zaraz ziola osłabieią,  
 I znowu ciepłey wzruszyszsy wilgoći,  
 Do pierwsey pory wszelki kwiāt przywróci.

Iego to mądrey rozrządzenie głowy,  
 Ze każdy człowiek zna swoje narowy,  
 Choć nim miatr płochy tam i tam kołysse,  
 Sumnienie iednak wszystko mu to piśse.  
 Wlezie płaz w iamię, zwierzę do iaskini,  
 I tam się schowa, iak w bezpieczney skrzyni,  
 Nie utli się przecię tak głęboko,  
 Zeby go Boskie nie dosięgło oko.

Za iego wolą świat się zawięruśa,  
 I pułnoc wiatrow przykrych swych poruśa,  
 Wcichną iednak záchetznane w szczekę,  
 Ale po prostu, co się ma stać rzekę.

Złość własnych Synow na Oycá się wzburzy,  
 A od przychodniow zimno go okurzy,  
 Na nierozbite skrzepną mrozem grudy,  
 Ani się zechcą upamiętać cudy.

Przecięż ten, który wynwał ciężkość mrozu,  
 Za obroceniem słonecznego wozu,  
 Grube serc twardych pokruszyszsy lody,  
 Roztworzy znowu w nieprzebrane wody.

Korzysta Niebo na Wybrányym Ziarnie,  
Ktore niżeli do siebie przygarnie,  
Rzuca nim w całą światą okolicę,  
Zeby tłumilo chwasty i bylicę.

A to gdzie władza naywyższa nim kinie,  
Pożytek czyni w światowey Berżynie,  
I przez swą buyność, przez obfite plony,  
Wypełnia Stworce swojego Zakony.

Wprzod się zamogło w iednym pokoleniu,  
Toż w ziemi Świętey Boskiemu Imieniu,  
Aż náostaték w skałach się rozrosto,  
Gdy się wnie Pańskie miłosierdzie wniosło.

Vstążył to Iobie, i ná nogi wstawszy,  
Vważ co mówię; á już nie bądź zwawszy,  
Niechay cię próżna nie mami obłudá,  
Oto masz Boskie niepoięte cuda.

Tyli zwiész? kiedy dżdżowi BOG roskaze,  
Iż światłość iego z obłokow ukaze?  
Tobieli ścieżkę, którą Niebo bieży,  
Albo zupełną mądrość znać należy?

W tym cię upewniam rozum twoy niemyli,  
Gdy ciepłym wiatrem Auster świat pośili,  
Ze się i twoiá wraz rozgrzeie śatá,  
Iż już przyszłego znaś początek látá.

Ale o Niebách żebyś dyskurował,  
 W którychś nie był, aniś ich budował,  
 Nie nąśśa to rzecz, miarkować ich; bo te  
 Tak są ulane, iak naczynia złote.  
 Naucz nas, skoro przed Bogiem staniemy,  
 Kiedy nas spyta, co mu odpowiemy?  
 Wszakże się pierwszym kładzieś bydź w rozumie,  
 I nikt z nas więcej nad ciebie nie umie?  
 Lecz i ja com rzekł, kto mu to doniesie?  
 Bo gdy śmiertelny człek przed nim ozwie się,  
 Przez jego wielkość, moc, Bóstwo, i siłę  
 Przyjdzie mu w ziemię obrocic się bryłę.  
 Nie możemy teraz w ciemnościach będący  
 Światłości jego widzieć Wszechmogący,  
 Ale przyjdzie czas, gdy z mglistey przewłoki,  
 I z lekkiey chmury, utworzę obłoki  
 Ktore wiatr, rączey duch nauki prawy  
 Na wiekuiście záżenie zabawy.  
 Złotych ziarn, oraz kosztownego plonu  
 Od zimnego się zbierze Aquilonu,  
 Nie mają korzyść, gdy Narody grube  
 Przyimą na swoy kark Boskie iarżmo łube,  
 A ci, ktorzy go w sobie znać niechcieli,  
 W boiázni wielbić będą go musieli.

Zkąd teraz godnie zważyć go nie można,  
 Bo ręką jego nie tylko wielmożna,  
 Lecz sprawiedliwość, i Sąd bez nagany  
 Nigdy nie może być wypowiedziany.  
 Bać się go będą żyjący na świecie,  
 I w tajemnicach, i co ma w sekrecie,  
 Wszyscy, którzy się mądrością nabażę,  
 Badać się pewnie tego nie odważę.

### Pieśń Trzydziestą ósmą.

BOG sam wdawa się w dysputę; i Eliemu kazawszy milczeć, strofuie Jobá; dowodząc mu; iáko z stworzonych przez się rzeczy, nie może wszechmocności i mądrości Bóskiej zupełnie i doskonałe pojąć.

### Wiersz Trzydziesty ósmy.

**M**Glą rościągłego przyćmiony obłoka,  
 Odpowie sam Pan Iobowi z wysoka:  
 Ktoż to jest taki? co swe w trąca gadki  
 Przez nierozumne dyskursy i zwadki?  
 Przepaś, niżlić się zemną przyidzie zwierać,  
 Iak mąż swe biodra; gdy się ma pocierać  
 Z swym przeciwnikiem, zagadnę cię; á ty  
 Odpowiedaj mi bez żadney prywaty.

Gdzieś



Gdzieś był na ten czas, i kędyś prześiadał?

Kiedym ja ziemi granice zakładał?

Powiedź mi, ieżli masz rozum po temu,

Kto ją rozmierzył? albo gwoli czemu

Przez rościagnione rzemieśnicze snury

Stanął tak wielkiej kształt Architektury?

Na jakim gruncie wsparte iey filary,

Zeby zawisłe trzymały ciężary

Kto? by fundament był nieskazytelny?

Na iey wspan? kamień założył węgielny?

Gdy mię wielbiły porankowe zorze,

Gdy brzmiał głos w licznych mych Wybranych chorze

Imienia mego; czyi zamek i kupa?

Brzegami zwiarta morskiego Neptuná?

Ktory, niżli mu zarzucono wrotá,

Jak z niewieściego wylewał żywotá.

Na iego odzież iam obłok przykroił,

I mgłą, i chmurą takim wody spoił,

Ze iako dziecko uwite w pieluchy

Burzliwe swoje przytrzymują duchy.

Otoczyłem ie granicami memi,

Ze się aż dotąd kontentują niemi,

I położyłem drągi i zapory,

Azeby przy nich swoje miały wspanory.

Co miększa rzekłem okoliczney wodzie,  
 Poty wypadac będziesz w swym zawodzie.  
 Daley nie, o ten fale i bałwany  
 Brzeg wstrzącać będziesz z burzliwemi piany.  
 Tyżli brząskowi pierwsze dał rumienice,  
 Lub skład i miejsce naznaczył Intrzence,  
 Ktora, gdy złotym promieniem zaświta,  
 Zubiegającą nocą dzień się wita:  
 Wmieśli trzymać iako ia widomie,  
 Ostatnie ziemie kończyny w swym gromie,  
 Albo wyrzucac niezbożnych z iey łona,  
 Zwłaszcza: gdy ich zły postępek przekona?  
 Nie potrze pewnie nikt się zemną o to,  
 Choćiaż przetworzę drogie perły w błoto,  
 I znouu gdy mi podobac się będzie,  
 Zmienię wzgardzoną śmieć w złote narzędzie.  
 Rzekę wyróżniew; Mogę tymi wzgardzić,  
 Tych dzwignac; onych zmiekczyć i zatwardzić,  
 Ze iako sukno ubite w foluszu.  
 W grubości serca nie nadstawia uszu.  
 Wniknie wnętrzne światło od niezbożnych,  
 A ramię będzie skruszone Wielmożnych,  
 Wszytko to mogę uczynić, a przecie  
 Dam wolną wolą żyjącym na świecie.

Tyżli zgrunтоваł głębokości morza?

Ktore, gdzie wschodzi, gdzie zapada zorza,

Gdzie słońce stawa na Merydyanie,

Gdzie pełnoc ziemi; ma ją swe otchłanie?

Po ich przepaściach niedostępnych, i po dnie

Gdzie grunt ich, oraz fundamenta spodnie,

Chodziłeś kiedy, iak ia nogą bosą

Nie omoczywszy swoich stop ich rosą?

Widziałlis śmierci otworzone bramy?

I drzwi ciemności, i piekielne iamy?

Na którym trakcie światłość ma swe składy,

I kędy miejsce oćmy jest skarady?

Mogłeś przeniknąć szerokości ziemi,

Iaki ma pozor, iaki kształt iey brzemie?

Powiedź mi, ieżlis takim był badaczem,

Zebyć w tym wsytkim nie schodziło na czem?

Zebyś rzecz każdą na iey własne flaki

Naprowadziwszy; ścieżki, drogi, znaki

Wiedział gdzie ktorey należy złożenie,

I uczynił z nią słusne rozrządzenie.

Ześ się miał zrodzić, byłosť to w twej głowie?

I ktoć rachubę dni twoich opowie;

Kto przeciąg wieku, ktoć wymierzył lata?

Ze przez czas taki masz zażywać światá?

Widziałżeś, kędy mają swe noclegi  
 Ziarniste grady, albo sypkie śniegi  
 Ich nieprzebrane zważytżeś skarbnice?  
 Choć co rok ziemskie przyspą okolice?  
 Jam ie utworzył na kształt Przeciwników,  
 Ktorzy w zaiemnych nie nawidzą sykow,  
 Iednakże skoro moy duch ich oćiepli  
 Rozgoreią się, co byli okrzepli.  
 Wieśli, gdzie upał, ziemski krag rozdziela?  
 Albo iak światło swe promienia strzela?  
 Kto dał powodzi bieg, i dżdżom strzelistym?  
 Kto impet gromom i grzmotom ogniistym?  
 Czemu deszcz? chociaż bez człeka na puszczy  
 Wilgocią równą sąsuie i pluśczy?  
 Czemu bezdrożne kąty i uboczny  
 Z iednegoż sita obraśa i moczy?  
 Zaż nie dla tego, aby ziemia pusta  
 Ialową będąc, mogła bydź i tłusta?  
 I przez swe tajne żyły; choć przestronie  
 Kwiećcie i trawy rodziła zielone?  
 Kto iest dżdżu Oycem? kto dał rosie krople?  
 Kto lodowate z mrozu czyni śople?  
 Z czyiego łona da się czuć żyjącem,  
 Wiatr zły, i dobry, zimno, i z gorącym?

W mar-

W marmury twarde, i skaliste głazy  
 Krzepną się często żywych wod obrązy,  
 I wierzb przepaści za mroźnym porostem,  
 Bez żadnych podpor ukrzepcza się mostem.  
 Z swej rozstrzelone po Niebie gromady  
 Będzieśli w jedność złączyć mógł Pleiady?  
 Albo rozsypać z uszczerbkiem natury,  
 Gruntowne w swoiey trwałości Arktury?  
 Tweyli to głowy zabawa przezorna,  
 Ze porankowa gwiazda i wieczorna,  
 I gdy dzień gasnie, i kiedy się rodzi  
 Dla Synow ludzkich bezprzeſtannie wschodzi?  
 Porządku Niebios, obrotu, i biegu  
 Doćiekłżeś? iako snują się w Bregu?  
 I możeś o nich tak beſpiecznie prawić?  
 Zebyś w czym nie miał zbłądzić i pokawić?  
 Twegoli głosu uſtuchną obłoki?  
 I obleią cię hoynych dzdżow potoki?  
 Rzeczefli gromom; uderzaycie w domy,  
 A te ſtągnąſy, powiedząć; owo my?  
 I wypełniwſy naznaczone raży,  
 Na dólſe twoie wrocą się roſkazy,  
 Mowiąc; coli nam więcey zleciſz czynić,  
 Bićli kaźdego, któryć mógł przewinić?

Serce rozumne kto dał człowiekowi?

Kto przyrodzenie czuynę kogutowi?

Ze niewiedzący, co się w nocy dzieje,

Ostrzega, budzi, nie raz, nie dwa piecie.

Kto nie jednego rozrządzenie Niebá,

Nad mię samego, zamiarkuje iák trzeba?

Kto ie do zgodnych koncentow nástroji?

I kiedy zechce, ná wczás uspokoi?

Kiedy się ziemia z pierwszey mieśaniny

Wkstał utoczoney skleciłá Máchiny?

Z czyiey fabryki dzieła i rzemiośta

W opoki, w skały, i w glazy rozrosłá?

Z twychli przemysłow, álbo z twey prawicy

I Lwu daś pokarm, i iego Samicy?

Aby gdy Lwiątek nieudolna szczeka

Ná obłow; miáły posiłek z iey mleka?

W ten czás gdy Łowczych boiąc się w puśtyni,

Vkrywaiać się głodne w swey iaskini?

Kto pożywienie ná polách wyszuka

Dla łaknącego w swych przemorách kruka?

Lub gdy o pokarm piśczą iego dzieci,

Kto ná gniazdowey pośiła ich pleci?

Iezeli nie ten, który ich i stworzył,

Zeby ich Oćiec z Mátką nie umorzył?

## Pieśń Trzydziesta dziewiąta.

BOG samemu Jobowi dziwne dzieła swoje objawia; z leźnych koz, osła, iednoróżea, strusia, konia, i orła, strofując go; że się ważył z nim pocierać, czym Job wzruszony, zna swoje lekkomyślne gadanie.

## Wiersz Trzydziesty dziewiąty.

**P**owiedz, jeżeli wieś opoki, lub Łoży  
Kędy się kocić zwykły leśne kozy,  
Znašli to, kiedy czas ich przyidzie ná nie?  
Albo widziatliś koczące się łanie?

Pomiarkowatliś miesiące ich rodu?

Lubo godziny do wydania płodu?

Oto się skrzywią rodząc i zginąią,

A potym rykiem płod swoy ogłasząią.

Dzieci ich w krotce z gniazda się rozstrzela,

I dla żywności z Matkami się dzielą,

Odchodząc od nich; ani więcej z wrotu

Do gniazdowego nie mają parkotu.

Kto wprzod osadził ná wolności osła?

Niż do lemieśa wprzeżony i trzosta?

Kto mu pozwolił ná pustyni składu?

I mieysc udzielił stonych dla obiadu?

Nie

Nie dba o liczne miast poblizszych zgranie,  
 Nie slucha, kiedy dluznik kogo laie,  
 Bardziejey poglada, iezli gdzie u sosnie,  
 Albo po gorach trawa kedy rośnie.

Mozešli sil miec tyle i sposobu,  
 Azebyś widzial w twoięgo zlobu,  
 Iakoć jest wierny iednorozec sluga,  
 Albo go zaprzadz, gdy zechcesz do pluga?

Zeby lub z drewna, lub z rzemienia dyby  
 Na karku maiać, rolne kraiał skiby,  
 I dlugie w lechę ukladal zagony,  
 A potym bryły rozbijał przez bronny?

Wiegoli mocy, sile, i duzości,  
 Grunt niecomylney zalożysz ufności,  
 Azebyć wszystko zrobil co należy,  
 I strzegł od szkody prac twych i kradzieży?

Bedziešli wierzał? żeć nasienie wroci,  
 Ktore wprzod z stomy ręka twa wymłoci?  
 Toż buynę ziemi na kredyt poruczy,  
 Ze krescencya plenną cię utuczy?

I Strus, i Iastrzab jest odziaany piory,  
 Przecież się rowno wzbić nie mogą w gory,  
 Bo ten ma więcey pierza niżli ciata,  
 Tamtego rzedzey natura odziała.



Wzór Hypokrytów, jest to i Wybranych,  
 Struś bowiem znaczy złych i podeyrzanych.  
 Poczciwych Iastrzab; który gęstym pierzem  
 Dobrych cnot z Boskim zgadza się przymierzem.  
 A tam ten zniozsy swe na gniazdzie iaiá  
 Gdy nie dba, choć ie gdzie wysledzi złaiá,  
 Twegoli ciepła páry ich dosięga?  
 Ze się zágrzeig? że się i wylega?  
 Bo chociaż ludzka podepce ich pieta,  
 On cále o nich w gniazdzie zapamięta,  
 Choć ich bestyá pozrze; on iákoby  
 Nigdy ich nie niośt, tak nie ma žaloby.  
 Bárdziey się boi, by go kto nie gonit,  
 By pior, ráczey swych fortun nie uronit,  
 A to daremny strách; bo gdy czas przyidzie,  
 Skrzydeł i bytu dobrego odyidzie.  
 Albowiem BOG mu ubliżył mądrości,  
 Dla iego ku swym dziećiom nie miłości,  
 Ktore niż z gniazda wzleca wprzod przybierze,  
 On sam w puch miękki, toż w skrzydła i w pierze.  
 Ze na przestronie wyléciamyśy błonia,  
 Ani się Iездzca boią, ani konia,  
 Omwsem są pewne, ze ich nie uchwyći  
 Zadna sieć z krętych uplécioná nići.

Z twoieyli sprawy, koń się dużym czuie?  
 Kiedy swobodny sobie porzywie,  
 I swoy zadarſzy ogon na kształt kity  
 Beſpiecznie w ziemię uderza kopyty??  
 Tyżli go, iako ſaranczą utworzył?  
 Albo mu biegu i ſiły przysporzył?  
 Oto wesoły gdy nozdrzami pryſka  
 Więkſzą ztąd cenę i pochwałę żyſka.  
 Smiele podkową grunt pod ſobą kopie,  
 I nieuſtając w zawziętym pochopie,  
 Choćiaż go walny ſyk zaſtępem ſtraſy,  
 On przeciw niemu bieży, iak do paſy.  
 Nie dba na huki i zgiełki człowiecze,  
 Za nic ma w oczách błęſkające miecze,  
 Grzmi na nim włocznią tarcz i ſaydak razem,  
 Śmierć nieuchronną przynoſząc żelazem.  
 A on tym bardziej ieſzcze ſię komoſi  
 Kark łamie, grzywę ieży głowę wznosi,  
 Nogami płasze, i wędziadła pieni,  
 Gotow ſię zewrzeć w cieſni lub w przeſtrzeni.  
 Krzyk trąby ſłyſząc, znak przeczyna woyny,  
 I ſam ſię do niej młoce nieſpokoiny,  
 Wodzon pobudkę, ogłos pułkow ſrogi,  
 Za bodzce ſobie kładzie i oſtrogi.

Ale i Iastrzab, z twego li przedziwa,  
 I pior, i skrzydeł do lotu nabywa?  
 Albo za twoim rzędem i powodem  
 Gdzie Auster wieie, obraca się przodem?  
 Czyli i Orzeł na twoy rozkaz wzleci?  
 Lub gniazdo w skałach urobi dla dzieci?  
 I w niedostępnych gorách bawić będzie  
 Szczegulney twoiey dosyć czyniąc zrzedzić?  
 Oto i z támtąd, dla orlar wychowu,  
 Wypátrzy, co mu trzeba do obłowu,  
 I na krwi świeżey ptasęta zaprawi,  
 Ze gdzie trup wyrzą, tam się każde stawi.  
 To Pan do Iobá rzekłszy; ieszcze przyda  
 Kto z Bogiem walczy; a zaż się nie wstyda?  
 A zaż nie musi odpowiedzieć, co mu  
 Ważył się w gadkách zarzucac bez sromu?  
 Na to Iob rzecze do Páná pokornie,  
 Com lekkomyślnie wyrzekł i upornie:  
 Iakoż to cofnąć, iak się z tego sprawić,  
 I mey płochości przed tobą poprawić?  
 Ráczey zwinguśsy ciało moie w kłęby,  
 Przyłożę do ust palec, i do gęby,  
 Zlem raz rzekł, niż mię twa doiknęła ręka;  
 Lecz gorżcy, gdy mi dokuczyła męka.

Czego bodaybym nigdy był nie mówił,  
 Aczem u siebie już to postanowił,  
 Ze odtąd przeciw twoiey wszechmocności  
 Nie będę więcej miał tyle śmiałości.

## Pieśń Czterdzieścia.

BOG strofując Jobá, że się zdał uwłoczyć iego sprawiedliwości, objawia mu wszechmocność swoją w stworzeniu Behemothá i Lewiathaná; milczeć mu przykazawszy.

## Wiersz Czterdziesty.

**P**Rzybrany w obłok i we mgliste chmury  
 Znowu zagadnie sam Pan Jobá z gury:  
 Przepaś swe biodra, iák mąż; á ná moje  
 Pytania day mi odpowiedzi swoje.  
 Máśli rozumu tyle, álbo rządu,  
 Ażebyś mego mógł poprawiać Sądu?  
 Mnieci, i moje potępiś Zakony?  
 Zebyś ty sam był usprawiedliwiony?  
 Ieżli się czuieś w rowney BOGV síle?  
 Ieżli máś głosu ogromnego tyle,  
 Otocz Máiestat i Thron swoy ozdobą,  
 A wszystkie rzeczy niech będą pod tobą?

Niechay

Niechay cię chwałą, niech wielbią, i ślą,  
 I nieśmiertelny, nie tylko bogaty  
 Stroy twoy niech widzą; iako się nie micni,  
 Lecz od wieczności kwitnie i żeleni.

W lekkomyślności swoiey nierozumnych,  
 I w gniewie rozprosz nadętych i dumnych,  
 Łamiąc im barde, i wyniosłe karki,  
 I podścietając na podnożek barki.

Zlicz wszytkich pysznych, i zmieszą ich rady,  
 Niezbożnych w mieyscu przywiedź do zagłady,  
 Niech odpeczynek swoy obaczą w dole  
 Skruś ich, i na proch rozsyp, iako mole.

A ja dopiero wyznam to na iawi,  
 Ze kiedy zechceś, twa cię ręka zbawi,  
 Ze po takowych akcyách i dziełach  
 Więcej rozumieć będę o twych siłach.

Oto Behemoth, com go z tobą stworzył,  
 Gdy pychę w piekło trakt sobie otworzył,  
 Tak drogą plewy, co i ziarna plenne  
 W orchtanie będzie prowadził bezdenne.

Wybornym sianem kałdun swoy obłoży,  
 Gdy w meskich łędzwiách lubieżność zamnoży,  
 A zaś w niewieścich pepkách bez dösytu  
 Pozwoli wśelkiey cielesności bytu.

Ogon swoy, rączey możność, oczywiście  
 W przyszłym wywyższy nad Cedr Antychryście,  
 Bo i czcią wielu cudow będzie znany,  
 I okrucieństwem przeniesie Tyrány.  
 Członki i żyły tak sprośnego ciała,  
 - Ktorem się będzie władza jego zdała,  
 I które poydą za jego przewrotem,  
 W więzłą między strachem i kłopotem.  
 Kości zaś jego, rączey możni ludzie  
 Co mniejszych ku swey kieruią obłudzie,  
 Iako piśczalki miedziane się stąną,  
 Z škod swych i cudzych ciesząc się wygraną.  
 Chrząstki mięć będzie na kształt blach żelaznych,  
 To jest niebezpiecznych ludzi i dwuraznych,  
 Co nie tylko serc z ustami nie zgodzą,  
 Lecz złości skryte, farbą cnot ogrodzą.  
 On jest początkiem wszelkiego stworzenia,  
 I pierwszych Boskich drog rozporządzenia,  
 Z rąk Stworce wzięwszy, miecz sobie przypasał  
 Z rozkazem, żeby bardo nim nie płaśał.  
 Iemu wyniosłe gory i opoki,  
 Ziola i trawy rodzą na obroki,  
 Rączey, nadety albo człowiek sprośny,  
 Na jego się tup dostanie żalony.

Przy

Przy nim, iakoby na pewnych łożyskach,  
 Czarci się będą bawić w swych igrzyskach,  
 A on, gdzie pełne sercá próżney chluby,  
 W nich iako w chłodzie będzie miał wczas luby.  
 Gdzie miłość przeciw bliźniemu wystydła,  
 Gdzie rospostarło proporce i skrzydła  
 Swe wsłeczeństwo; gdzie się lagnie zbytek,  
 Tam odpoczynek znaydzie i przybytek.  
 Cień jego zacmiał, ci, co złych nie karzą,  
 Onsem się o nich wymuią i swarzą,  
 Kształtem nádrzeczných wierzb, zrobią mu koło,  
 Ktorzy niezbożnie żyją, a wesóło.  
 Slepota prawnie świat zarazon cały  
 Poydzie na jego łup, i spoliaty,  
 Iednak to sobie będzie miał iak za nic  
 Sam nawet Iordan wypić zechce z granic.  
 Rzekę; nie dosyć połknie duś Pogáńskich  
 Przyczynić będzie chciał i Chrześciańskich,  
 Ktore krztem wodnym, iak drugim Iordánem,  
 Z pierworodnych zmaz czyszczą się przed Pánem.  
 Przyidzie czas iednak, że mu w jego oczách  
 Wkrętych uwikłać każą się pobóczách,  
 I z twarдых kijow, iak więc krocą smoki  
 Nie złomne dadzą przez nozdrze zawłoki.

W

Będzieś-

Będzieszli wędą mógł Lewiáthána,  
 Raczej wędziłem zachętnąć Szatána?  
 Albo, żeby z twym i zmysłem i z członkiem  
 Nie walczył; krętym związać go postronkiem?  
 Daśli mu przez nos kolce i munstuki?  
 I uczyniś go pilnym twej przynuki?  
 Lub rękawicą zbroyną przeymieś szczekę,  
 Zebyć ná roszak miarkował paszczekę?  
 Podobno gdy go ielca będą bodły,  
 Prośby do ciebie obróci i modły?  
 I zechce, iák mu pocznieś roszakynwać  
 Czcic cię; i ná twoy wyrok nadskakiwać?  
 Wderzy z tobą mir wiecznego paktu,  
 Ażebyś według zmowy i kontraktu  
 Przewiodł to ná nim, i wymogł koniecznie  
 Mieć slugą, mieć go niewolnikiem wiecznie?  
 Postąpiś sobie z nim, iák z ptaszyną?  
 Przywiązawszy mu snurek nád pęcina?  
 I daś go małej płci w ręce i w obroty,  
 Aby z icy wolą swe kierował loty?  
 Rzekę wyraźniey; ston mych powiádacze,  
 Gdy żywey prawdy stóną się tłumacze,  
 Skruszą mu głowę, i szukając zysku  
 W cnotách; będą go mieli w pośmiwisku.

Nie-



Niewody; iego skora i łupieżą  
 Napełnią; gdy się prości do nich zbieżą,  
 A głową samą, iak rybami, chąty  
 Skoro się podda mądry i bogaty.  
 Ale twejli to mocy go ukrocić?  
 Zebyć się tak miał, iak ty chceś, obrocić?  
 Zaczynam, sił słabość znając przeciw niemu  
 Milcz; i tak sobie nie dufaj samemu.  
 Oto i własna nadzieia go zwiedzie,  
 I tych; co przy nim, iako przy Sąsiedzie  
 Swym się związali; w oczach bowiem wszytkich  
 Ludzi, i duchow, spadnie do iam brzydkich.

## Pieśń Czterdziestá pierwsza.

Złość Behemothá, albo ráczey Antychryftá, obszerniey się wywodzi, według iego spraw; to jest twardości, i pychy.

## Wiersz Czterdziesty pierwszy.

**W**Zbudzę go, mowi Pan; nie iakby mściwy,  
 Albo ná ludzkie grzechy popędliwy;  
 Bo któż się oprzec może síle moi,  
 Kto się nikogo, tak, iak ja nie boi?  
 Kto mię uprzedził zaśluga; i przy kiem  
 Jest to? aby mię zwać mógł swym dłużnikiem?

Coli pod Niebem; coli jest na ziemi,  
 Zebym nie stworzył rekoma własnemi?  
 Nie odpuszczę mu; rączey iego owcom,  
 Iako przewrotney drogi naśladowcom,  
 V których słowa pełne płaczu w ustach,  
 A statku mało, i serce w rospustach.  
 Kto iego fałse, zdrady, i cherchele?  
 Którymi iego tchną nauczyciele  
 Z czoła i z oczu zdarśy mu zaślone  
 Wytknie; i przeciw nim przyda obrone?  
 Kto słowa iego, i dyſkursy cudne,  
 Wykretne mowy, nauki obtudne,  
 Z ust zaraźliwych pochodzące zgromi?  
 W których lgną często ludzie nieświadomi?  
 Kto, procz mnie, bramy warg iego otworzy?  
 Ktoemi iego zowią się Doktorzy?  
 Kto da natchnienie, sposob, i przestroge,  
 Ze człowiek pozna złą i dobrą drogę?  
 Strach iego zeby na koło przeplata,  
 Ktore on będzie miał z Mocarzow światá,  
 A éi; czego on zdradą nie nachyli  
 Mocą sivey władzy będą się srożyli.  
 Ciało zaś iego, w kształt ulanych tarczy,  
 Ktorych w sferoś przebić strzała nie wystarczy,

I chy-

I chyba samym na ziemię upadkiem  
 Skruszą się, i z swym poznają niefortunkiem.  
 Łuska się miasto skory przyodziecie  
 Tak ścisła, że wiatr przez nią nie przewieie,  
 Bo tak potężnie iedna drugą spoi,  
 Iż się na żaden impet nie rozdwoi.  
 Rzekę, gdy niecnot twych złi będą bronić  
 Duch moy, i łaska od nich zechce stronić,  
 Ze miłosierdzia wad sobą nie zoczą  
 Skoro się w zbrodniach podobnych ziednoczą.  
 Kichanie iego, szczery blask ogniowy,  
 Ktore na końcu samey wzruszy głowy,  
 Światłością cudow, zwodząc i Wybranych,  
 I głupich; fałsem nauk podeyrzanych.  
 Wzrok iego na kształt porankowey zorzy,  
 Ktora świt wiodąc, noc iakoby morzy  
 I on; tak ogłos prawowierny zgaśi  
 Ze cienie swoje, fałsem dnia okraśi.  
 Z ust iego lampy; iako świece lańe  
 Zapach myrrhowy, kopcie nieprzeyrżane,  
 Świątobliwości pozorem zaśłyną,  
 A w rzeczy będą dymem i perżyną.  
 Z nozdrzy, tak brzydka wynidzie mu para,  
 Iako gdy ukrop garkowi dogara,

Ráczey przez dziwne cudow sprawowánia,  
 I prawowiernym oczy pozastánia.  
 Niepráwi, iego tchem, iák węgle wzdęte,  
 Wzgardzą natchnienia, i pobudki święte,  
 A rozżarzeni gniewem, pychą, ciátem,  
 Iego pochodnią, będą i podpałem.  
 Światową władzą máiący przytomnie,  
 I kark, i szyję wznieście przeciwko mnie,  
 Snych Naśladowców w cnotách wprzód zuboży,  
 Dopiero sam się w rządách uwielmoży.  
 Iák ná warstácie skrecone postronki,  
 Zrosną się w iedność ciáta iego członki,  
 Rzekę; Niezbożni potuśáiąc sobie,  
 Nie obaczą się w pokucie, w żałobie.  
 Zaczynam ja przeciw Vczniom i Mistrzowi  
 Roskażę z gory wypaść piorunowi,  
 Aby moiego celu nie uchybił,  
 Lecz Antychrystá z iego slugi wybił.  
 Ktorych dla zbrodni niepoprawnych wzgardzę,  
 I sercá glazem skalistym zátwardzę,  
 Ze niewzruszone deszczem áni grzmotem  
 Staną się iáko kowadła pod młotem.  
 W doł stráconego gdy będą widzili,  
 Wczdrną się ná to i sámi Anieli,

A ráchu-

A ráchuiąc się w sercu i sumnieniu,  
 Pomyślą o swym ná wick oczyszczeniu.  
 Gdy się z tych gminem uzbroi; iák mieczem  
 I frożyć będzie sercem nie człowieczem,  
 Nie oprze się mu oboczyk że stali,  
 Ani go włócznia nayostrsza obáli.  
 Twarde żelazo, w plewy mu się zmieni,  
 Miedź w zgniłe drewno; a ieżeli kamieni  
 Zproce; lub strzał kto, z Saydaku ngń ruszy,  
 Wszytko to kształtem wiotchey stomy skrussy.  
 Nayhartownieyszy młot poczyna pierzem,  
 Przed naymężnieyszym nie cofnie żołnierzem,  
 Wybor cnót, náuk, dzieł, życia; wszytko to  
 Za nic mieć będzie, i zdepcie iák błoto.  
 Rzekę; i wiara dobrá się zachwieie,  
 I cierpliwości statek ostabieie,  
 I w przeciwnościach męstwo niewzruszone  
 Iego potęgą zgaśnie przytlumione.  
 Nie przewalczą go Kaznodzieiów głosy,  
 Ostrych iezyków nie podetną kosa,  
 Prawey náuki nie przenikną barty,  
 Tak będzie twardy, krnąbrny, i uparty.  
 Mey nawet ręki, chociaż pod nią stęknie,  
 W zakamiatości swoiey się nie zléknie,

I on, i iego poufali śladzy,  
 Procz; że się moją łaską dźwigną drudzy.  
 Niebieski promień odrzuci wymiotem,  
 Świat cały zmiesza strachem i kłopotem,  
 Morze, iak ukrop w garku zedna wzruszy,  
 I wonnych maści zapachem napuśy.  
 Rączey Kościoła moiego filary,  
 Jeżeli poyrzę na ten czas przez spary,  
 Wwiodszy wonią, zdradliwey świętości  
 Zniszczy, i wciągnie z sobą do ciemności.  
 Przecież spraw iego pozostaną ślady,  
 On iakobym ia nie mógł mu dać rady,  
 Albo dni moje zniknąć kiedy miały,  
 Tak jest niebaczny na się, i zuchwały.  
 Ktoby z nim zrownał? nie urośł na ziemi,  
 On bowiem sam jest między żyjącemi,  
 Co się nie boi i sił, i igzyka,  
 I wśelką okiem wysokość przenika,  
 Znaiąc się, że jest w myślach przedsięwziętych  
 Krolem wyniosłych ludzi i nadętych.

## Pieśń Ostatnia.

Wyznawa Job głupstwo swoje, á lepszym stawszy się  
 nád swoich Przyjaciół, u Páná, modli się zá nimi, i wszystko  
 co był stracił, we dwoynásob odebráwłzy, pelen lat i dní,  
 w spoczynku záfypia.

Wierisz

## Wiersz Ostatni.

**W**iem to (odpowie Job) z pokorą Pánu  
 Ze nie maś w świecie takowego Stánu,  
 Ktoregobys ty nie przeniknął myśli,  
 Albo go nie zgiął, gdy chcesz, iák nayściśli?  
 Zgoła, nikt nie jest w rozum tak przybrány,  
 Zeby nie miał bydź przez cie wybadány,  
 I iam głupie rzekł; i nád się moię  
 Smiał wybadywać niepoiętość twoię.  
 Więc, co mi tajno było, álbo głucho,  
 Tyś mi otworzył i oczy, i ucho,  
 Dla tego sam się karzę i strosuię,  
 I proch ná głowę sypię, pakutuię.  
 Gdy to Pan skończył, rzekł Elifazowi,  
 Nád tobą się iuż gniew moy zastánowi,  
 I nád twoimi dwiema Przyjacióły  
 Zeście Jobowi uragáli społy.  
 I nie byliście, iák on, iák dobrymi,  
 Więc siedmiu cielców wzięwszy, idźcie z niemi,  
 I siedm bóránow, ktorzy się iuż bodli,  
 Do Jobá; niech on zá wámi się modli.  
 Zeby wam były zmazáne przywáry,  
 I ego kadźidła przyimę i ofiáry,

Bowiemiście tak zarażeni psotą,  
 Ze żaden z iego niezromnał prawotą:  
 Głosu Páńskiego nie czyniąc odkładem,  
 Pośedł Elifaz, Sophar; i z Baldadem:  
 Pełniąc zleconą rzecz według rozkazu,  
 A prosbę Iobá Pan przyjął do rázu.  
 I uzalimwszy iego się pokuty,  
 Gdy za Przyjaciół swych płacił trybuty;  
 Wszystko, z czego wprzód był go ogotócił,  
 We dwój mu nasob oddał i przywrócił.  
 Aż też i bráćia, aż i siostry iego,  
 Co go wprzód znały, zbiegły się do niego,  
 I w domu iego usiadłszy za stołem,  
 Nie bez pociechy chleb z nim iadły społem.  
 Dźwiąc się zmianie, i chwieiący głowę  
 Ná przestły smutek, ná fortunę nową,  
 I wspominając Páńską nád nim karę,  
 Wielbiły statek, cierpliwość, i wiarę.  
 Toż ná zadatek przyiáźni rozprotey,  
 Po iedney z owcą; záuśnicy złotey  
 Dali mu; lecz Pan, iego tknion męczeństwem;  
 Hoynieyszym nadał go błogostawieństwem.  
 Bo co piekielny poburzył był Łowiec,  
 Czternaście wrócił tysięcy mu owiec,

A siedm



*A siedm Wielbłądow, i tyśiąc jierzem bykow,  
 Dla iego ztyłaż (Oslic) robotnikow.  
 Spłodził siedm Synow, i trzy Corki potem,  
 Tyle iak drugie wiecznym się żywotem  
 Szczęściło w Niebie; więc z tych ktore żyły,  
 Tak się z iego krztu w swym życiu mienily.  
 Pierwsza dniem, druga zapachem zioł wonnych,  
 A trzecia dźwiękiem radości niepłonnnych;  
 Nie było iednak w kraiach okolicznych  
 Niemiast nad Corki Iobowe tak ślicznych.  
 I odkazał im Ociec, i ich Bráci;  
 (Ze wszyscy byli możni i bogáci)  
 Dziedzictwo, ktore na nich miało spadac,  
 Ze mogli dobroć Boską opowiadać.  
 Sam potym przeżył sto lat i czterdzieści,  
 I widział Synow, widział płod niewieści  
 W wnukách i w wnuczkách własnego imienia,  
 Aż do czwartego wrodzie pokolenia.  
 Toż dopędziwszy dni i lat sędziwych,  
 Iaki więc koniec bywa spráwiedliwych,  
 Zasnął w pokoju, i złożon w grobstynie,  
 A pamięć iego cnot aż dotąd slynie.*

KONIEC.



## Do Wciśnioney Oyczyzny APOSTROPHE.

Vulnus, & livor, & plaga tumens;  
non est circumligata, nec curata medica-  
mine, neque fota oleo. *Isaia Cap. I. v. 6.*

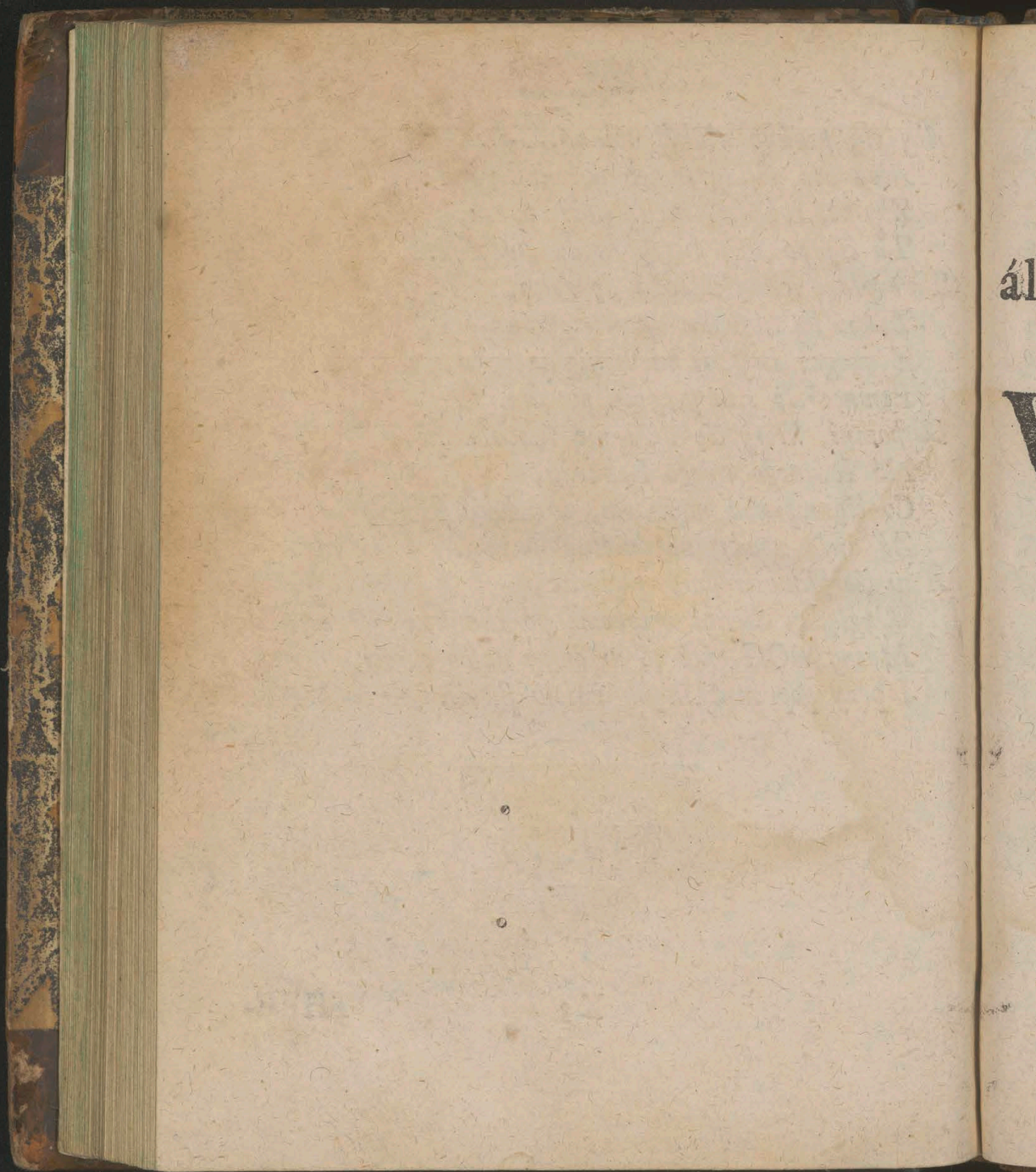
**C**o ran, co wrzodow mogło bydz w Tobie,  
Wszystkie w tych czasiech świat widzi w Tobie.  
Korono Polska; żeć już i kopce  
Ná grob twoy sypią Narody obce.  
Zdeptane Práva; á przez niezgody  
Giną wolności, gasną swobody,  
Dla ktorych niegdy i krew i zdrowie:  
Wazyli chętnie mężni Przodkowie.  
Obranaś z ozdob; lecz i to máło,  
Bo się zá skorę więcej nálało;  
Ięczyś i siękaś, á nie masz miary,  
I żadney folgi, dla Boskiej kary.  
Bo ta zá grzechem i twym nierządem  
Spráwiedlinym cie, dotyka Sądem;  
Kay się przynaymniey, gdyż tu rzecz inná,  
Nie jesteś iáko łob, ták niewinna.

*Aby*



Aby cię próżno utiskać miáno,  
Albo dla zasług twych doświadczano:  
Zbytki, różnice, niekarność, pycha,  
Ta cię po uszy w głąb nędzy wpycha.  
Twe plagi iedną zładzą się rana,  
Takoś iest wszyka zkancerowana,  
Z czego, Boskáli niedźwignie ręka,  
Pewnie cię siła przygod ponęka.  
Wspomni, który cię dziś we łzach narzo,  
Ná Iedynego twego Lekarza,  
Co cię wprzod męstwem, co zdoził sławą,  
Zá miłą zgodą, za dzielną sprawą.  
A w cierpliwości stoigc posturze,  
Wygląday Słońcá z Iobem, po chmurze:  
Mocny BOG, zéc to w dwoy nasob wroci,  
I przy poprawie twych žalow skroci.





# THRENY

## HIEREMIASZOWE,

álbo Lamentácyę ná wielki ty-  
dzień poſtny.

**W** Siedmſet dwadzieſcia lat, co ſię ſtać miało  
Wielkiemu Miáſtu; iákby ſię iuż ſtało  
Miáſtu przepyszney ách Jerozolimie,  
Ták Hieremiáſz o nim nucić imie:

Aleph.

**O** iáko ſámo ſtoi nie bez cudu!  
Licznego niegdy pełne Miáſto ludu,  
Iák w Iudzkiem Pánſtwie piernwſzą będąc głową,  
Stáło ſię niby ſierotą i wdową!  
Táli forteca z ſwoimi obrony  
Kark poniżyła w gorę wynieſiony?  
Xiężna Prowincyi i Narodow Páni  
Iuż do trybutu przygięta i dani?

Beth.

W ciemnościách ſwoich nie płacze, lecz ryczy  
I w ſwym nieſczęſciu zguby ſobie życzy,  
A cedząc:

A cedząc z gorzkiej rzewne łzy powicki,  
 Skronie swe karmi, i nąpawa szczeki.  
 Nikomu sercá żal iey tak nieprzeszył,  
 Ażeby ią kto z życzliwych pocieszył,  
 Za nic ią sobie wazą iey przyiáźni,  
 Każdy nią gardzi, i każdy ią drażni.

Ghimel.

Z walecznych Wodzwow gniázda i plemienia  
 Machabeyskiego potomek imienia  
 Iudáš; kiedy go krzywda Boská boli,  
 Wyniosł się z Miásta dla ciężkiej niewoli.  
 I tułając się po obcych Narodách,  
 Nie mógł spoczynku znaleźć w swych przygodách.  
 Bo go ścisnęły, iáko zwierza Łowczy  
 Wśródzie ścigáli iego Prześladowcy.  
 On iednak swego zakonu pámiętny,  
 Mężnie się ná sańc puszczał oboiętny,  
 O ucisk brácyi, i o święte práwa  
 Poki w nim życia śmiertelnego stáwa.

Daleth.

Po nim Syońskie ścieżki, drogi, ślaki,  
 Zynych też z siebie wydawáią znaki,  
 Czując, że ludzkie nie depcą ich piety  
 Ná uroczystóć, i ná Szábat Święty.

Ozdo-

Ozdoby Zamku, niemáš znakow, ani  
 Wież i bram pysznych; Xieża i Kapłani  
 Dziewice cnotę zalecone swoią  
 Współ z Syonem gorzkością się poią.

He.

A Miástu przedtym Sąsiedzi nierowni,  
 Nieprzyjaciele stawiają się główni  
 Za to; że iego fortunę i pracę  
 Nienasycone żądze swe bogacą.  
 Dla wielkiej bowiem ludu nieprawości  
 Wylał Pan gniew swoy pełen surowości.  
 Ze niewinnika przed swoim obliczem  
 W niewolę pędził nieprzyjaciel biczem.

Vau.

Złupione z ozdob swych Syońskie Cory  
 Ledwie, że kości dźwigają i skory,  
 A naysacnieysze z ich, Xigżetá rodu,  
 Iako więc owce gdy zdychają z głodu,  
 Tak bli bez mocy, i wrodzoney siły,  
 Gdzie nieprzyjázne ręce ich pędziły.

Zain.

Dopiero w nędzy i ucisku frogiem  
 On lud przypomniał grzechy swe przed Bogiem,

Wspo-

Wspomniał i pierwsze szczęścia swego zbyty,  
 Ale nie rychło, bo miecz iádowity  
 Niemilósiernie po słakách go smagał,  
 A nikt nie bronil; owsem bić pomagał;  
 Na co niechętni z radością patrzáli,  
 I z Świętych iego dni się naśmiewáli.

Heth.

Zabrnęło w ciężkie Ieruzalem zbrodnie,  
 Dla tego też jest ponizone godnie,  
 Wszyscy, ktorzy ie cztili, iuż nim brzydzą,  
 Widząc zhańbione, iuż go nienawidzą,  
 A to postrzegszy, iák zła z grzechem sprawa,  
 Łkáige, dopiero samo się poznawa.

Theth.

Nieprawość iego spetála mu nogi,  
 Ze nie pomniało na ostatnie drogi,  
 Ztąd ná los z przyczyn porzucone wiele,  
 I zostáwione bez Póciešyciela.  
 Patrż ná mą zgubę Pánie nie tájemną,  
 Bo nieprzyiáciel zmocnił się nádemną.

Jod.

Do wšytkich ozdób, ktore Sion liczy,  
 Zwycięzca rękę ściagnał dla zdobyczy,  
 Widząc, że Narod obcy, dzięki, frogi,  
 Do iego świątńic zprofanował progi.

A tyś



A tyś ó Pánie! zakazywał zgóła,  
By z nich nikt nie wszedł do twego Kościoła.

Caph.

Wszystek lud iego ięcząc szuka chlebá,  
I dáie, gdy mdle duşe dźwignąc trzebá,  
Zá lichy pokarm wieprzowego młota,  
Co naydroższego mieć może od złota.  
O Pánie! gdyby oko twoie chciało  
Weyrzeć, iákom się nędzuc z gruntu stáło!

Lamed.

Wy, co gościnne przechodźcie ślákí,  
Pátrzcíe, uwážcie, czyili žal iest taki  
Iák moy? gdy mię Pan w okreslowym czasie  
W zápalczywości swoiey ścisnął prásie,  
I naznaczoney kary nie ushybił,  
Aż według słowá mych mieszkańcow wybił.

Mem.

Przeniknął ogníem gniewu kości moie,  
I z wysokości oddał mi zá swoie  
Wśieć nazonawszy, oczy mi otworzył,  
Z gruntu mię zniszczył, i smutkiem umorzył.

Nun.

Mych niepráwósci ná mnie iarzmo czuło,  
Ktorych się w ręku twych Pánie násnuło,

Y 2

Zet

Ześ ie prządzionem ná mą szyć włożył,  
 A przez to siłę w pierśiach mych zubożył  
 Co więkſza; ześ mię dał tym po koledzie,  
 Z pod ktorych ręki trudno powstać będzie.

Samech.

Zábrateś Pánow z łona mego możnych,  
 Godzin przeciw mnie przywołaś rożnych,  
 Ażeby według twoiego rozkazu  
 Starły Wybranych moich bez obłazu,  
 Corkę Syońską obnażyłś z krasą,  
 I potłoczyłś nogą swą do prasy.

Ain.

Ztąd oczy moie gorzkiey pełne wody,  
 Ześ ulubioney swey zapomniał trzody,  
 I nawracając duszę moię grzeſną,  
 W długis czas przewlokł nowinę pocieſną.  
 A nieprzyjaciel przez srogię ruiny  
 I mych mieſzkańcow wygubił, i syny.

Phe.

Więc podniosł Sion w górę obie ręce,  
 Zebrząc, áby go kto pocieſzył w mece,  
 A nie mógł znaleźć; bo Pan tak rozkazał,  
 By nád nim, co chciał, zwyciężać dokazał.

Zgola

Zgoła tak się stał sąsiadom niewdzięczny,  
Iak białygłowy kossula miesięczny.

Sade.

Przecież z tym wszystkim Pan jest sprawiedliwy,  
I nad grzechami mymi słusznie mściwy,  
Słyszcie to obce Narody odemnie,  
I uważaycie żal niezmierny we mnie,  
Gdy Młodzieniaszkow, Pániečki, i Wdowcy  
W oczách mych brano w pęta i w okowy.

Coph.

Ktorychem wzywał, ażeby mię wsparli,  
Ci mię zbudziwszy, ieszcze i odarli,  
A w nieuchronney gniewu gradobici,  
Kaplani w mieście z Starcami pobici  
W ten czas, gdy karmi szukali dla ciała,  
Zeby się dłużej dusá w nich wartala.

Res.

Ná moje Pánie pátrź dolegliwości,  
Pátrź ná zmieszane uciskiem wnętržności,  
Przewróciło się serce we mnie z gruntu,  
Dla gorzkiej chwile i wnętrznego buntu.  
Miecz zá murami sroży się okrutny,  
W domu głód z śmiercią widok czynią smutny.

Sin.

Sin.

Słyszac me łkania, nikt mię nie lituie,  
 Owszem się każdy z mey zguby raduie,  
 Bo wiedzą dobrze; że to ręk twych dźwiło,  
 Co mię o taki swank przyprowadziło;  
 Lecz gdy z litości, zrzędziś dzień pociechy,  
 I oni także pospuszczają wiechy.

Thau.

Owszem niech też ich złość ciebie dośiągnie,  
 Ktora się także między nimi łgnie,  
 Pewnie iak ná mnie zesła pomsta godna,  
 Tak dla ich zbrodni pograżysz ich do dna,  
 A sercá mego żal prawie bez miary  
 Przyimiesz zá dowod wypelnioney kary.

## Lamentácia Druga.

Aleph.

O iako w grube przyoblokł ciemności  
 Corkę Syońską Pan w zapalczywości!  
 Iak ukochane Izraélskie plemię  
 Zwyniosłey gory rostrącił o ziemię!  
 I w naznaczony dzień długich pogroźek  
 Nie raczył pomnieć ná swych nog podnozek!

Beth.

Beth.

Rozbił Pan, ani usłogował ręki  
 Wszystkie Iakobá ozdoby i wdzięki,  
 Iudzkiey Pánienki twierdze i obrony,  
 Poburzył w gniewie swym nieukoiony,  
 Pozmiałat Krole i Xiążęta z Thronu,  
 Ośpęcił Pánstwo swojego Zakonu.

Ghimel.

W popędliwości, którą się poruszył  
 Ostatnią siłę Izraélską skruszył,  
 I aby nas bił zwyciężca surowy,  
 Cofnął w zad ręki swey, od iego głowy.  
 A Dom Iakobá wespół i z filary  
 Płomienistemi otoczył pożary.

Daleth.

Wyciągnął swoy łuk wkstał nieprzyaciela  
 Zmocnił prawicę; iak ow, co w cel strzela  
 Wselką ozdobę; co w przybytku kwitnie  
 Corki Syońskiey, ręki iego wytnie.  
 Gdyż z zawziętością gniew swoy wylał frogi,  
 Iako śiarczyście ognie i pożogi.

He.

Stał się Pan iakby już nie ubłagany,  
 Rozrzucił z gruntu Izraélskie ściany,

Mary

Mury rozwalil, i wieże ogromne,  
 Pozmiałal bastry ſturmami niezłomne,  
 A Corki Iudzkiej w iey dziedziczney ziemi  
 Napelnił domy zbyt poniżonemi.

Vau.

Potargał, iako przy ogrodzie płoty,  
 Rospięte nad ſwym plemieniem namioty,  
 Zburzył przybytki i ſwoie Swiętynie  
 Ze pamięć nawet w Sionie zaginie  
 O Nabożeńſtwách i Swiętych Sabbatách,  
 A co nayciężſza po niedługich latach  
 Wydał; by zemſta iego była znána  
 Na pohańbienie Krolá i Kapłana.

Zain.

Odepchnął Oltarz ſwego uwielbienia,  
 Przeklął ofiary, i całopalenia,  
 W ręce niechętnych ſwe dziedzictwo rzucił,  
 Ani litował, ani ſię zaſmucił.  
 A ci, iakoby ná feſt zawołany  
 W iego Kościele, krzyczeli peány.

Heth.

Corki Syońſkiej zaioſt Architektury,  
 I ná iey upad ponyciągał ſnury,  
 Nie umknął ciężkiej ręki od iey zguby,  
 Obalił przedmur potężny i gruby.

I nasy-

I nasyćiwšy Narody zdobyczą  
Vczynił z Miasta puštynią i dżiczą.

Theth.

Bramy ná ziemię obalone legły,  
Skruszył zapory; porozprašał cegły,  
Podał w niewolę Krole i Xiążęta  
Start zakon, że go ledwie kto pámięta,  
I coby przyšłé rzeczy miał z wysoka  
Przez łaskę Páńską; nie stało Proroka.

Jod.

Poprzypadáli Starcowie ná ziemię,  
Popiołem swoje potrzáśnawšy ciemię,  
Przywdzieli ostre ná grzbięta włóšciennice  
Szaty ná sobie drapali i lice,  
Toż i niewinne Páńny z wielkim žalem  
Lubo nie rychło, czynią w Jeruzalem.

Caph.

Z rżewnych łez oczy z stawow mych wyciekły,  
Wnętrznosci we mnie z goryczy się spiekły,  
Pátrząc ná klęskę potomstwa Iakobá,  
Wypływa ze mnie serce i wątroba,  
Gdy po ulicách mieyskich bez swych Matek  
Dżięcińšwo gubi głod i niedośátek.

Lamed.

Z

## Lamed.

A ktore ieſzcze nie ginęły morem,  
 Mowiły Mátkom; gdzie psenica z worem?  
 Gdzie mąka na chleb? czemu nie maſz winá?  
 Czemu nas tak głód iáko mieczem ścina?  
 Ze za nierychłą karmią i opafem  
 Ná tonie áto umieramy wáſem?

## Mem.

Z kim cię porównam Izraélska Coro?  
 Ktorús ſwycy ozdób uroniła pioro,  
 Komu podobną będzieſ przy ſwym zgonie?  
 Chwalebna niegdy dziedziczko w Syonie?  
 Kto cię pocieſy? álbowiem iák morze,  
 Tákcí gorzkością žal ſerce poorze.  
 Niemáſ, gdy we łzach rzewnych Pan cię narża  
 Pomocy w biedzie, w chorobie lekarża.

## Nun.

Prorocy twoi i kłamliwi Wieſzcze  
 Niegodną kary ſądzili cię ieſzcze,  
 Lubo widzieli, co w tobie za zbrodnia  
 Co za niepráwość? lecz odedniá do dnia  
 Twoy odkładali przynow do pokuty  
 Fałſzywe práwigo ná wzgardę wyrzuty.

Samech.



## Samech.

Wszyscy, co na twą ruinę patrząli,  
 Z pociechy wielkiej rękoma klaskali,  
 Swiśzcząc, i głowę chwiejąc na twe Syny,  
 Na spustoszenie, i na rozwaliny.  
 Mowili nawet, taś to alternata?  
 Miasta, co było cudem wśsego świata?

## Phe.

Wywarli na cie nieprzyiaźne geby,  
 Przy urąganiu zgrzytając i zęby,  
 Cieścąc; że przyśedł czas, ktorego chcieli,  
 Ażeby twoie zburzenie widzieli,  
 Ten to dzień zgubny Sionowi? cośmy  
 Mieć go życzyli; palmy, śieczmy, znośmy.

## Ain.

Co Pan umyślił, ziscił samym skutkiem,  
 Pogroźki swoje mym wypełnił smutkiem,  
 Ktore z dawnych lat, i długo przyrzekał,  
 Aż na ostatek poprawy nie czekał.  
 Lecz wynwyższywszy swe nieprzyiáciele,  
 Wielkie z mey klęski spráwił im wesele.

## Sade.

A ci, forteca gdy już zwoiowana  
 Na większą wzgardę wołali do Pána:

Niech teraz Syon tzy wytacza strugę,  
 Niech przez dzień i noc nie iednę, nie drugę,  
 Bez odpoczynku oko w płaczu topi,  
 Niechay iagody boynym zródłem kropi.

Coph.

Niechay przywdzianwszy na się ubior podły,  
 Bezjennie nocy obraca na modły,  
 I serce swoie iako wodę czystą,  
 Z Iutrzenką BOGV wylewa przeyrzystą.  
 Niechay podnosi wzgorę obie ręce  
 Za duszę, co ie głod wygnał dziecięce.

Res.

O Pánie, gdybyś uważyl i zoczył,  
 Kogoś tak w prośę nieulżoną wtłoczył!  
 Takli niewiasty? kiedy ich głod kona,  
 Muszą ieść w pokarm owoc swego łona?  
 Nie większy nad pigdź; nie dosły putrokiem,  
 Ieżli w Świątnicy ginie Xiądz z Prorokiem??

Sin.

Leżą pod Niebem i młodzi, i starzy,  
 I Pánny, którym zgasła piękność w twarzy;  
 Waleczni meże na placu pobici,  
 Od twego Pánie gniewnu gradobici.  
 Tyś ich pogromił, zniszczył, i zwoionął,  
 Ześ się nad nimi dłużey nie zlitował.

Thau.

Thau.

Przyzwałeś iáko ná dzień uroczyſty,  
 Ná zgubę náſę Narod zły, ſkałiſty,  
 Ktoremu przez gniew twoy, nikt z nas nie ſproſtat,  
 I nikt od zemſty iego zarcw nie zoſtat.  
 Zgoła; ktorzycheś ſam wypielegnował,  
 Tych nieprzyiazny Narod pomordował.

## Lamentácyá Trzeciá.

Aleph.

**P**Oznałem záraz uboſtvo moie,  
 Gdy mię Pan puſcił przez rozgi ſwoie,  
 Gdy mi pogroził, zbyteń widoku,  
 I nie mogłem ſię obaczyć w mroku,  
 Obrocił ná mnie cały dzień rękę,  
 A przez wiek wſytek cierpiałem mękę.

Beth.

Zmarſczył mi ſkorę iáko w ſtároſci,  
 Skrzywił wynioſty kark, ſkruſzył koſci,  
 Zołcię nakarmił, zmordował trudem,  
 W koło opasał wałem i ludem.  
 Zagroził wyſcie, zá mieyſkie ſciány,  
 I niedzwignione wbił mi kaydány.

Ghimel.

Ghimel.

Nawet choć wołam, i we łzach tonę,  
 Modlitwę moję kingł ná stronę,  
 Czworogrannym drogi zawałił glazem,  
 I ścieśki moje pomieśzał razem.  
 Stał się iák Niedzwiedz, krvine mey niesyty,  
 Albo iáko Lew, w iaskini skryty.

Daleth.

Z mieszkánia mego pustynią zrobił,  
 Mury pokruszył, i w proch podrobił,  
 Strzale z ciężiny pobuńtey z impetem,  
 Nieuchybionym stáwił mię metem.  
 Wysypał kołczan, trząsnął Saydakiem,  
 Dokazał co chćiał nád mizerakiem.

He.

Stałem się śmiechem i pieśnią wśytkim  
 Po spustośeniu moim tak brzydkiem,  
 Bo mię Pan gorzkim opoił trunkiem,  
 Przyprawiwśy go dobrze piótkiem,  
 A miásto karmi wybiwśy zęby,  
 Garść mi popiołu wysypał do gęby.

Vau.

Dusá pokoiu gdy postradála,  
 Niewie; czy kiedy dobrze się miála,

Widzę,

Widzę, żem zginął, i me nadzieie  
 Przed Pánem lada wietrzyk rozwieie.  
 Więc wspomnij Pánie ná me úciški,  
 I ná Stan ludzki do grzechu śliski.

Zain.

Bo we mnie pamięć pewnie nie zgaśnie  
 Chyba, że ciało snem śmierci zaśnie,  
 Abym też niemiał zá grzech wylewác,  
 A z swey litości łask się spodziewác.  
 Iakoż; że żyję, że cię wyznawam,  
 Miłosierdziu to twemu przyznawam.

Heth.

Ktore, że nie ma końca w swey mierze,  
 Świt, mrok, dzień i noc, zmacnia mię w wierze,  
 Ztąd duszá moią rzekła w ufności,  
 Pan częśćka moią, Pan łaskáwości,  
 Czekác go będę; i prosić, żeby  
 Z ciężkiewy mię moiey dźwignął potrzeby.

Theth.

Dobrocią swoią nie okreslony,  
 Pokutniącym bywa skłoniony  
 Cichych, cierpliwych w expektatywie,  
 Słucha, i ciešy rad miłosćiwie.  
 Záczyń kto w iarzmie z młótych lat chodzi,  
 Dobrze mu się to z czásem nadgrodzi.

Jod.

Jod.

Nie mruknie, choć go przygoda ściśnie,  
 Lecz mężnie znosząc stos, ani piśnie,  
 Owszem zanurzy w proch swoje usta,  
 Aby z nich mowa nie wysła pusta,  
 Nadstawi skroni, żeby go bito,  
 I poharbienie weźmie za myro.

Caph.

A Pan litując iego sromoty,  
 Przejrzy mu grzechy, winy, i psoty,  
 Bo choć odrzucił, według wielkości  
 Łask swych, da miejsce, odpustu złości.  
 Ani tak w gniewie mógł się odmienić,  
 By lud swoy z sercá miał wykorzenić.

Lamed.

Albo w proch zetrzeć nogami swemi,  
 Co w oczách iego są pokornemi,  
 Albo bez Sądu, i prawey wagi  
 Nieobwiniionych skazać ná plagi,  
 Albo unikać przy srogim gniewie  
 Postaci ludzkiej; Pan tego niewie.

Mem.

Ze się co stało; ktoś mowić może  
 Bez twoicy woli ó wielki BOZE,

Zwłaſzcza

Zwłaszcza że zá twym rozkazem idą  
 Cześć, sława, mienie, bańba z obydg,  
 Zaczym w swych zbrodniách człek zakamiąty,  
 Czy możesz mowić, żeś on nie dbáły?

Nun.

Przejrzymy ieno náše sumnienia,  
 Szukaymy drogi do popráwienia,  
 Podnieśmy w Niebo serce i dłońe  
 Do Pána, który siedzi ná Thronie.  
 Grzechy nášemi zirrytowány,  
 I dla tego iest nieubłagány.

Samech.

Popędliwością swą nas uskromił,  
 I nie przepuścił; aż słusnie zgromił,  
 Obłokiem sobie zagroził usy,  
 Ze go i próśba, i płacz nie ruszy,  
 Dał nas ná wymiot przed Narodami,  
 Abyśmy się też poznali sami.

Phe.

Nieprzyiaciele ná náše ięki  
 Wynarli iadem groźne paszczęki,  
 A Wieścze przez swe kłamstwa i zwody  
 Nazonęli nas w sieći w niewody.

Więc,

Więc, gdy ſwá Gore Pan ták ućiska,  
Słuſznie z iey oczu zdroy też wypryſka.

Ain.

Słuſznie boleie i ſłocha w cieniu,  
Bo nie ma folgi w ſwym utrąpieniu,  
Aż iá obaczy Pan z wysokoſci,  
I zlituie ſię z ſwey łaskáwoſci.  
Okieſm grzeſzyłá przeciwko duſzy,  
Dla tego źrzenic z też nie ofuſzy.

Sade.

Nieprzyjaciele przez iey złe czyny,  
Wſiádlili iá nakſtali ptaſyſny,  
Poſliznęły ſię iey w przepaść nogi,  
A z gory glaz iá przywalił frogi.  
Więc; głowę zlawſzy rzewnym też zdroiem;  
Rzekła; zginęłam w nieſzczęſciu moiem.

Coph.

Toż ciężko weſtchnie z owey otchłanie ::  
Wzywam twoiego Imienia Pánie,  
Wſłyſz me głoſy i krzyk płacziwy,  
A moim zbrodniom bądź miłóſciwy.  
Iákożeś łáſkę ſwiádszył co prócey,  
I rzekleś zaráz : Nie boy ſię, więcey.

Res.



Res.

Obmyłeś duszę moję z win wielu,  
 Życia moiego Odkupicielu,  
 Widziałeś Panie, tych, co mię biją,  
 Iak w nieprawościach przed tobą żyją.  
 Widziałeś złość ich i umysł krwawy  
 Ku mnie, więc wzow ich na swoy Sąd prawy.

Sin.

Słyszałeś hańbę i uraganie,  
 Ktorem mię w oczách twych karmią Panie,  
 Na cudzym ięzyk wprawiony swanku  
 Szczypał mię i lżył, a bez przestanku,  
 Wstają, czy siedzą; iam u nich w ustach  
 I nucą o mnie, iak o zapustach.

Thau.

Zaczynam według ich spraw i roboty  
 Odday im Panie z wieczney prawoty,  
 Dopuść, że żadna tarcz ich nie zbroni,  
 Gdy na nich strzałę wypuścisz z dłoni.  
 Niech znają gniew twoy, kiedy ich skrócisz,  
 I w proch pod Niebem lichy obroćisz.

Lamen-

A a 2

## Lamentácyá Czwárta.

Aleph.

**O** iák się złoto w blasku swym zaćmiło!  
 Iák się w polorze bárdzo odmienilo,  
 Z Páńskiey, kamieni i cegieł, Swiátnice,  
 Pełne są mieyskie drogi i ulice.

Beth.

Swietnego niegdy Mieszkańcy Syonu,  
 Co wprzód nie mieli z nikim paragonu,  
 W kořtownym stroiu od peret i złotá  
 Są poczytani zá lepionkę z błotá,  
 Ktorą więc ná swym warstwie glinianem  
 Garncarz utworzy miską albo dzbanem.

Ghimel.

Lecz i zameżne Mátrony i Damy  
 Pierś obnażywszy plód karmiły samey,  
 Nie mając w głódzie zá co chować Mamek,  
 Gdy Kościół, Miásto, zburżony i Zamek,  
 Zgoła Syońskie Cory<sup>o</sup> zá przymusem,  
 Porównane są ná puřtyni z Strusiem.

Daleth.

Przyschły ięzyki aż do podniebienia  
 Sřácyb Niemowlát z ciężkiego pragnienia,

*A co chleb iadły, przestawſzy iuż mamáć  
Chcą go; á niemaſz ktoby mogł ułamáć.*

He.

*Bankiety niegdy roſkoſnemi ſyci,  
Leżą pod Niebem ná drogách pobići,  
Którym ſaſtrauno ieść było zwycayna,  
Ci zá ſpecyał kupowali łayna.*

Vau.

*Bowiem ich ſercá, mieſkánia i domy  
Grzech przewyżſzały Gomorrhy, Sodomy,  
Ktore ſiarczyſtym ogniem z fundamentu  
Są wywrocone iednego momentu.  
A ręka ludzka z ich klęsk i wywrotu  
Nie paſtwiła ſię tak długo, iáko tu.*

Zain.

*Obywatele Izràélſkich granic,  
W ozdobách ſwoich ſniegi mieli zá nic,  
Bieliſi nád mleko, i Alabaſtr ſczyry,  
Pięknieyſi nád kość z ſtonia i ſafiry.*

Heth.

*Teraz ich twarzy w nieuchronney pladze  
Czernieyſze widzieć nád wagle i ſadze,  
Ze w ſrogiey nuży, i zmienney poſtáci  
Nikt ſwych przyaciół nie poznał i bráći.*

A a 3

Poprzy-

Poprzysychały skory im do kości,  
I rowne drewnu stały się w twardości.

Theth.

Woleli nawet od miecza umierać,  
Niżli z niezbytym głodem się pocierać,  
Bo w niedostatku iarzyn, zboż, i bydła  
Schli, więdli, iáko larwy i strąsydła.

Jod.

Máiki naturę swą zmieniwszy w Synách,  
Tych warzą; owych pieką przy kominách,  
A potym, ná co przyrodzenie drżało,  
Zywotá swego własne iadły ciáto.  
Ná taki obrot, i takie policzki  
Przez grzech swoy przyszły Syońskie dziedziczki.

Caph.

Wylał Pan gniew swoy oraz nienawiści,  
I popędliwość iego już się iści,  
Podłożył ogień pod Syońskie węgły,  
Ze z fundamentow swoich się rozprzęgły.

Lamed.

Krolowie ziemscy, i Mieskańcy świata,  
Choćiaż dość głośná wieść o zgubie latá,  
Niechcieli wierząc; widząc już i dymy,  
By wśedł zwycięzcá do Hierozolimy.

Mem.

Mem.

Ktora dla grzechow i zbrodni Prorokow  
 Do nieprzyjaznych dostała się okow,  
 I dla Káptanow niezbożnego życia  
 Przyść do takiego musiała rozbitcia,  
 Bo ci z piekielnych iádow, ná iey tonie  
 Krwią sprawiedliwych ubroczyli dłonie.

Nun.

I iáko ślepi błędzili po mieście,  
 Swe pod dach każdy krwią znaczący wespół,  
 Dopiero kiedy w śiłach swankowali,  
 Srożyć się i bydz złemi poprzeszáli.

Samech.

Głos przeciwko nim w obcym był Narodzie,  
 Idźcie stąd, co w krwi brodzicie iák w wodzie,  
 Nie tykajcie się więcej Swiętnic Páńskich,  
 Albowiem iarżem godniście Pogáńskich.  
 Inż to w krainách okolicznych wespół,  
 Ze dłużej z wami mieszkáć BOG nie będzie.

Phe.

Bo ręka iego was rozpołowiła,  
 Dość miłosierdzia świadcząc, ba i siła,  
 Inż też ná sobie nie przewiedzie dłuży,  
 By ná was weyrzec miał w osátney nuzy,

A 10

*A to mowiący: Káplany mordował,  
I nád Starcámi się nie ulitował.*

Ain.

*Poki nas iešcze przygoda nie stłoczy,  
Obroćilišmy ná Sąsiády oczy,  
Lecz próżna pomoc od tych, ktorzy sámí  
Czym prędzey gorę chćieli mieć nád námi.*

Sade.

*Z kaźdey nam strony było bárdzo ślisko,  
Bo iuż iuż koniec następował blisko,  
Dopełniły się dni, i naše miarki  
Przyšedł czas, że nas pobrańo zá karki.*

Coph.

*Prędsi nád Orłow, naši Prześladowce  
Vganiáli nas; i wšytkie manowce,  
Lochy, iaskinie, skały, iamy, gory,  
Strzęśli, šukáiąc, znaydzieli się ktory.*

Res.

*Ná tenże przyšedł šwank, ná tenże šaniec,  
I Krol, i Káplán Boški Pomazániec,  
Ktorymešmy więc mowili z westchnieniem,  
Pod wášym będzienm żyć ná šwiećie ćieniem.*

Sin.

*Cieš się iuż teraz dáleki Edomie  
Šłyšąc, iáko mię nieprzyiáciel łomic,*

Przy-

Przyjdźcie i ná cie czas, z tymże kielichem  
Ze go wypełnić będzieś musiał z srychem.

Thau.

Przebrały miarę twoie niepráwości  
Corko Syońska; iuż więcey litości  
Nie znaydzieś, áby iáko z Babylonu  
Do dziedzicznego wrocono cie Thronu.  
Lecz i ty druga dziedziczko Edomu  
Rownegoś w przedce spodzieway się gromu,  
Pan cie w sprosnościach twoich w kratce zgładzi,  
I nieprzyaciół ná twoy kark wysadzi.

## Modlitwá Hieremiášzowa.

Recordare Domine, quid acciderit nobis?

**W** Spomni ó Pánie, co się dziecie z námi?  
W iákieyśmy hańbie między Narodámi?

W iákiey obeldze i posromoceniu?

A bądź miłostiw w nászym utrąpieniu.

Dziedzictwo náše ludzie wzięli obcy,

Domy posiadli słudzy i parobcy,

Stály się Mátki náše iáko Wdowy,

A my Sieroty bez Oycá i głowy.

Bb

Wody

Wody ná násze prágnienia i żądze,  
 I drev muśiemy kupić zá pieniądze,  
 Iuż sami zgubić chcemy się z rospaczy,  
 Bo niepodobna w biedzie żyć inaczy.  
 Egipt i Afsur, iák chce, námi robi:  
 Zá to, że chlebá kawałek udrobi  
 Ná pożywienie mizernego brzuchá,  
 W którym ledwie co z głodu stáie duchá..  
 Oycowie nási zgrzeszywszy, zniknęli,  
 Ich niepráwosci myśmy ná się wzięli,  
 Słudzy nád námi pánniá przez dzięki,  
 A nie maś, ktoby wyrwał nas z ich ręki.  
 Dorabiamy się właśnią duszą stráwy,  
 A przecię się miecz sroży ná nas krwáwy.  
 Iuż ná nas z głodu iák się spickły skory,  
 Iáko piec ná chleb upalony ktory.  
 Syonu: niegdy cne Obywatelki,  
 Są ponizone do usługi wśelki,  
 A Izraélskie Pánni i dziewice:  
 Stały się iáko branki, Niewolnice.  
 Ná subienicách zawiśły Xiążętá,  
 Twarz Stárcow niegdy wśtydliwa i Swiętá,  
 Zadney u dzikich nie miała profosow,  
 Wagi, litości, z swoich śiwych włosow.

Młodź



Młódź obracaia ná swoje niewstydy,  
 Toż wykonawšy zbrodnie i obydy,  
 Iakoby winnych, w swym zaiádtym gniewie,  
 Ná pohañbionym zawieźšaią drzewie.

Nie widać w bramách starych Sędziow, którzy  
 Rozeznawali, kto komu doskorzy,  
 Wstaly wdzięczne Chory i Kapele,  
 Ktore więc brzmiały w twym Świętym Kościele.  
 Zgęta póciecha, cześć, radość, i chwála  
 Sercá nášego wszytká iuż ustála,  
 I do wprzód grały o twej mocy, chutnie  
 Obrociły się w smutek naše lutnie.

Spadł nam wieniec z głow, zwieźšilišmy wiechy  
 Biada, żešmy cię ziętrzyli przez grzechy,  
 Dla ktorých serce słušnies nam zasmucił,  
 Wzrok zaćmił, litość od siebie odrzucił.

Rozbiłeš Syon przedtym Towarżyski,  
 Ze w nim sšczenięta wychowuią liški,  
 I pošwięcone niegdy twoim Świętom  
 Mieysce, pušciłeš ná gniazda zwierzętom.

Sam trwaš ná wieki, i twe pánowanie  
 Z plemienia w plemię nigdy nie ustanie,  
 Czemuż i ku nam maš bydź tak niechętny,  
 Ażebyš się stał wiecznie niepamiętny?

Nawróć

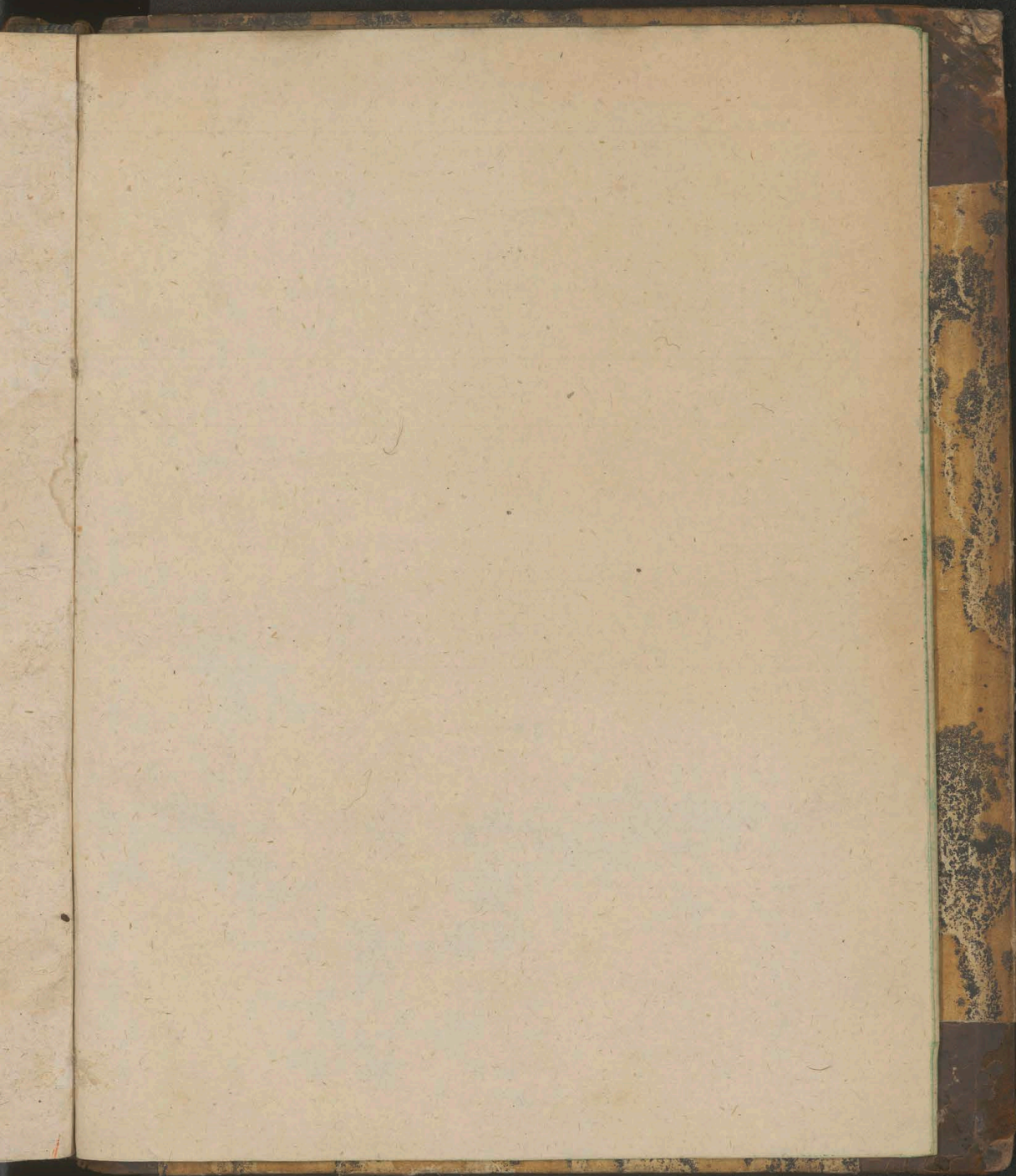
Nawróć nas Pánie Wszechmocny do siebie,  
 A my cię będziem ná ziemi i w Niebie  
 Wzywac i wielbić, gdy wznowisz náše dni,  
 Jáko z początku w modlitwie powšedni.

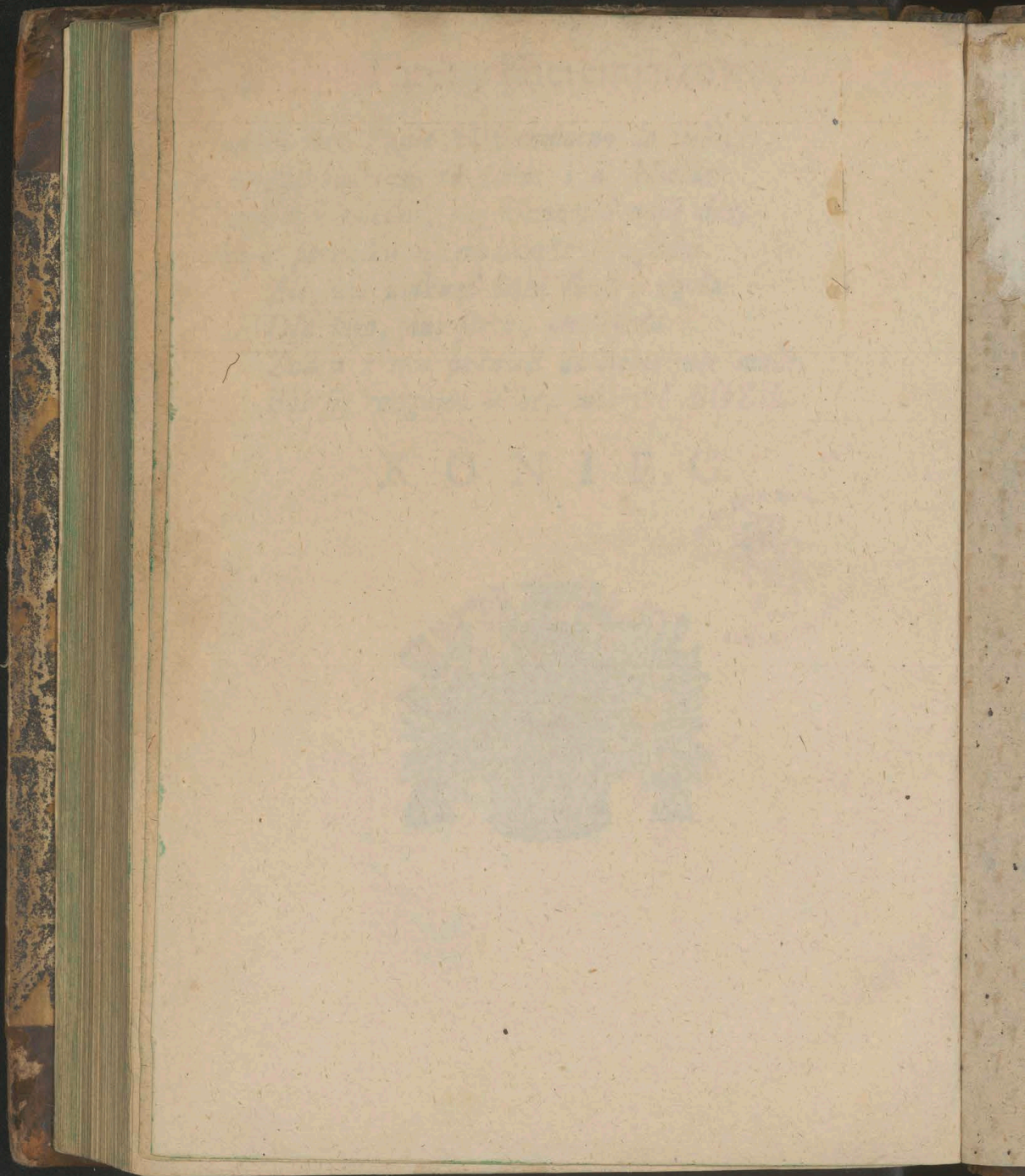
Ale, żeś umknął łaski swoiey zgoła  
 Dla tego, ani sercá, ani czoła  
 Zaden z nas podnieść do ciebie nie może,  
 Boś się rozgniewał bez miary ó BOZE.

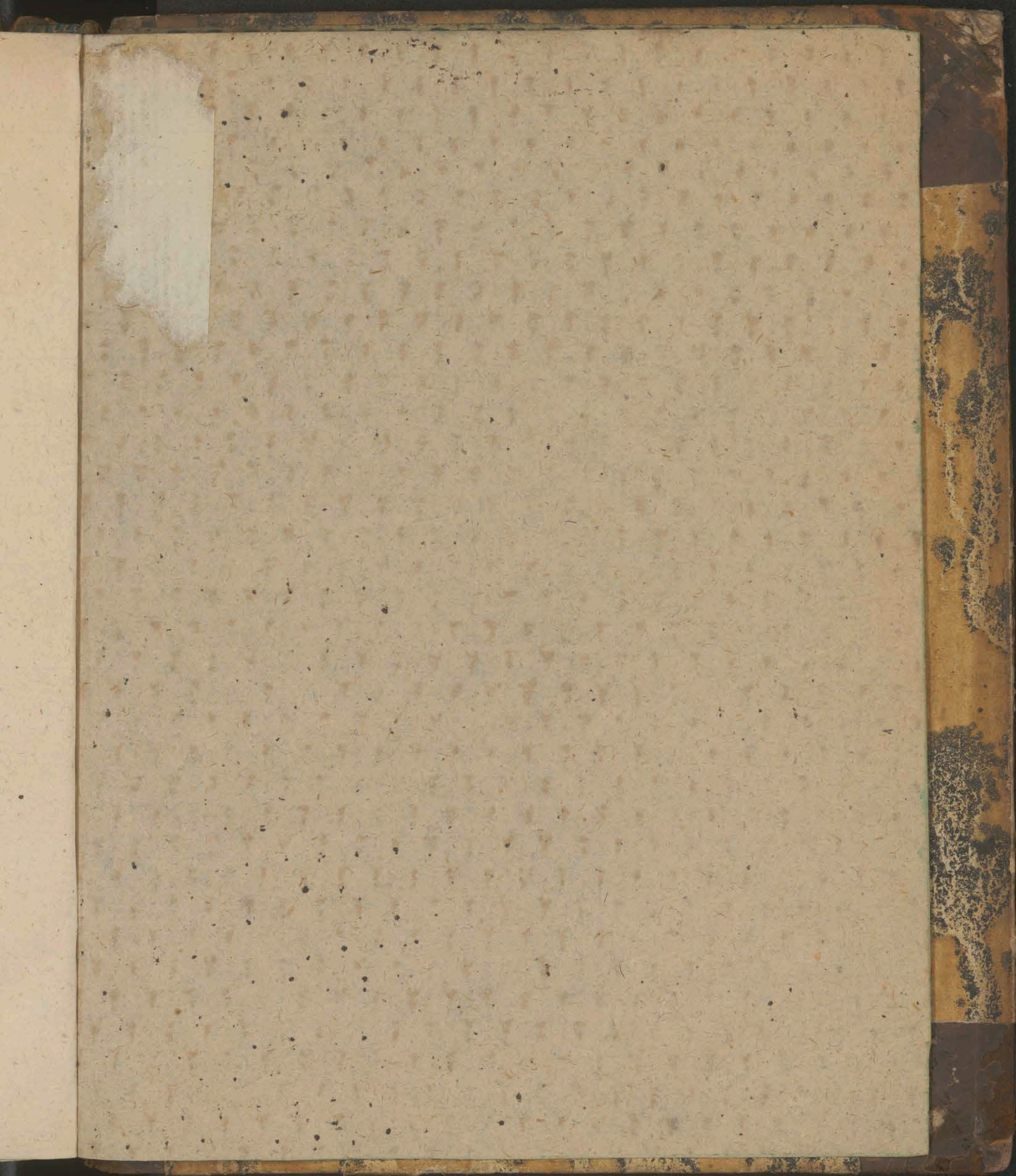
K O N I E C.

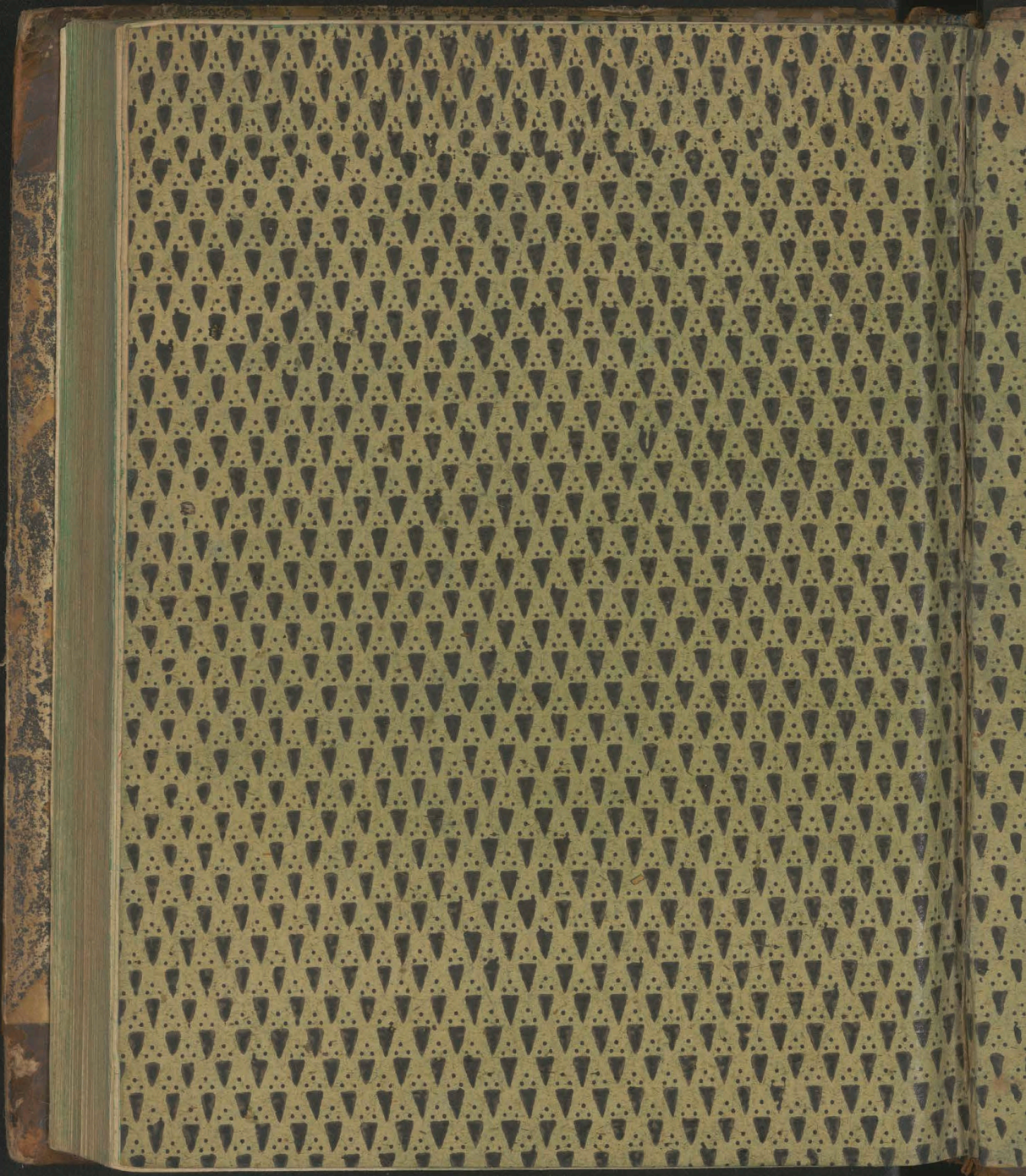


BIBLIOTH. UNIV.  
  
 JAGELLONICAE









Biblioteka Jagiellońska



star0026073

